

Dziennik Urzędowy C 336

Unii Europejskiej

Tom 48

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

31 grudnia 2005

Zawiadomienie nr	Treść	Strona
	I <i>Informacje</i>	
	Komisja	
2005/C 336/01	Kursy walutowe euro	1
2005/C 336/02	Święta i dni wolne od pracy w 2006	2
2005/C 336/03	Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r., zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 364/2004 z dnia 25 lutego 2004 r., w sprawie zastosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw ⁽¹⁾	3
2005/C 336/04	Obwieszczenie Komisji w sprawie bieżących stóp procentowych od zwracanej pomocy publicznej i stóp referencyjnych/dyskontowych dla 25 Państw Członkowskich obowiązujących od 1 stycznia 2006 — Obwieszczenie opublikowane zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. nr L 140 z 30.4.2004, str. 1) oraz obwieszczeniem Komisji w sprawie metod określania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. nr C 273 z 9.9.1997, str. 3)	11
2005/C 336/05	Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 98/37/WE z dnia 22 czerwca 1998 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn ⁽¹⁾	12
2005/C 336/06	Wykaz agencji oraz laboratoriów upoważnionych przez państwa trzecie do wypełnienia dokumentów, które muszą towarzyszyć każdej partii wina przywożonej do Wspólnoty (Art. 29 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2001)	60
	Europejski Bank Centralny	
2005/C 336/07	Opinia Europejskiego Banku Centralnego z 15 grudnia 2005 r. dotycząca projektu rozporządzenia WE w sprawie informacji o zleceniodawcach, które towarzyszą przekazom pieniężnym (CON/2005/56)	109



Cena:
22 EUR

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

Ten numer zamyka serię C w roku 2005.

I

(Informacje)

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

30 grudnia 2005

(2005/C 336/01)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1797	SIT	Tolar słoweński	239,5
JPY	Jen	138,9	SKK	Korona słowacka	37,88
DKK	Korona duńska	7,4605	TRY	Lir turecki	1,5924
GBP	Funt szterling	0,6853	AUD	Dolar australijski	1,6109
SEK	Korona szwedzka	9,3885	CAD	Dolar kanadyjski	1,3725
CHF	Frank szwajcarski	1,5551	HKD	Dolar hong kong	9,1474
ISK	Korona islandzka	74,57	NZD	Dolar nowozelandzki	1,727
NOK	Korona norweska	7,985	SGD	Dolar singapurski	1,9628
BGN	Lew	1,9563	KRW	Won	1 184,42
CYP	Funt cypryjski	0,5735	ZAR	Rand	7,4642
CZK	Korona czeska	29	CNY	Juan renminbi	9,5204
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3715
HUF	Forint węgierski	252,87	IDR	Rupia indonezyjska	11 596,45
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,4584
LVL	Łat łotewski	0,6962	PHP	Peso filipińskie	62,719
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	33,92
PLN	Złoty polski	3,86	THB	Bat tajlandzki	48,437
RON	Lej rumuński	3,6802			

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ŚWIĘTA I DNI WOLNE OD PRACY W 2006

(2005/C 336/02)

BELGIQUE/BELGIË:	1.1, 17.4, 1.5, 25.5, 26.5, 5.6, 21.7, 14.8, 15.8, 1.11, 2.11, 11.11, 15.11, 25.12, 26.12, 27.12, 28.12, 29.12, 30.12, 31.12
ČESKÁ REPUBLIKA:	1.1, 8.5, 5.7, 6.7, 28.9, 28.10, 17.11
DANMARK:	1.1, 13.4, 14.4, 16.4, 17.4, 12.5, 25.5, 4.6, 5.6, 24.12, 25.12, 26.12
DEUTSCHLAND:	1.1, 6.1, 14.4, 17.4, 1.5, 25.5, 5.6, 15.6, 15.8, 3.10, 31.10, 1.11, 22.11, 25.12, 26.12
EESTI:	1.1, 24.2, 14.4, 16.4, 1.5, 4.6, 23.6, 24.6, 20.8, 24.12, 25.12, 26.12
ELLÁDA/ΕΛΛΑΔΑ:	1.1, 2.1, 6.3, 25.3, 21.4, 24.4, 12.6, 15.8, 28.10, 25.12, 26.12
ESPAÑA:	1.1, 6.1, 19.3, 13.4, 14.4, 16.4, 1.5, 25.5, 4.6, 15.6, 24.6, 29.6, 25.7, 15.8, 12.10, 1.11, 8.12, 25.12
FRANCE:	1.1, 15.4, 17.4, 1.5, 8.5, 25.5, 14.7, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12
IRELAND:	1.1, 17.3, 14.4, 16.4, 17.4, 25.5, 4.6, 5.6, 7.8, 30.10, 25.12, 26.12
ITALIA:	1.1, 6.1, 17.4, 25.4, 1.5, 2.6, 15.8, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
KYPROS/ΚΥΠΡΟΣ:	1.1, 2.1, 25.3, 13.4, 14.4, 17.4, 1.5, 25.5, 26.5, 5.6, 1.10, 1.11, 2.11, 25.12, 26.12
LATVIJA:	1.1, 14.4, 16.4, 17.4, 1.5, 4.5, 14.5, 4.6, 23.6, 25.6, 18.11, 25.12, 26.12, 31.12
LIETUVA:	1.1, 16.2, 11.3, 16.4, 17.4, 1.5, 24.6, 6.7, 15.8, 1.11, 25.12, 26.12
LUXEMBOURG:	1.1, 17.4, 1.5, 25.5, 5.6, 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 26.12
MAGYARORSZÁG:	1.1, 15.3, 17.4, 1.5, 5.6, 20.8, 23.10, 1.11, 25.12, 26.12
MALTA:	
NEDERLAND:	1.1, 16.4, 17.4, 30.4, 5.5, 25.5, 4.6, 5.6, 25.12, 26.12
ÖSTERREICH:	1.1, 6.1, 16.4, 17.4, 1.5, 25.5, 4.6, 5.6, 15.6, 15.8, 26.10, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
POLSKA:	1.1, 14.4, 17.4, 1.5, 3.5, 25.5, 5.6, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12, 26.12
PORTUGAL:	1.1, 14.4, 25.4, 1.5, 10.6, 15.6, 15.8, 5.10, 1.11, 1.12, 8.12, 25.12
SLOVENIJA:	1.1, 2.1, 8.2, 16.4, 17.4, 27.4, 1.5, 2.5, 4.6, 5.6, 25.6, 15.8, 31.10, 1.11, 25.12, 26.12
SLOVENSKO:	1.1, 6.1, 14.4, 17.4, 1.5, 8.5, 5.7, 29.8, 1.9, 15.9, 1.11, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
SUOMI/FINLAND:	6.1, 14.4, 17.4, 1.5, 25.5, 23.6, 6.12, 25.12, 26.12
SVERIGE:	2.1, 13.4, 14.4, 17.4, 18.4, 1.5, 25.5, 26.5, 5.6, 1.11, 2.11, 25.12, 26.12
UNITED KINGDOM:	2.1, 13.4, 14.4, 17.4, 1.5, 25.5, 26.5, 5.6, 15.8, 1.11, 2.11, 25.12, 26.12

Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r., zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 364/2004 z dnia 25 lutego 2004 r., w sprawie zastosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw

(2005/C 336/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Nr pomocy	XS 72/2004		
Państwo Członkowskie	Hiszpania		
Region	Katalonia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	„Pomoc dotycząca wniosków o wcześniejsze uzgodnienie oceny lub uzasadnione sprawozdania w związku z odliczeniem od podatku w odniesieniu do projektów w zakresie badań, rozwoju i innowacji technologicznych.”		
Podstawa prawna	Orden TRI/235/2004, de 21 de junio, por la que se aprueban las bases para el otorgamiento de ayudas para la solicitud de acuerdos previos de valoración o de informes motivados en relación con la deducción fiscal de proyectos de R+D+IT y se abre la convocatoria para el año 2004. (DOGC 4174 de 14/07/04)		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	0,3 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	15.7.2004		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do dnia 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial		
	Adres: Passeig de Gràcia, 129, 6ª planta E-08008 Barcelona		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Numer pomocy	XS 82/04		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Regione Piemonte		
Nazwa programu pomocy lub podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Pomoc na projekty w zakresie badań przemysłowych i rozwoju przedkonkurencyjnego		
Podstawa prawna	Deliberazione della Giunta Regionale n 63 — 13094 del 19 luglio 2004 attuativa ed integrativa a livello regionale del regime d'aiuto previsto dall'art. 11 della Legge 598/84 e s.m.i già approvato dalla Commissione con Decisione C(2002)691cor. del 05.3.02		

Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	100 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 oraz art. 5 rozporządzenia		Tak
Data realizacji	13.10.2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP		Tak
Sektor(y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP		Tak
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Regione Piemonte — Assessorato all'Industria, Lavoro e Bilancio — Direzione Industria.		
	Adres: Regione Piemonte Direzione Industria Via Pisano, 6 — I-10152 Torino Tel. 01 14 32 14 61 — Faks 01 14 32 34 83 e-mail: direzione16@regione.piemonte.it		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia		Tak
Pomoc nr	XS 85/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	West Wales and the Valleys — obszar celu 1		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Welsh Highland Railway Ltd.		
Podstawa prawna	Industrial Development Act 1982		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Ogólna kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	3 728 735 GBP koszty zrekonstruowanej trasy w znaczeniu motywu 13 rozporządzenia nr 70/2001)
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia		Tak
Data realizacji	Od dnia 26 sierpnia 2004 r.		

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do dnia 31 grudnia 2006 r. Uwaga: Jak zaznaczono powyżej, program stał się przedmiotem zobowiązania przed dniem 31 grudnia 2006 r. Płatności z tytułu tego zobowiązania mogą trwać (zgodnie z zasadą n+2) do dnia 30 czerwca 2008 r.			
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak		
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Nie		
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak		
	Inne usługi (turystyka: infrastruktura)	Tak		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Welsh European Funding Office			
	Adres: Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER, United Kingdom			
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak		
Nr pomocy	XS 90/04			
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo			
Region	West Wales and the Valleys — obszary celu 1			
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Broadlands Industrial Park Ltd.			
Podstawa prawna	Industrial Development Act 1982			
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Ogólna kwota roczna		
		Gwarantowane pożyczki		
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	229 375 GBP	
		Gwarantowane pożyczki		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 do 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak		
Data realizacji	Od 1.11.2004 r.			
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.3.2005 r.			
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak		
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Welsh European Funding Office			
	Adres: Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER, United Kingdom			
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak		

Pomoc nr:	XS 92/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	West Wales and the Valleys — obszar celu 1		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Recreating Pride in Cardigan (Odbudowa poczucia dumy w Cardigan)		
Podstawa prawna	Industrial Development Act 1982		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	640 000 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od dnia 1 stycznia 2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do dnia 31 grudnia 2006 r. Uwaga: Jak zaznaczono powyżej, program stał się przedmiotem zobowiązania przed dniem 31 grudnia 2006 r. Płatności z tytułu tego zobowiązania mogą trwać (zgodnie z zasadą n+2) do dnia 31 sierpnia 2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Welsh European Funding Office		
	Adres: Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER, United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Pomoc nr	XS 135/04		
Państwo Członkowskie	Polska		
Region	Wszystkich 16 województw		
Nazwa programu pomocy lub nazwa firmy otrzymującej pomoc indywidualną	Pomoc finansowa udzielana przedsiębiorcom w formie bezwrotnego wsparcia finansowego w zakresie doradztwa		
Podstawa prawna	Art. 6 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. § 5 punkt 1 c, d, e Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 17 sierpnia 2004 w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej niezwiązanej z programami operacyjnymi		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całościowa kwota przyznanej firmie pomocy indywidualnej	Program pomocy	Roczna całościowa kwota	EUR 0,43 miliona
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całościowa kwota	
		Gwarantowane pożyczki	

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z artykułem 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data wykonania	28.8.2004 — dzień wejścia w życie Rozporządzenia		
Okres trwania systemu lub indywidualnej pomocy	Do 30.11.2005		
Cel pomocy	Pomoc dla MSP	Tak	
Sektory gospodarcze, których pomoc dotyczy	Wszystkie sektory kwalifikowane do przyznania pomocy dla MSP	Tak	
Nazwa i adres władzy przyznającej pomoc	Nazwa: Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości		
	Adres: Ul. Pańska 81/83 PL-00-834 Warszawa		
Duża pomoc indywidualna	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr pomocy	XS 150/04		
Państwo Członkowskie	Republika Czeska		
Region	Republika Czeska		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Dotacje na zwiększenie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw		
Podstawa prawna	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy doradztwo	Całkowita kwota roczna pomocy	1,6 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,03 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	Kwota obliczona w oparciu o szacunkową liczbę beneficjentów
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerstvo průmyslu a obchodu		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Nr pomocy	XS 151/04		
Państwo Członkowskie	Republika Czeska		
Region	Republika Czeska		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	dotacje na usługi doradcze z zakresu projektowania		
Podstawa prawna	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy dotacja	Całkowita kwota roczna pomocy	0,32 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,005 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	Kwota obliczona w oparciu o szacunkową liczbę beneficjentów
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerstvo průmyslu a obchodu		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Nr pomocy	XS 152/04		
Państwo Członkowskie	Republika Czeska		
Region	Republika Czeska		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	dotacja na edukację i usługi doradcze		
Podstawa prawna	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy doradztwo	Całkowita kwota roczna pomocy	1,0 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,002 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	Kwota obliczona w oparciu o szacunkową liczbę beneficjentów

Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerstvo průmyslu a obchodu		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr pomocy	XS 153/04		
Państwo Członkowskie	Republika Czeska		
Region	Republika Czeska		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	korzystny kredyt podporządkowany		
Podstawa prawna	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy kredyty	Całkowita roczna pomoc	7,09 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita pomoc	0,81 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	Kwota obliczona w oparciu o szacunkową liczbę beneficjentów
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerstvo průmyslu a obchodu		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Nr pomocy	XS 155/04		
Państwo Członkowskie	Republika Czeska		
Region	Republika Czeska		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Gwarancje na kredyty bankowe, gwarancje na inwestycje kapitałowe, gwarancje na oferty przetargowe		
Podstawa prawna	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy gwarancje	Całkowita kwota roczna pomocy	24,3 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	92,3 mln EUR
	Pomoc indywidualna — korzystniejsza cena gwarancji	Całkowita kwota pomocy	0,04 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki — do	0,14 mln EUR
Kwota obliczona w oparciu o szacunkową liczbę beneficjentów			
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2 — 6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	1.1.2005		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa. Ministerstvo průmyslu a obchodu		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Obwieszczenie Komisji w sprawie bieżących stóp procentowych od zwracanej pomocy publicznej i stóp referencyjnych/dyskontowych dla 25 Państw Członkowskich obowiązujących od 1 stycznia 2006

Obwieszczenie opublikowane zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. nr L 140 z 30.4.2004, str. 1) oraz obwieszczeniem Komisji w sprawie metod określania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. nr C 273 z 9.9.1997, str. 3)

(2005/C 336/04)

Od	Do	AT	BE	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	SE	SI	SK	UK
1.1.2006	...	3,70	3,70	7,53	3,72	3,70	3,74	5,50	3,70	3,70	3,70	3,70	8,59	3,70	3,70	6,49	3,70	6,64	7,00	3,70	5,56	3,70	3,74	5,10	7,55	5,33
1.9.2005	31.12.2005	4,08	4,08	7,53	3,40	4,08	3,54	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.7.2005	31.8.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.6.2005	30.6.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.4.2005	31.5.2005	4,08	4,08	6,33	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.1.2005	31.3.2005	4,08	4,08	6,33	4,86	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81

Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 98/37/WE z dnia 22 czerwca 1998 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn

(2005/C 336/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy)

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 81-3:2000 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów — Część 3: Dźwigi towarowe małe elektryczne i hydrauliczne	27.11.2001	—	
CEN	EN 115:1995 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące konstrukcji oraz instalowania schodów ruchomych i chodników ruchomych	1.7.1995	—	
	EN 115:1995/A1:1998	15.10.1998	Przypis 3	Termin minął (15.10.1998)
	EN 115:1995/A2:2004	Pierwsza publikacja	Przypis 3	Data tej publikacji
CEN	EN 201:1997 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Wtryskarki — Wymagania bezpieczeństwa	4.6.1997	—	
	EN 201:1997/A1:2000	20.5.2000	Przypis 3	Termin minął (31.8.2000)
	EN 201:1997/A2:2005	Pierwsza publikacja	Przypis 3	31.1.2006
CEN	EN 280:2001 Podesty ruchome przejezdne — Obliczenia projektowe — Kryteria stateczności — Budowa — Bezpieczeństwo — Badania i próby	14.6.2002	—	
CEN	EN 289:2004 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych — Prasy tłoczne — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	EN 289:1993	Data tej publikacji
CEN	EN 294:1992 Bezpieczeństwo maszyn — Odległości bezpieczeństwa uniemożliwiające sięganie kończynami górnymi do stref niebezpiecznych	25.8.1993	—	
	EN 294:1992/AC:1993			
CEN	EN 349:1993 Maszyny — Bezpieczeństwo — Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka	25.8.1993	—	
CEN	EN 415-1:2000 Bezpieczeństwo maszyn pakujących — Część 1: Terminologia i klasyfikacja maszyn pakujących i wyposażenia dodatkowego	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 415-2:1999 Bezpieczeństwo maszyn pakujących — Część 2: Maszyny pakujące do wstępnie ukształtowanych pojemników sztywnych	20.5.2000	—	
CEN	EN 415-3:1999 Bezpieczeństwo maszyn pakujących — Część 3: Maszyny formujące, napełniające i zamykające	27.11.2001	—	
CEN	EN 415-4:1997 Bezpieczeństwo maszyn pakujących — Część 4: Paletyzatory i depaletyzatory	4.6.1997	—	
CEN	EN 418:1992 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wyposażenie do zatrzymywania awaryjnego; aspekty funkcjonalne — Zasady projektowania	25.8.1993	—	
CEN	EN 422:1995 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Bezpieczeństwo — Maszyny do wytwarzania pojemników metodą formowania z rozdmuchiwaniem — Wymagania dotyczące projektowania i budowy	8.8.1996	—	
CEN	EN 453:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Miesiarki do ciasta — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	10.3.2001	—	
CEN	EN 454:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Ubijarki i miesiarki planetarne — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	10.3.2001	—	
CEN	EN 474-1:1994 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania ogólne EN 474-1:1994/A1:1998 EN 474-1:1994/AC:1995	31.12.1994 15.10.1998	— Przypis 3	Termin minął (30.11.1998)
CEN	EN 474-2:1996 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące spycharek ciągnikowych	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-3:1996 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące ładowarek	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-4:1996 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące koparko-ładowarek	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-5:1996 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące koparek hydraulicznych EN 474-5:1996/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-6:1996 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące wywrotek EN 474-6:1996/AC:1996	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-7:1998 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące zgarniarek	15.10.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 474-8:1998 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące równiarek	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-9:1998 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące układarek rur EN 474-9:1998/AC:1998	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-10:1998 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące koparek do rowów EN 474-10:1998/AC:1998	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-11:1998 Maszyny do robót ziemnych — Bezpieczeństwo — Wymagania dotyczące ugniatarek	15.10.1998	—	
CEN	EN 500-1:1995 Przejezdne maszyny drogowe — Bezpieczeństwo — Wymagania ogólne	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-2:1995 Przejezdne maszyny drogowe — Bezpieczeństwo — Wymagania szczególne dotyczące frezarek do nawierzchni drogowych	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-3:1995 Maszyny drogowe — Bezpieczeństwo — Część 3: Specjalne wymagania dotyczące maszyn do stabilizacji gruntu	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-4:1995 Maszyny drogowe — Bezpieczeństwo — Część 4: Specjalne wymagania dotyczące maszyn do zagęszczania	14.2.1996	—	
CEN	EN 528:1996 Układnice — Bezpieczeństwo EN 528:1996/A1:2002	28.11.1996 14.8.2003	— Przypis 3	Termin minął (14.8.2003)
CEN	EN 536:1999 Maszyny drogowe — Wytwórnice mieszanek mineralno-asfaltowych — Wymagania bezpieczeństwa	5.11.1999	—	
CEN	EN 547-1:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymiary ciała ludzkiego — Zasady określania wymiarów otworów umożliwiających dostęp całym ciałem do maszyny	22.3.1997	—	
CEN	EN 547-2:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymiary ciała ludzkiego — Zasady określania wymiarów otworów umożliwiających dostęp	22.3.1997	—	
CEN	EN 547-3:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymiary ciała ludzkiego — Dane antropometryczne	22.3.1997	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 563:1994 Maszyny — Bezpieczeństwo — Temperatury dotykanych powierzchni — Dane ergonomiczne do ustalania granicznych wartości temperatury gorących powierzchni EN 563:1994/A1:1999 EN 563:1994/A1:1999/AC:2000	31.12.1994 15.4.2000	— Przypis 3	Termin minął (15.4.2000)
CEN	EN 574:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Oburęczne urządzenia sterujące — Aspekty funkcjonalne — Zasady projektowania	22.3.2000	—	
CEN	EN 609-1:1999 Maszyny rolnicze i leśne — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące łuparek do drewna — Część 1: Łuparki klinowe EN 609-1:1999/A1:2003	11.6.1999 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 609-2:1999 Maszyny rolnicze i leśne — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące łuparek do drewna — Część 2: Łuparki śrubowe	15.4.2000	—	
CEN	EN 614-1:1995 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ergonomiczne zasady projektowania — Terminologia i wytyczne ogólne	14.2.1996	—	
CEN	EN 614-2:2000 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ergonomiczne zasady projektowania — Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami robo- czymi	10.3.2001	—	
CEN	EN 617:2001 Urządzenia i systemy transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa i EMC dotyczące urządzeń do magazynowania materiałów masowych w silosach, zasobnikach, zbiornikach i lejach samowładowczych	14.6.2002	—	
CEN	EN 618:2002 Urządzenia i systemy transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa i EMC dotyczące urządzeń do transportu materiałów masowych z wyłączeniem przenośników taśmowych stałych	24.6.2003	—	
CEN	EN 619:2002 Urządzenia i systemy transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa i EMC dotyczące urządzeń do transportu mechanicznego ładunków jednostkowych	14.8.2003	—	
CEN	EN 620:2002 Urządzenia i systemy transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa i EMC dotyczące przenośników taśmowych stałych do transportu mate- riałów masowych	24.6.2003	—	
CEN	EN 626-1:1994 Maszyny — Bezpieczeństwo — Zmniejszanie ryzyka dla zdrowia powo- dowanego substancjami niebezpiecznymi emitowanymi przez maszyny — Zasady i wymagania dla producentów maszyn	14.2.1996	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 626-2:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Zmniejszanie ryzyka dla zdrowia powo- dowanego substancjami niebezpiecznymi emitowanymi przez maszyny — Metodyka określania procedur sprawdzania	28.11.1996	—	
CEN	EN 627:1995 Zasady rejestrowania danych i monitorowania dźwigów, schodów ruchomych i chodników ruchomych	28.11.1996	—	
CEN	EN 632:1995 Maszyny rolnicze — Kombajny zbożowe i kombajny zielonkowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	8.8.1996	—	
CEN	EN 690:1994 Maszyny rolnicze — Rozrzutniki obornika — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	1.7.1995	—	
CEN	EN 692:1996 Prasy mechaniczne — Bezpieczeństwo	5.2.1998	—	

Ostrzeżenie: Niniejsza publikacja nie dotyczy pras z pełnoobrotowymi sprzęgłami, o których mowa w normie EN 692, w ust. 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 oraz 5.5.2, w tabelach 2, 3, 4 i 5 oraz w załącznikach A i B1, w odniesieniu do których nie przyznaje ona domniemania zgodności z przepisami dyrektywy 98/37/WE.

CEN	EN 693:2001 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Prasy hydrauliczne	27.11.2001	—	
CEN	EN 703:2004 Maszyny rolnicze — Maszyny do załadunku, mieszania i/lub rozdrab- niania oraz zadawania kiszonki — Bezpieczeństwo	Pierwsza publi- kacja	EN 703:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN 704:1999 Maszyny rolnicze — Prasy zbierające — Wymagania dotyczące bezpie- czeństwa	11.6.1999	—	
CEN	EN 706:1996 Maszyny rolnicze — Maszyny do przycinania pędów winorośli — Bezpieczeństwo	22.3.1997	—	
CEN	EN 707:1999 Maszyny rolnicze — Wozy asenizacyjne — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	5.11.1999	—	
CEN	EN 708:1996 Maszyny rolnicze — Maszyny uprawowe z aktywnymi zespołami robo- czymi — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	8.5.1997	—	
	EN 708:1996/A1:2000	16.6.2000	Przypis 3	Termin minął (30.9.2000)
CEN	EN 709:1997 Maszyny rolnicze i leśne — Ciągniki jednoosiowe z glebogryzarką i glebogryzarki silnikowe, prowadzone przez operatora pieszego — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	23.10.1997	—	
	EN 709:1997/A1:1999	15.4.2000	Przypis 3	Termin minął (15.4.2000)
CEN	EN 710:1997 Wymagania bezpieczeństwa dla odlewniczych maszyn i urządzeń do wykonywania form i rdzeni oraz wyposażenia towarzyszącego	13.3.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 741:2000 Urządzenia i systemy transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące instalacji i elementów transportu pneumatycznego materiałów masowych	27.11.2001	—	
CEN	EN 745:1999 Maszyny rolnicze — Kosiarki rotacyjne i bijakowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	11.6.1999	—	
CEN	EN 746-1:1997 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Ogólne wymagania bezpieczeństwa dotyczące urządzeń przemysłowych do procesów cieplnych	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-2:1997 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa systemów spalania i układów paliwowych	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-3:1997 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa wytwarzania i stosowania atmosfer gazowych	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-4:2000 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Część 4: Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa dotyczące urządzeń do zanurzeniowego cynkowania na gorąco	16.6.2000	—	
CEN	EN 746-5:2000 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Część 5: Szczegółne wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń do procesów cieplnych w kąpielach solnych	27.11.2001	—	
CEN	EN 746-8:2000 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Część 8: Szczegółne wymagania bezpieczeństwa dotyczące urządzeń do oziębiania	27.11.2001	—	
CEN	EN 774:1996 Maszyny ogrodnicze — Przyniarki do żywopłotów silnikowe ręczne — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	15.10.1996	—	
	EN 774:1996/A1:1997	8.5.1997	Przypis 3	Termin minął (31.8.1997)
	EN 774:1996/A2:1997	23.10.1997	Przypis 3	Termin minął (31.12.1997)
	EN 774:1996/A3:2001	27.11.2001	Przypis 3	Termin minął (27.11.2001)
CEN	EN 775:1992 Roboty przemysłowe — Bezpieczeństwo (ISO 10218:1992, Zmodyfikowana)	25.8.1993	—	
	EN 775:1992/AC:1993			
CEN	EN 786:1996 Maszyny ogrodnicze — Elektryczne przyniarki trawnikowe prowadzone przez operatora i ręczne oraz krawędziarki trawnikowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	15.10.1996	—	
	EN 786:1996/A1:2001	27.11.2001	Przypis 3	Termin minął (27.11.2001)
	EN 786:1996/AC:1996			

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 791:1995 Wiertnice — Bezpieczeństwo	8.8.1996	—	
CEN	EN 792-1:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 1: Narzędzia z napędem do montażu niegwintowanych mecha- nicznych elementów złącznych	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-2:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 2: Przecinarki i zaciskarki	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-3:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 3: Wiertarki i gwinciarki	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-4:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 4: Nieobrotowe udarowe narzędzia z napędem	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-5:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 5: Wiertarki udarowe	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-6:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 6: Narzędzia z napędem do montażu gwintowanych elementów złącznych	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-7:2001 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 7: Szlifierki	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-8:2001 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 8: Szlifierki do drewna i polerki	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-9:2001 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 9: Szlifierki narzędziowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-10:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 10: Narzędzia ściskające z napędem	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-11:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 11: Przecinarki i nożyce wibracyjne	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-12:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 12: Małe piły tarczowe, oscylacyjne i sztychowe	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-13:2000 Narzędzia z napędem nieelektrycznym — Wymagania bezpieczeństwa — Część 13: Narzędzia do wbijania elementów złącznych	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 809:1998 Pompy i zespoły pompowe do cieczy — Ogólne wymagania bezpieczeń- stwa EN 809:1998/AC:2001	15.10.1998	—	
CEN	EN 811:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Odległości bezpieczeństwa uniemożli- wiający sięganie kończynami dolnymi do stref niebezpiecznych	8.5.1997	—	
CEN	EN 815:1996 Bezpieczeństwo maszyn do bezosłonowego wiercenia tuneli i do bezżer- dziowego wiercenia szybów w skale EN 815:1996/A1:2005	22.3.1997	—	Data tej publi- kacji
CEN	EN 818-1:1996 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Ogólne warunki odbioru EN 818-1:1996/AC:1996	15.10.1996	—	
CEN	EN 818-2:1996 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Średnio dokładny łączuch o ogniach krótkich do zawiesi łańcuchowych — Klasa 8	28.11.1996	—	
CEN	EN 818-3:1999 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Część 3: Średnio dokładny łączuch do zawiesi łańcuchowych — Klasa 4	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-4:1996 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Zawiesia łańcuchowe — Klasa 8	28.11.1996	—	
CEN	EN 818-5:1999 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Część 5: Zawiesia łańcuchowe — Klasa 4	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-6:2000 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Część 6: Zawiesia łańcuchowe — Informacje dotyczące użytkowania i konserwacji podawane przez wytwórcę	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-7:2002 Bezpieczeństwo — Łączuch o ogniach krótkich do podnoszenia ładunków — Część 7: Dokładny łączuch dźwignicy, Klasa T (Typy T, DAT i DT)	14.6.2002	—	
CEN	EN 836:1997 Maszyny ogrodnicze — Kosiarki trawnikowe silnikowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa EN 836:1997/A1:1997 EN 836:1997/A2:2001 EN 836:1997/A3:2004	4.6.1997 13.3.1998 27.11.2001 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (30.4.1998) Termin minął (27.11.2001) Data tej publi- kacji

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 842:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wizualne sygnały niebezpieczeństwa — Ogólne wymagania, projektowanie i badanie	28.11.1996	—	
CEN	EN 848-1:1998 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Frezarki jednostronne — Część 1: Frezarki dolnowrzecionowe jednowrzecionowe pionowe EN 848-1:1998/A1:2000	15.10.1998 10.3.2001	— Przypis 3	Termin minął (10.3.2001)
CEN	EN 848-2:1998 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Frezarki jednostronne — Część 2: Frezarki górnwrzecionowe jednowrzecionowe	15.10.1998	—	
CEN	EN 848-3:1999 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Frezarki jednostronne — Część 3: Wiertarki i frezarki sterowane numerycznie	15.4.2000	—	
CEN	EN 859:1997 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Strugarki wyrówniarki z ręcznym posuwem	13.3.1998	—	
CEN	EN 860:1997 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Jednostronne strugarki grubiarki	23.10.1997	—	
CEN	EN 861:1997 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Strugarki wyrówniarko- grubiarki	13.3.1998	—	
CEN	EN 869:1997 Wymagania bezpieczeństwa dla ciśnieniowych maszyn odlewniczych	13.3.1998	—	
CEN	EN 894-1:1997 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania ergonomiczne dotyczące projektowania wskaźników i elementów sterowniczych — Część 1: Ogólne zasady interakcji między człowiekiem a wskaźnikami i elemen- tami sterowniczymi	13.3.1998	—	
CEN	EN 894-2:1997 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania ergonomiczne dotyczące projektowania wskaźników i elementów sterowniczych — Część 2: Wskaźniki	13.3.1998	—	
CEN	EN 894-3:2000 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania ergonomiczne dotyczące projektowania wskaźników i elementów sterowniczych — Część 3: Elementy sterownicze	27.11.2001	—	
CEN	EN 907:1997 Maszyny rolnicze i leśne — Opryskiwacze i maszyny do nawożenia płynnymi nawozami mineralnymi — Wymagania dotyczące bezpieczeń- stwa	23.10.1997	—	
CEN	EN 908:1999 Maszyny rolnicze i leśne — Deszczujące maszyny bębnowe — Wyma- gania dotyczące bezpieczeństwa	11.6.1999	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 909:1998 Maszyny rolnicze i leśne — Maszyny deszczujące typu obrotowego i frontalnego — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	11.6.1999	—	
CEN	EN 930:1997 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Maszyny do ścierania, szlifowania, polerowania i frezowania — Wymagania bezpieczeństwa EN 930:1997/A1:2004	13.3.1998 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 931:1997 Maszyny do produkcji obuwia — Ćwiekarki — Wymagania bezpieczeń- stwa EN 931:1997/A1:2004	13.3.1998 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 940:1997 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Obrabiarki kombinowane EN 940:1997/AC:1997	23.10.1997	—	
CEN	EN 953:1997 Maszyny — Bezpieczeństwo — Osłony — Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych	13.3.1998	—	
CEN	EN 954-1:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem — Część 1: Ogólne zasady projektowania	8.5.1997	—	
CEN	EN 972:1998 Maszyny garbarskie — Maszyny walcowe — Wymagania bezpieczeń- stwa	15.10.1998	—	
CEN	EN 981:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — System dźwiękowych i wizualnych sygnałów niebezpieczeństwa oraz sygnałów informacyjnych	8.5.1997	—	
CEN	EN 982:1996 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące układów hydraulicznych i pneumatycznych i ich elementów — Hydraulika	15.10.1996	—	
CEN	EN 983:1996 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa układów hydraulicznych i pneumatycznych i ich elementów — Pneumatyka	15.10.1996	—	
CEN	EN 996:1995 Sprzęt do palowania — Wymagania bezpieczeństwa EN 996:1995/A1:1999 EN 996:1995/A2:2003 EN 996:1995/A1:1999/AC:1999	15.10.1996 11.6.1999 20.4.2004	— Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (31.7.1999) Termin minął (20.4.2004)

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 999:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Umiejscowienie wyposażenia ochron- nego ze względu na prędkości zbliżania części ciała człowieka	11.6.1999	—	
CEN	EN 1005-1:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Możliwości fizyczne człowieka — Część 1: Terminy i definicje	14.6.2002	—	
CEN	EN 1005-2:2003 Maszyny — Bezpieczeństwo — Możliwości fizyczne człowieka — Część 2: Ręczne przemieszczanie maszyn i ich części	20.4.2004	—	
CEN	EN 1005-3:2002 Maszyny — Bezpieczeństwo — Możliwości fizyczne człowieka — Część 3: Zalecane wartości graniczne sił przy obsłudze maszyn	14.6.2002	—	
CEN	EN 1005-4:2005 Maszyny. Bezpieczeństwo — Możliwości fizyczne człowieka — Część 4: Ocena pozycji pracy i ruchów w relacji do maszyny	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1010-1:2004 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do prze- twarzania papieru — Część 1: Wymagania wspólne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1010-3:2002 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do prze- twarzania papieru — Część 3: Krajarki	14.8.2003	—	
CEN	EN 1010-4:2004 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do prze- twarzania papieru — Część 4: Introligatorstwo, maszyny do przetwa- rzania papieru i maszyny do wykończania	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1010-5:2005 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn poligraficznych i maszyn do prze- twarzania papieru — Część 5: Maszyny do produkcji tektury falistej i maszyny do przetwarzania tektury płaskiej i falistej	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1012-1:1996 Sprężarki i pompy próżniowe — Wymagania bezpieczeństwa — Sprężarki	15.10.1996	—	
CEN	EN 1012-2:1996 Sprężarki i pompy próżniowe — Wymagania bezpieczeństwa — Pompy próżniowe	15.10.1996	—	
CEN	EN 1028-1:2002 Pompy pożarnicze — Pożarnicze pompy odśrodkowe z urządzeniem zasysającym — Część 1: Klasyfikacja — Wymagania ogólne i dotyczące bezpieczeństwa	14.8.2003	—	
CEN	EN 1028-2:2002 Pompy pożarnicze — Pożarnicze pompy odśrodkowe z urządzeniem zasysającym — Część 2: Weryfikacja wymagań ogólnych i dotyczących bezpieczeństwa	14.8.2003	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1032:2003 Drgania mechaniczne — Badania maszyn samojezdnych w celu wyznaczenia wartości emisji drgań	Pierwsza publi- kacja	EN 1032:1996	Data tej publi- kacji
CEN	EN 1034-1:2000 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn do wytwarzania i wykończenia papieru — Część 1: Wymagania ogólne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1034-3:1999 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn do wytwarzania i wykończenia papieru — Część 3: Przewijarki i przewijarko-krajarki, warstwownice	20.5.2000	—	
CEN	EN 1034-7:2005 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn do wytwarzania papieru i maszyn do wykończenia papieru — Część 7: Kadzie	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1034-22:2005 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i konstrukcji maszyn do wytwarzania papieru i maszyn do wykończenia papieru — Część 22: Ścieraki drewna	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1035:1998 Maszyny garbarskie — Maszyny o ruchomych półkach — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1037:1995 Maszyny — Bezpieczeństwo — Zapobieganie niespodziewanemu uruchomieniu	15.10.1996	—	
CEN	EN 1050:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Zasady oceny ryzyka	23.10.1997	—	
CEN	EN 1088:1995 Maszyny — Bezpieczeństwo — Urządzenia blokujące sprzężone z osłonami — Zasady projektowania i doboru	15.10.1996	—	
CEN	EN 1093-1:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Wybór metod badań	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-3:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Natężenie emisji określonego zanieczyszczenia — Metoda badania stanowiskowego z zastosowaniem rzeczywistego zanieczyszczenia	15.10.1996	—	
CEN	EN 1093-4:1996 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 4: Skuteczność wychwytu odciągu miejscowego — Metoda znacznikowa	15.10.1996	—	
CEN	EN 1093-6:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 6: Skuteczność oczyszczenia w stosunku masowym, wylot bezkanałowy	14.11.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1093-7:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 7: Skuteczność oczyszczenia w stosunku masowym, wylot kanałowy	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-8:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 8: Parametr stężenia zanieczyszczenia, metoda badania stanowiskowego	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-9:1998 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 9: Parametr stężenia zanieczyszczenia, metoda badania w pomieszczeniu	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-11:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena emisji substancji niebezpiecznych przenoszonych powietrzem — Część 11: Wskaźnik oczyszczenia	14.6.2002	—	
CEN	EN 1114-1:1996 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Wytłaczarki i linie wytłaczania — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące wytłaczarek	8.5.1997	—	
CEN	EN 1114-2:1998 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Wytłaczarki i linie wytłaczania — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące granulatorów głowicowych	15.10.1998	—	
CEN	EN 1114-3:2001 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Wytłaczarki i linie wytłaczania — Część 3: Wymagania bezpieczeństwa dotyczące odciągów	27.11.2001	—	
CEN	EN 1127-1:1997 Atmosfery wybuchowe — Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem — Pojęcia podstawowe i metodologia	13.3.1998	—	
CEN	EN 1127-2:2002 Atmosfery wybuchowe — Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem — Część 2: Pojęcia podstawowe i metodologia dla górnictwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1175-1:1998 Wózki jezdniowe — Bezpieczeństwo — Wymagania elektryczne — Specjalne wymagania dotyczące wózków akumulatorowych	15.10.1998	—	
CEN	EN 1175-2:1998 Wózki jezdniowe — Bezpieczeństwo — Wymagania elektryczne — Specjalne wymagania dotyczące wózków o napędzie spalinowym	13.6.1998	—	
CEN	EN 1175-3:1998 Wózki jezdniowe — Bezpieczeństwo — Wymagania elektryczne — Specjalne wymagania dotyczące elektrycznych układów napędowych w wózkach z silnikiem spalinowym	15.10.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1218-1:1999 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Czopiarki — Część 1: Jedno- stronne czopiarki ze stołem przesuwным	10.3.2001	—	
CEN	EN 1218-2:2004 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Czopiarki — Część 2: Czopiarki dwustronne i/lub formatyzerki z gąsienicowym mechanizmem posuwowym	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1218-3:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Czopiarki — Część 3: Czopiarki jednostronne z posuwem ręcznym i stołem przesuwным do cięcia drewna budowlanego	14.6.2002	—	
CEN	EN 1218-4:2004 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Czopiarki — Część 4: Maszyny do oklejania wąskich powierzchni z gąsienicowym mecha- nizmem posuwowym	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1218-5:2004 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Czopiarki — Część 5: Jedno- stronne formatyzerki ze stołem stałym i rolkowym lub gąsienicowym mechanizmem posuwowym	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1247:2004 Maszyny odlewnicze — Wymagania bezpieczeństwa dla kadzi, urządzeń do zalewania, maszyn do odlewania odśrodkowego, ciągłego i półcią- głego	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1248:2001 Maszyny odlewnicze — Wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń do oczyszczania strumieniowo-ściernego	14.6.2002	—	
CEN	EN 1265:1999 Procedura badania hałasu maszyn i urządzeń odlewniczych	15.4.2000	—	
CEN	EN 1299:1997 Drgania mechaniczne i wstrząsy — Wibroizolacja maszyn — Informacje dotyczące stosowania izolacji źródła	4.6.1997	—	
CEN	EN 1374:2000 Maszyny rolnicze — Wybieraki stacjonarne w silosach okrągłych — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa EN 1374:2000/AC:2004	10.3.2001	—	
CEN	EN 1398:1997 Mostki ładunkowe EN 1398:1997/AC:1998	13.3.1998	—	
CEN	EN 1417:1996 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Walcarki dwuwalcowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	22.3.1997	—	
CEN	EN 1454:1997 Przenośne, ręczne przecinarki spalinowe — Bezpieczeństwo	13.3.1998	—	
CEN	EN 1459:1998 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe napędzane ze zmiennym wysięgiem	30.5.2000	—	

Ostrzeżenie: Informuje się użytkowników normy EN 1459, że nie obejmuje ona ryzyka, na jakie narażony jest operator w razie przypadkowego prze-
wrócenia się ciężarówki. Norma nie przyznaje domniemania zgodności w tym zakresie.

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1492-1:2000 Zawiesia włókienne — Bezpieczeństwo — Część 1: Zawiesia pasowe płaskie tkane z włókien syntetycznych, ogólnego przeznaczenia	27.11.2001	—	
CEN	EN 1492-2:2000 Zawiesia włókienne — Bezpieczeństwo — Część 2: Zawiesia o obwodzie zamkniętym z włókien syntetycznych, ogólnego przeznaczenia	27.11.2001	—	
CEN	EN 1492-4:2004 Zawiesia włókienne — Bezpieczeństwo — Część 4: Zawiesia włókienne ogólnego przeznaczenia z naturalnych i syntetycznych lin włókiennych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1493:1998 Podnośniki pojazdów	11.6.1999	—	
CEN	EN 1494:2000 Podnośniki przejezdne lub przesuwne i urządzenia podnoszące pokrewne	27.11.2001	—	
CEN	EN 1495:1997 Podesty ruchome — Podesty ruchome masztowe samowznoszące	13.3.1998	—	

Ostrzeżenie: Niniejsza publikacja nie dotyczy ppkt 5.3.2.4, 7.1.2.12 akapit ostatni, tabeli 8 i pozycji 9 normy EN 1495:1997, w odniesieniu do których nie przyznaje ona domniemania zgodności z przepisami dyrektywy 98/37/WE.

	EN 1495:1997/AC:1997			
CEN	EN 1501-1:1998 Pojazdy do usuwania odpadów z pojemników i związane z nimi mechanizmy załadownicze — Wymagania ogólne i wymagania dotyczące bezpieczeństwa — Pojazdy do usuwania odpadów z pojemników, ładowane z tyłu	15.10.1998	—	
CEN	EN 1501-2:2005 Pojazdy do usuwania odpadów z pojemników i związane z nimi mechanizmy załadownicze — Wymagania ogólne i wymagania dotyczące bezpieczeństwa — Pojazdy do usuwania odpadów z pojemników, ładowane z boku	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1525:1997 Wózki jezdniowe — Bezpieczeństwo — Wózki bez operatora i ich układy	13.3.1998	—	
CEN	EN 1526:1997 Wózki jezdniowe — Bezpieczeństwo — Dodatkowe wymagania dotyczące funkcji automatycznych w wózkach	13.3.1998	—	
CEN	EN 1539:2000 Suszarki i piece, w których uwalniane są substancje palne — Wymagania bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 1547:2001 Urządzenia przemysłowe do procesów cieplnych — Sposoby badania hałasu urządzeń przemysłowych do procesów cieplnych wraz z pomocniczymi urządzeniami transportu	14.6.2002	—	
CEN	EN 1550:1997 Bezpieczeństwo obrabiarek — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa w koncepcji i konstrukcji uchwytów do mocowania przedmiotów obrabianych	13.3.1998	—	
CEN	EN 1551:2000 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe napędzane o udźwigu powyżej 10 000 kg	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1552:2003 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Ścianowe maszyny urabiające — Wymagania bezpieczeństwa dla kombajnów ścianowych i zespołów strugowych	20.4.2004	—	
CEN	EN 1553:1999 Maszyny rolnicze — Maszyny rolnicze samobieżne, zawieszane, półzawieszane i przyczepiane — Wymagania wspólne dotyczące bezpieczeństwa	15.4.2000	—	
CEN	EN 1570:1998 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące podnośników stołowych EN 1570:1998/A1:2004	15.10.1998 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 1612-1:1997 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny do formowania reaktywnego — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące zespołów dozujących i mieszających	13.3.1998	—	
CEN	EN 1612-2:2000 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny do formowania reaktywnego — Część 2: Wymagania bezpieczeństwa dotyczące urządzeń do formowania reaktywnego	10.3.2001	—	
CEN	EN 1672-2:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Pojęcia podstawowe — Wymagania z zakresu higieny	Pierwsza publi- kacja	EN 1672-2:1997	Data tej publi- kacji
CEN	EN 1673:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Piece obrotowe — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	27.11.2001	—	
CEN	EN 1674:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Wałkowarki do ciasta — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	27.11.2001	—	
CEN	EN 1677-1:2000 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 1: Elementy stalowe kute, klasa 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-2:2000 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 2: Haki do podnoszenia stalowe kute z zapadką, klasa 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-3:2001 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 3: Haki stalowe kute, z klamrą zabezpieczającą — Klasa 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-4:2000 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 4: Ogniwa, klasa 8	27.11.2001	—	
CEN	EN 1677-5:2001 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 5: Haki do podnoszenia stalowe kute, z zapadką — Klasa 4	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1677-6:2001 Części składowe zawiesi — Bezpieczeństwo — Część 6: Ogniwa — Klasa 4	27.11.2001	—	
CEN	EN 1678:1998 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Krajalnice warzyw — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	15.10.1998	—	
CEN	EN 1679-1:1998 Silniki spalinowe tłokowe — Bezpieczeństwo — Silniki o zapłonie samoczynnym	13.6.1998	—	
CEN	EN 1726-1:1998 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe napędzane o udźwigu do 10 000 kg oraz ciągniki o sile uciągu do 20 000 N włącznie — Część 1: Wymagania ogólne	30.5.2000	—	

Ostrzeżenie: Informuje się użytkowników normy EN 1726-1, że nie obejmuje ona ryzyka, na jakie narażony jest operator w razie przypadkowego prze-
wrócenia się ciężarówka. Norma nie przyznaje domniemania zgodności w tym zakresie.

CEN	EN 1726-2:2000 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe napędzane o udźwigu do 10000 kg oraz ciągniki o sile uciągu do 20000 N włącznie — Część 2: Dodatkowe wymagania dla wózków z operatorem podnoszonym wraz z ładunkiem oraz dla wózków specjalnie zaprojektowany	27.11.2001	—	
CEN	EN 1755:2000 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Praca w atmosferach potencjalnie wybuchowych — Użytkowanie w gazie palnym, oparach, mgłę i pyłe	10.3.2001	—	
CEN	EN 1756-1:2001 Podesty ruchome załadownicze — Platformy podnoszące instalowane na pojazdach kołowych — Wymagania bezpieczeństwa — Część 1: Podesty ruchome załadownicze towarowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 1756-2:2004 Podesty ruchome załadownicze — Platformy podnoszące instalowane na pojazdach kołowych — Wymagania bezpieczeństwa — Część 2: Podesty ruchome osobowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1757-1:2001 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe ręczne — Część 1: Wózki podnośnikowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 1757-2:2001 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe ręczne — Część 2: Wózki unoszące widłowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 1757-4:2003 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Wózki jezdniowe ręczne — Część 4: Wózki nożycowe unoszące	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1760-1:1997 Maszyny — Bezpieczeństwo — Urządzenia ochronne czułe na nacisk — Część 1: Ogólne zasady projektowania oraz badań mat i podłóg czułych na nacisk	13.3.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1760-2:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Urządzenia ochronne czułe na nacisk — Część 2: Ogólne zasady projektowania oraz badań obrzeży i listew czułych na nacisk	27.11.2001	—	
CEN	EN 1760-3:2004 Maszyny — Bezpieczeństwo — Urządzenia ochronne czułe na nacisk — Część 3: Ogólne zasady projektowania oraz badań czułych na nacisk zderzaków, płyt, drutów i podobnych urządzeń	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1777:2004 Podnośniki hydrauliczne dla straży pożarnej — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i badania	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1804-1:2001 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Wymagania bezpieczeństwa dla obudowy zmechanizowanej — Część 1: Sekcje obudowy i wymagania ogólne	24.6.2003	—	
CEN	EN 1804-2:2001 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Wymagania bezpieczeństwa dla obudowy zmechanizowanej — Część 2: Stojaki, podpory i siłowniki pomocnicze	24.6.2003	—	
CEN	EN 1807:1999 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki taśmowe	27.11.2001	—	
CEN	EN 1808:1999 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące podestów ruchomych wiszących — Obliczenia projektowe, kryteria stateczności, budowa — Badania	5.11.1999	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Silniki spalinowe tłokowe — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem — Część 1: Silniki grupy II przeznaczone do stosowania w atmosferze palnych gazów i par	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Silniki spalinowe tłokowe — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem — Część 2: Silniki grupy I prze- znaczone do stosowania w pracach podziemnych zagrożonych wystę- p	10.3.2001	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Silniki spalinowe tłokowe — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i budowy silników przeznaczonych do stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem — Część 3: Silniki grupy II przeznaczone do stosowania w atmosferze palnych pyłów	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1837:1999 Bezpieczeństwo maszyn — Oświetlenie własne maszyn	11.6.1999	—	
CEN	EN 1845:1998 Maszyny do produkcji obuwia — Maszyny do formowania obuwia — Wymagania bezpieczeństwa	11.6.1999	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1846-2:2001 Samochody pożarnicze — Część 2: Wspólne wymagania — Bezpieczeń- stwo i wykonanie EN 1846-2:2001/A1:2004	14.6.2002 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 1846-3:2002 Samochody pożarnicze — Część 3: Wyposażenie zainstalowane na stałe — Bezpieczeństwo i wykonanie	14.8.2003	—	
CEN	EN 1853:1999 Maszyny rolnicze — Przyczepy wywrotki — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	5.11.1999	—	
CEN	EN 1870-1:1999 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 1: Pilarki tarczowe stołowe (ze stołem i bez stołu przesuwne) i pilarki formatowe	10.3.2001	—	
CEN	EN 1870-2:1999 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 2: Poziome z belką dociskową i pionowe pilarki do płyt	20.4.2004	—	
CEN	EN 1870-3:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 3: Pilarki górnwrzcionowe do cięcia poprzecznego oraz kombinowane pilarki górnwrzcionowe do cięcia poprzecznego/pilarki tarczowe stołowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-4:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 4: Pilarki wielopiłowe do cięcia wzdłużnego z ręcznym podawaniem i/lub odbieraniem	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-5:2002 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 5: Kombinowane pilarki tarczowe stołowe/pilarki dolnwrzcionowe do cięcia poprzecznego	24.6.2003	—	
CEN	EN 1870-6:2002 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 6: Pilarki do drewna opałowego oraz kombinowane pilarki do drewna opałowego/pilarki tarczowe stołowe z ręcznym podawaniem i/lub odbie- raniem	24.6.2003	—	
CEN	EN 1870-7:2002 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 7: Pilarki jednopiłowe do kłód z wbudowanym mechanizmem posu- wowym stołu i ręcznym podawaniem i/lub odbieraniem	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-8:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 8: Pilarki wzdłużne jednopiłowe z mechanicznym przesuwem zespołu piłującego, z ręcznym podawaniem i/lub odbieraniem	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-9:2000 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 9: Pilarki dwupiłowe do cięcia poprzecznego, z wbudowanym mecha- nizmem posuwowym i ręcznym podawaniem i/lub odbieraniem	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1870-10:2003 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 10: Pilarki jednopiłowe automatyczne i półautomatyczne przeciwbieżne poprzeczne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1870-11:2003 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 11: Jednopiłowe półautomatyczne i automatyczne poziome pilarki do cięcia poprzecznego (pilarki ramieniowe)	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1870-12:2003 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 12: Pilarki wahadłowe poprzeczne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1870-15:2004 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe Część 15: Wielopiłowe pilarki do cięcia poprzecznego z wbudowanym mecha- nizmem posuwowym przedmiotu obrabianego i ręcznym podawaniem i/lub odbieraniem	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1870-16:2005 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Pilarki tarczowe — Część 16: Dwupiłowe pilarki do wykonywania uciósów	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1889-1:2003 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Podziemne maszyny samo- bieżne — Bezpieczeństwo — Część 1: Pojazdy oponowe	20.4.2004	—	
CEN	EN 1889-2:2003 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Podziemne maszyny samo- bieżne — Bezpieczeństwo — Część 2: Lokomotywy szynowe	20.4.2004	—	
CEN	EN 1915-1:2001 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania ogólne — Część 1: Podstawowe wymagania bezpieczeństwa	14.6.2002	—	
CEN	EN 1915-2:2001 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania ogólne — Część 2: Wymagania dotyczące stabilności i wytrzymałości, obliczenia i metody badań	14.6.2002	—	
CEN	EN 1915-3:2004 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania ogólne — Część 3: Metody pomiaru drgań i ich redukcja	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1915-4:2004 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania ogólne — Część 4: Metody pomiaru hałasu i jego redukcja	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 1953:1998 Urządzenia do rozpylania i natryskiwania materiałów powłokowych — Wymagania bezpieczeństwa	14.11.1998	—	
CEN	EN 1974:1998 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Krajalnice — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	15.10.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 2860:1999 Maszyny do robót ziemnych — Minimalne wymiary dostępu (ISO 2860:1992)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 2867:1998 Maszyny do robót ziemnych — Dojścia (ISO 2867:1994)	14.11.1998	—	
CEN	EN ISO 3164:1999 Maszyny do robót ziemnych — Laboratoryjna ocena konstrukcji chroniących operatora — Wymagania dotyczące przestrzeni chronionej (ISO 3164:1995)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 3411:1999 Maszyny do robót ziemnych — Wymiary operatorów i minimalna przestrzeń wokół operatora (ISO 3411:1995)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 3449:2005 Maszyny do robót ziemnych — Konstrukcje chroniące przed spadającymi przedmiotami — Wymagania i badania laboratoryjne (ISO 3449:2005)	Pierwsza publikacja	EN 13627:2000	31.3.2006
CEN	EN ISO 3450:1996 Maszyny do robót ziemnych — Układy hamulcowe maszyn na kołach z ogumieniem — Układy oraz wymagania dotyczące skuteczności i metody badań (ISO 3450:1996)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 3457:2003 Maszyny do robót ziemnych — Osłony — Definicje i wymagania (ISO 3457:2003)	20.4.2004	EN ISO 3457:1995	Termin minął (20.4.2004)
CEN	EN ISO 3741:1999 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów ciśnienia akustycznego — Metody dokładne w komorach pogłosowych (ISO 3741:1999) EN ISO 3741:1999/AC:2002	24.6.2003	EN 23741:1991	Termin minął (24.6.2003)
CEN	EN ISO 3743-1:1995 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu — Metody techniczne dotyczące małych, przenośnych źródeł w polach pogłosowych — Metoda porównawcza w pomieszczeniach pomiarowych o ścianach odbijających dźwięk (ISO 3743-1:1994)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 3743-2:1996 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie ciśnienia akustycznego — Metody techniczne dotyczące małych, przenośnych źródeł w polach pogłosowych — Metody w specjalnych pomieszczeniach pogłosowych (ISO 3743-2:1994)	28.11.1996	—	
CEN	EN ISO 3744:1995 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów ciśnienia akustycznego — Metoda techniczna stosowana w warunkach zbliżonych do pola swobodnego nad płaszczyzną odbijającą dźwięk (ISO 3744:1994)	14.2.1996	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 3746:1995 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów ciśnienia akustycznego — Metoda orientacyjna z zastosowaniem otaczającej powierzchni pomiarowej nad płaszczyzną odbijającą dźwięk (ISO 3746:1995) EN ISO 3746:1995/AC:1996	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 3747:2000 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów poziomu ciśnienia akustycznego — Metoda porównawcza w warunkach in situ (ISO 3747:2000)	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 4871:1996 Akustyka — Deklarowanie i weryfikowanie wartości emisji hałasu maszyn i urządzeń (ISO 4871:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 5136:2003 Akustyka — Określanie mocy akustycznej emitowanej do kanału przez wentylatory i inne urządzenia do przesyłania powietrza — Metoda kanałowa (ISO 5136:2003)	20.4.2004	EN 25136:1993	Termin minął (20.4.2004)
CEN	EN ISO 6682:1995 Maszyny do robót ziemnych — Strefy wygody i zasięgu w odniesieniu do elementów sterowniczych (ISO 6682:1986 + A1:1989)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 6683:2005 Maszyny do robót ziemnych — Pasy bezpieczeństwa i ich kotwiczenie — Wymagania i badania (ISO 6683:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 6683:1999	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 7096:2000 Maszyny do robót ziemnych — Ocena laboratoryjna drgań mechanicznych na siedzisku operatora (ISO 7096:2000)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 7235:2003 Akustyka — Metody pomiaru tłumików kanałowych — Tłumienie wtrącenia, hałas przepływu i strata ciśnienia całkowitego (ISO 7235:2003)	20.4.2004	EN ISO 7235:1995	Termin minął (20.4.2004)
CEN	EN ISO 7250:1997 Pomiary podstawowych cech antropometrycznych ciała ludzkiego do projektowania technicznego (ISO 7250:1996)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 7731:2005 Ergonomia — Sygnały niebezpieczeństwa do obszarów publicznych i obszarów pracy — Dźwiękowe sygnały niebezpieczeństwa (ISO 7731:2003)	Pierwsza publi- kacja	EN 457:1992	31.3.2006
CEN	EN ISO 8230:1997 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące maszyn do czyszczenia chemicznego w tetrachloroetylenie (ISO 8230:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-4:1995 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Szlifierki (ISO 8662-4:1994)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 8662-6:1995 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Wiertarki udarowe (ISO 8662-6:1994)	14.2.1996	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 8662-7:1997 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Klucze, wkrę- tarki i klucze do nakrętek udarowe, impulsowe i zapadkowe (ISO 8662- 7:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-8:1997 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Polerki i szli- fierki rotacyjne, orbitalne i orbitalne specjalne (ISO 8662-8:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-9:1996 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Ubijaki (ISO 8662-9:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 8662-10:1998 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Przecinarki i nożyce wibracyjne (ISO 8662-10:1998) EN ISO 8662-10:1998/AC:2002	24.6.2003	—	
CEN	EN ISO 8662-12:1997 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Piły i pilniki o ruchu posuwisto-zwrotnym i piły o ruchu oscylacyjnym lub obrotowym (ISO 8662-12:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-13:1997 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Szlifierki różno- narzędziowe (ISO 8662-13:1997) EN ISO 8662-13:1997/AC:1998	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-14:1996 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Młoty kamieniar- skie i odbijaki igłowe (ISO 8662-14:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 9614-1:1995 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów natężenia dźwięku — Metoda stałych punktów pomiarowych (ISO 9614-1:1993)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 9614-3:2002 Akustyka — Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów natężenia — Część 3: Precyzyjna metoda dla pomiaru metodą omiatania (ISO 9614-3:2002)	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 9902-1:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 1: Wymagania ogólne (ISO 9902-1:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-2:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 2: Maszyny przygotowawcze do przędzenia i maszyny do przędzenia (ISO 9902-2:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-3:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 3: Maszyny do produkcji włóknin (ISO 9902-3:2001)	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 9902-4:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 4: Maszyny do przetwarzania przędzy i do wytwarzania wyrobów powroź- niczych i lin (ISO 9902-4:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-5:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 5: Maszyny przygotowawcze do tkania i dziania (ISO 9902-5:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-6:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 6: Maszyny do wytwarzania tkanin i dzianin (ISO 9902-6:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-7:2001 Maszyny włókiennicze — Przepisy dotyczące badań hałasu — Część 7: Maszyny wykończalnicze (ISO 9902-7:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 10472-1:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 1: Wymagania ogólne (ISO 10472-1:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-2:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 2: Pralnice i pralnice-wirówki (ISO 10472-2:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-3:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 3: Zespoły piorące ciągłego działania łącznie z maszy- nami składowymi (ISO 10472-3:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-4:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 4: Suszarki powietrzne (ISO 10472-4:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-5:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 5: Prasownice do wyrobów płaskich, wprowadzarki i składarki (ISO 10472-5:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-6:1997 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące przemysłowych maszyn pralni- czych — Część 6: Prasy do prasowania i prasy do zgrzewania (ISO 10472-6:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10821:2005 Przemysłowe maszyny do szycia — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące maszyn do szycia, jednostek i zespołów szwalniczych (ISO 10821:2005)	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN ISO 11102-1:1997 Silniki spalinowe tłokowe — Urządzenie rozruchu ręcznego — Wyma- gania bezpieczeństwa i próby (ISO 11102-1:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 11102-2:1997 Silniki spalinowe tłokowe — Urządzenie rozruchu ręcznego — Metoda sprawdzania kąta rozłączania (ISO 11102-2:1997)	13.3.1998	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 11111-1:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 1: Wymagania wspólne (ISO 11111-1:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-2:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 2: Maszyny przygotowawcze do przędzenia i przędzarki (ISO 11111- 2:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-3:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 3: Maszyny do produkcji włókien (ISO 11111-3:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-4:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 4: Maszyny do przetwarzania przędzy i maszyny do wytwarzania wyrobów powroźniczych i lin (ISO 11111-4:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-5:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 5: Maszyny przygotowawcze do tkania i dziania (ISO 11111-5:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-6:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 6: Maszyny do wytwarzania tkanin i dzianin (ISO 11111-6:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11111-7:2005 Maszyny włókiennicze — Wymagania bezpieczeństwa — Część 7: Maszyny wykończalnicze (ISO 11111-7:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN ISO 11111:1995	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11145:2001 Optyka i przyrządy optyczne — Lasery i sprzęt laserowy — Słownik i symbole (ISO 11145:2001)	14.6.2002	EN ISO 11145:1994	Termin minął (14.6.2002)
CEN	EN ISO 11200:1995 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Wytczne stosowania podstawowych norm dotyczących wyznaczania poziomów ciśnienia akustycznego emisji na stanowisku pracy i w innych określo- nych miejscach (ISO 11200:1995) EN ISO 11200:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11201:1995 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Pomiar poziomów ciśnienia akustycznego emisji na stanowisku pracy i w innych określonych miejscach metodą techniczną w warunkach zbliżo- nych do pola swobodnego nad płaszczyzną odbijającą dźwięk (ISO 11201:1995) EN ISO 11201:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11202:1995 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Pomiar poziomów ciśnienia akustycznego emisji na stanowisku pracy i w innych określonych miejscach metodą orientacyjną w warunkach in situ (ISO 11202:1995) EN ISO 11202:1995/AC:1997	15.10.1996	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 11203:1995 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Wyznaczenie poziomów ciśnienia akustycznego emisji na stanowisku pracy i w innych określonych miejscach na podstawie poziomu mocy akustycznej (ISO 11203:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11204:1995 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Pomiar poziomów ciśnienia akustycznego emisji na stanowisku pracy i w innych określonych miejscach metodą wymagającą poprawek środowiskowych (ISO 11204:1995) EN ISO 11204:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11252:2004 Lasery i sprzęt laserowy — Przyrząd laserowy — Minimalne wymagania dotyczące dokumentacji (ISO 11252:2004)	Pierwsza publi- kacja	EN 31252:1994	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11546-1:1995 Akustyka — Wyznaczanie dźwiękoizolacyjnych właściwości obudów — Pomiar w warunkach laboratoryjnych (dla celów deklaracji) (ISO 11546-1:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11546-2:1995 Akustyka — Wyznaczanie dźwiękoizolacyjnych właściwości obudów — Pomiar w warunkach terenowych (dla celów akceptacji i weryfikacji) (ISO 11546-2:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11553-1:2005 Bezpieczeństwo maszyn — Maszyny do obróbki laserowej — Część 1: Ogólne wymagania bezpieczeństwa (ISO 11553-1:2005)	Pierwsza publi- kacja	EN 12626:1997	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11554:2003 Optyka i przyrządy optyczne — Lasery i sprzęt laserowy — Metody badania mocy, energii i charakterystyk czasowych wiązki laserowej (ISO 11554:2003)	20.4.2004	EN ISO 11554:1998	Termin minął (20.4.2004)
CEN	EN ISO 11680-1:2000 Maszyny dla leśnictwa — Wymagania bezpieczeństwa i badanie podkrzesywarek wysięgnikowych napędzanych — Część 1: Podkrzesywarki zespolone z jednostką napędową (ISO 11680-1:2000) EN ISO 11680-1:2000/AC:2002	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 11680-2:2000 Maszyny dla leśnictwa — Wymagania bezpieczeństwa i badanie podkrzesywarek wysięgnikowych napędzanych — Część 2: Podkrzesywarki z plecakową jednostką napędową (ISO 11680-2:2000) EN ISO 11680-2:2000/AC:2002	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 11681-1:2004 Maszyny dla leśnictwa — Wymagania bezpieczeństwa i badania pilarek łańcuchowych przenośnych — Część 1: Pilarki łańcuchowe do prac leśnych (ISO 11681-1:2004)	Pierwsza publi- kacja	EN 608:1994	Data tej publi- kacji

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 11681-2:1998 Maszyny dla leśnictwa — Pilarki łańcuchowe przenośne — Wymagania bezpieczeństwa i ich badanie — Część 2: Pilarki łańcuchowe do pielęgnacji drzew (ISO 11681-2:1998) EN ISO 11681-2:1998/A1:2003	15.10.1998 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 11688-1:1998 Akustyka — Zalecany sposób postępowania przy projektowaniu maszyn i urządzeń o ograniczonym hałasie — Część 1: Projektowanie (ISO/TR 11688-1:1995) EN ISO 11688-1:1998/AC:1998	15.10.1998	—	
CEN	EN ISO 11691:1995 Akustyka — Pomiary tłumienia wtrącenia tłumików kanałowych bez przepływu — Laboratoryjna metoda orientacyjna (ISO 11691:1995)	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 11806:1997 Maszyny rolnicze i leśne — Kosy spalinowe do zarośli i trawy — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa (ISO 11806:1997) EN ISO 11806:1997/AC:1998	23.10.1997	—	
CEN	EN ISO 11957:1996 Akustyka — Wyznaczanie dźwiękoizolacyjnych właściwości kabin — Pomiary laboratoryjne i terenowe (ISO 11957:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN 12001:2003 Maszyny do transportu, natrysku i rozprowadzania mieszanki betonowej i zapraw — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN ISO 12001:1996 Akustyka — Hałas emitowany przez maszyny i urządzenia — Zasady opracowania i prezentacji procedury badania hałasu (ISO 12001:1996) EN ISO 12001:1996/AC:1997	8.5.1997	—	
CEN	EN 12012-1:2000 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny rozdrabniające — Część 1: Wymagania bezpieczeństwa dotyczące maszyn rozdrabniających nożowych	27.11.2001	—	
CEN	EN 12012-2:2001 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny rozdrabniające — Część 2: Wymagania bezpieczeństwa dotyczące granulatorów do żyłek EN 12012-2:2001/A1:2003	14.6.2002 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 12012-3:2001 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny rozdrabnianiające — Część 3: Wymagania bezpieczeństwa dotyczące rozdrabniaczy walcowych	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12013:2000 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Mieszarki zamknięte — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 12016:2004 Kompatybilność elektromagnetyczna — Dźwigi, schody i chodniki ruchome — Odporność	Pierwsza publi- kacja	EN 12016:1998	30.6.2006
CEN	EN 12041:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Formierki — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	10.3.2001	—	
CEN	EN 12043:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Komory leżakowania — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	27.11.2001	—	
CEN	EN 12044:2005 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Maszyny do cięcia i do dziurkowania — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12053:2001 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Metody pomiaru emisji hałasu	14.6.2002	—	
CEN	EN 12077-2:1998 Bezpieczeństwo dźwignic — Wymagania dotyczące zdrowia i bezpie- czeństwa — Część 2: Ograniczniki i wskaźniki	11.6.1999	—	
CEN	EN ISO 12100-1:2003 Maszyny — Bezpieczeństwo — Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania — Część 1: Podstawowa terminologia, metodologia (ISO 12100-1:2003)	Pierwsza publi- kacja	EN 292-1:1991	Data tej publi- kacji
CEN	EN ISO 12100-2:2003 Maszyny — Bezpieczeństwo — Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania — Część 2: Zasady techniczne (ISO 12100-2:2003)	Pierwsza publi- kacja	EN 292-2:1991	Data tej publi- kacji
CEN	EN 12110:2002 Maszyny do wykonywania tuneli — Śluzy powietrzne — Wymagania bezpieczeństwa	14.8.2003	—	
CEN	EN 12111:2002 Maszyny do wykonywania tuneli — Wrębiarki chodnikowe, urabiarki ciągłe i maszyny z głowicą udarową — Wymagania bezpieczeństwa	14.8.2003	—	
CEN	EN 12158-1:2000 Dźwigi budowlane towarowe — Część 1: Dźwigi ze wstępem na plat- formę	14.6.2002	—	
CEN	EN 12158-2:2000 Dźwigi budowlane towarowe — Część 2: Dźwigi pochyle bez wstępu na podstawę ładunkową	27.11.2001	—	
CEN	EN 12162:2001 Pompy do cieczy — Wymagania bezpieczeństwa — Procedura prób hydrostatycznych	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12198-1:2000 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena i zmniejszanie ryzyka wynikają- cego z promieniowania emitowanego przez maszyny — Część 1: Zasady ogólne	10.3.2001	—	
CEN	EN 12198-2:2002 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena i zmniejszanie ryzyka wynikają- cego z promieniowania emitowanego przez maszyny — Część 2: Proce- dura pomiaru emisji promieniowania	14.8.2003	—	
CEN	EN 12198-3:2002 Maszyny — Bezpieczeństwo — Ocena i zmniejszanie ryzyka wynikają- cego z promieniowania emitowanego przez maszyny — Część 3: Zmniejszanie promieniowania tłumieniem lub ekranowaniem	14.8.2003	—	
CEN	EN 12203:2003 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Prasy do obuwia i skóry — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12254:1998 Ekran dla laserowych stanowisk roboczych — Wymagania bezpieczeń- stwa i badania	14.8.2003	—	Termin minął (14.8.2003)
	EN 12254:1998/A1:2002	14.8.2003	Przypis 3	
CEN	EN 12267:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Przecinarki tarczowe — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	20.4.2004	—	
CEN	EN 12268:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Przecinarki taśmowe — Wyma- gania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	20.4.2004	—	
CEN	EN 12301:2000 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Kalandry — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 12312-1:2001 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 1: Schody pasażerskie	14.6.2002	—	
CEN	EN 12312-2:2002 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 2: Pojazdy zaopatrzeniowe	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-3:2003 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 3: Pojazdy z przenośnikami taśmo- wymi	20.4.2004	—	
CEN	EN 12312-4:2003 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 4: Pomosty wejściowe dla pasażerów	20.4.2004	—	
CEN	EN 12312-5:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 5: Wyposażenie do tankowania statków powietrz- nych	Pierwsza publi- kacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12312-6:2004 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 6: Urządzenia przeciwoślodzeniowe i do usuwania oblodzenia	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-7:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 7: Pojazdy i urządzenia do przemie- szczania statków powietrznych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-8:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 8: Schody i platformy obsługowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-9:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 9: Urządzenia do ładowania konte- nerów/palet	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-10:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 10: Transportery kontenerów/palet	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-12:2002 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 12: Sprzęt do zaopatrywania w wodę pitną	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-13:2002 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 13: Sprzęt do obsługi toalet	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-16:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 16: Powietrzne urządzenia rozru- chowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-17:2004 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 17: Urządzenia klimatyzacyjne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-18:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 18: Urządzenia do zasilania tlenem lub azotem	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-19:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 19: Podnośniki lotnicze, podnośniki osiowe i hydrauliczne kolumnowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12312-20:2005 Urządzenia i sprzęt do obsługi naziemnej statków powietrznych — Wymagania szczegółowe — Część 20: Urządzenia i sprzęt do naziem- nego zasilania energią	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12321:2003 Maszyny dla górnictwa podziemnego — Warunki techniczne dotyczące wymagań bezpieczeństwa dla zgrzeblowych przenośników przodko- wych	20.4.2004	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12331:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Wilki do mięsa — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny EN 12331:2003/A1:2005	Pierwsza publi- kacja Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	 31.1.2006
CEN	EN 12336:2005 Maszyny do drążenia tuneli — Maszyny do drążenia tarczą, maszyny do przeciskania, wiertnice śrubowe, urządzenia do układania płyt okładzinowych — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12348:2000 Maszyny do wiercenia rdzeniowego mocowane na stojaku — Bezpieczeństwo	10.3.2001	—	
CEN	EN 12355:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Skórowaczki i odbłoniarki — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-1:2002 Liny stalowe — Bezpieczeństwo — Część 1: Wymagania ogólne	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-2:2002 Liny stalowe — Bezpieczeństwo — Część 2: Definicje, oznaczenie i klasyfikacja	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-3:2004 Liny stalowe — Bezpieczeństwo — Część 3: Informacje dotyczące użytkowania i obsługi	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12385-4:2002 Liny stalowe — Bezpieczeństwo — Część 4: Liny splotkowe dla dźwignic	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-10:2003 Liny stalowe — Bezpieczeństwo — Część 10: Liny jednozwoite do ogólnych zastosowań w konstrukcjach technicznych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12387:2005 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Modułowe wyposażenie do naprawy buta — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12409:1999 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Maszyny do formowania termicznego — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	15.4.2000	—	
CEN	EN 12415:2000 Bezpieczeństwo obrabiarek — Małe tokarki sterowane numerycznie i centra tokarskie EN 12415:2000/A1:2002	27.11.2001 14.8.2003	— Przypis 3	 Termin minął (14.8.2003)
CEN	EN 12417:2001 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Centra obróbkowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 12418:2000 Przecinarki do materiałów ceramicznych i kamienia stosowane na placu budowy — Bezpieczeństwo	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 12463:2004 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Nadziewarki i urządzenia pomocnicze — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 12478:2000 Bezpieczeństwo obrabiarek — Ciężkie tokarki sterowane numerycznie i centra tokarskie EN 12478:2000/AC:2001	27.11.2001	—	
CEN	EN 12505:2000 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Wirówki do przetwarzania olejów i tłuszczów spożywczych — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	27.11.2001	—	
CEN	EN 12525:2000 Maszyny rolnicze — Ładowacze czołowe — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	20.5.2000	—	
CEN	EN 12545:2000 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Kodowy test hałasu — Wymagania ogólne	10.3.2001	—	
CEN	EN 12547:1999 Wirówki — Ogólne wymagania bezpieczeństwa	11.6.1999	—	
CEN	EN 12549:1999 Akustyka — Procedura badania hałasu narzędzi z napędem do montażu łączników — Metoda techniczna	15.4.2000	—	
CEN	EN 12601:2001 Zespoły prądotwórcze napędzane silnikami spalinowymi tłokowymi — Bezpieczeństwo	14.8.2003	—	
CEN	EN 12622:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek — Prasy hydrauliczne krawędziowe	14.6.2002	—	
CEN	EN 12629-1:2000 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 1: Wymagania ogólne	27.11.2001	—	
CEN	EN 12629-2:2002 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 2: Maszyny do produkcji bloczków	20.4.2004	—	
CEN	EN 12629-3:2002 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 3: Maszyny ze stołem przesuwającym i maszyny ze stołem obrotowym	20.4.2004	—	
CEN	EN 12629-4:2001 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 4: Maszyny do produkcji dachówek betonowych	27.11.2001	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12629-5-1:2003 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 5-1: Maszyny do formowania rur w pozycji pionowej	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-5-2:2003 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 5-2: Maszyny do formowania rur w pozycji poziomej	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-5-3:2003 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 5-3: Maszyny do produkcji rur wstępnie sprężonych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-5-4:2003 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 5-4: Maszyny do pokryć rur betonowych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-6:2004 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 6: Urządzenia stacjonarne i przejezdne do produkcji prefabrykowanych elementów żelbetonowych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-7:2004 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 7: Maszyny stacjonarne i przejezdne do produkcji elementów strunobetonowych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12629-8:2002 Maszyny do produkcji betonowych i silikatowych elementów budowlanych — Bezpieczeństwo — Część 8: Maszyny i urządzenia do produkcji silikatowych (i betonowych) elementów budowlanych	20.4.2004	—	
CEN	EN 12639:2000 Pompy do cieczy i zespoły pompowe — Pomiar hałasu — Klasy dokładności 2 i 3 EN 12639:2000/AC:2000	10.3.2001	—	
CEN	EN 12643:1997 Maszyny do robót ziemnych — Maszyny na kołach z ogumieniem — Wymagania dotyczące układu skrętu (ISO 5010:1992 Zmodyfikowana)	13.3.1998	—	
CEN	EN 12644-1:2001 Dźwignice — Informacje dotyczące eksploatacji i prób — Część 1: Instrukcje	27.11.2001	—	
CEN	EN 12644-2:2000 Dźwignice — Informacje dotyczące eksploatacji i prób — Część 2: Znakowanie	20.5.2000	—	
CEN	EN 12653:1999 Maszyny do produkcji obuwia ze skóry i imitacji skóry — Gwoździowarki — Wymagania bezpieczeństwa EN 12653:1999/A1:2004	27.11.2001 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 12717:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek — Wiertarki	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12733:2001 Maszyny rolnicze i leśne — Kosiarki silnikowe sterowane przez opera- tora pieszego — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	14.6.2002	—	
CEN	EN 12750:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Frezarki czterostronne	14.6.2002	—	
CEN	EN 12753:2005 Systemy ciepłego oczyszczania gazu odlotowego z urządzeń do obróbki powierzchni — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12779:2004 Bezpieczeństwo obrabiarek do drewna — Systemy ze stałą instalacją do wyciągania wiórów i pyłu — Działania dotyczące bezpieczeństwa i wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12840:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek — Tokarki sterowane ręcznie z opcją lub bez opcji sterowania automatycznego	14.6.2002	—	
CEN	EN 12852:2001 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Maszyny do rozdrabniania i miksery — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	
CEN	EN 12853:2001 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Ręczne miksery i ubijarki — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	
CEN	EN 12854:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Mieszarki wysięgnikowe — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	20.4.2004	—	
CEN	EN 12855:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Kutry z obrotową misą — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12881-2:2005 Taśmy przenośnikowe — Fire simulation flammability testing — Część 2: Próba ogniowa na dużą skalę	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12882:2001 Taśmy przenośnikowe ogólnego zastosowania — Wymagania bezpie- czeństwa elektrycznego i pożarowego	24.6.2003	—	
CEN	EN 12921-1:2005 Urządzenia do oczyszczania powierzchni i obróbki wstępnej wyrobów przemysłowych w cieczach lub parach — Część 1: Ogólne wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12921-2:2005 Urządzenia do oczyszczania powierzchni i obróbki wstępnej wyrobów przemysłowych w cieczach lub parach — Część 2: Bezpieczeństwo urządzeń do oczyszczania w roztworach na bazie wody	Pierwsza publi- kacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12921-3:2005 Urządzenia do oczyszczania powierzchni i obróbki wstępnej wyrobów przemysłowych w cieczach lub parach — Część 3: Bezpieczeństwo urządzeń do oczyszczania w cieczach palnych	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12921-4:2005 Urządzenia do oczyszczania powierzchni i obróbki wstępnej wyrobów przemysłowych w cieczach lub parach — Część 4: Bezpieczeństwo urządzeń stosowanych przy chlorowcowaniu rozpuszczalników	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12957:2001 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Obrabiarki elektroerozyjne	14.6.2002	—	
CEN	EN 12965:2003 Ciągniki i maszyny rolnicze i leśne — Wały przegubowo-teleskopowe i ich osłony — Bezpieczeństwo EN 12965:2003/A1:2004	20.4.2004 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 12978:2003 Drzwi i bramy — Urządzenia zabezpieczające do drzwi i bram z napędem — Wymagania i metody badań	20.4.2004	—	
CEN	EN 12981:2005 Urządzenia malarskie — Kabiny malarskie do nanoszenia proszkowych organicznych wyrobów lakierowych — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 12999:2002 Dźwignice — Żurawie przeładunkowe EN 12999:2002/A1:2004	14.8.2003 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	Data tej publi- kacji
CEN	EN 13001-1:2004 Bezpieczeństwo dźwignic — Ogólne zasady projektowania — Część 1: Postanowienia ogólne i wymagania	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13001-2:2004 Bezpieczeństwo dźwignic — Ogólne zasady projektowania — Część 2: Wynik obciążania	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13015:2001 Konserwacja dźwignów i schodów ruchomych — Zasady opracowywania instrukcji konserwacji	14.6.2002	—	
CEN	EN 13019:2001 Maszyny do czyszczenia powierzchni drogowych — Wymagania bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 13020:2004 Maszyny do powierzchniowego utrwalania nawierzchni drogowej — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13021:2003 Maszyny do zimowego utrzymania dróg — Wymagania bezpieczeństwa	20.4.2004	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13023:2003 Metody pomiaru hałasu emitowanego przez maszyny do drukowania, przetwarzania i wytwarzania papieru oraz wyposażenie pomocnicze — Klasy dokładności 2 i 3	20.4.2004	—	
CEN	EN 13035-3:2003 Maszyny i instalacje do produkcji, obróbki i przetwarzania szkła płaskiego — Wymagania bezpieczeństwa — Część 3: Maszyny do cięcia	20.4.2004	—	
CEN	EN 13035-4:2003 Maszyny i instalacje do produkcji, obróbki i przetwarzania szkła płaskiego — Wymagania bezpieczeństwa — Część 4: Stoły przechyłne	20.4.2004	—	
CEN	EN 13042-2:2004 Maszyny i instalacje do produkcji, obróbki i przetwarzania szkła naczyniowego — Wymagania bezpieczeństwa — Część 2: Maszyny do podawania roztopionego szkła	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13042-5:2003 Maszyny i instalacje do produkcji, obróbki i przetwarzania szkła naczyniowego — Wymagania bezpieczeństwa — Część 5: Wytłaczarki	20.4.2004	—	
CEN	EN 13059:2002 Wózki jezdniowe, bezpieczeństwo — Metody badań i pomiaru drgań	14.8.2003	—	
CEN	EN 13112:2002 Maszyny garbarskie — Dwojarki i ścieniarki taśmowe — Wymagania bezpieczeństwa	24.6.2003	—	
CEN	EN 13113:2002 Maszyny garbarskie — Powlekarki — Wymagania bezpieczeństwa	24.6.2003	—	
CEN	EN 13114:2002 Maszyny garbarskie — Obrotowe bębny — Wymagania bezpieczeństwa	24.6.2003	—	
CEN	EN 13118:2000 Maszyny rolnicze — Maszyny do zbioru ziemniaków — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 13120:2004 Zasłony wewnętrzne — Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13128:2001 Bezpieczeństwo obrabiarek — Frezarki (i wytaczarki)	14.6.2002	—	
CEN	EN 13135-1:2003 Dźwignice — Bezpieczeństwo — Projektowanie — Wymagania dotyczące wyposażenia — Część 1: Wyposażenie elektrotechniczne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13135-2:2004 Dźwignice — Wyposażenie — Część 2: Wyposażenie nieelektrotechniczne	Pierwsza publi- kacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 13140:2000 Maszyny rolnicze — Maszyny do zbioru buraków cukrowych i pastewnych — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	27.11.2001	—	
CEN	EN 13155:2003 Dźwignice — Bezpieczeństwo — Zdemowalne urządzenia chwytające EN 13155:2003/A1:2005	20.4.2004 Pierwsza publikacja	— Przypis 3	28.2.2006
CEN	EN 13157:2004 Dźwignice — Bezpieczeństwo — Ręczne urządzenia do podnoszenia	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13204:2004 Hydrauliczne narzędzia ratownicze dwustronnego działania dla straży pożarnej — Wymagania eksploatacyjne i dotyczące bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13208:2003 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Obieraczki warzyw — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	20.4.2004	—	
CEN	EN 13218:2002 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Szlifierki	14.8.2003	—	
CEN	EN 13241-1:2003 Bramy — Norma wyrobu — Część 1: Wyroby bez właściwości ognioodporności i dymoszczelności	20.4.2004	—	
CEN	EN 13289:2001 Maszyny do produkcji makaronów — Suszarki i schładzarki — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	
CEN	EN 13355:2004 Urządzenia do powlekania- Komory kombinowane — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13367:2005 Maszyny do produkcji wyrobów ceramicznych — Bezpieczeństwo — Platformy i wózki transportowe	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13378:2001 Maszyny do produkcji makaronów — Wytłaczarki makaronu — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	
CEN	EN 13379:2001 Maszyny do produkcji makaronów — Maszyny do zawieszania, zdejmowania i cięcia, przenośniki powrotne prętów, magazyny prętów — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	
CEN	EN 13390:2002 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Maszyny do ciast nadziewanych i tart — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13411-1:2002 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 1: Kausze dla zawiesi linowych	24.6.2003	—	
CEN	EN 13411-2:2001 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 2: Zaplatanie pętli dla zawiesi linowych	14.6.2002	—	
CEN	EN 13411-3:2004 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 3: Nasadki i nasadki pierścieniowe ochronne	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13411-4:2002 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 4: Zalewanie metalem i żywicą	14.6.2002	—	
CEN	EN 13411-5:2003 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 5: Zaciski linowe kabłąkowe	20.4.2004	—	
CEN	EN 13411-6:2004 Zakończenia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 6: Asymetryczne nasadki klinowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13414-1:2003 Zawiesia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 1: Zawiesia do podnoszenia ogólnego zastosowania EN 13414-1:2003/A1:2005	Pierwsza publi- kacja Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	 31.12.2005
CEN	EN 13414-2:2003 Zawiesia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 2: Wykaz informacji dotyczących użytkowania i obsługi dostarczanych przez wytwórcę zawiesi linowych EN 13414-2:2003/A1:2005	Pierwsza publi- kacja Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	 31.3.2006
CEN	EN 13414-3:2003 Zawiesia lin stalowych — Bezpieczeństwo — Część 3: Zawiesia splotkowe pierścieniowe i trójzwite	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13418:2004 Maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych — Nawijarki folii i arkuszy — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13448:2001 Maszyny rolnicze i leśne — Zespół do wykaszania między przeszkodami — Bezpieczeństwo	14.6.2002	—	
CEN	EN 13457:2004 Maszyny do produkcji wyrobów obuwniczych ze skóry i imitacji skóry — Maszyny dwojące, ścieniające, frezujące brzeg, krajarki pasków, nakładające klej i suszące klej — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13478:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Zapobieganie pożarom i ochrona przeciwpożarowa	14.6.2002	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13490:2001 Drgania mechaniczne — Wózki jezdniowe — Ocena laboratoryjna i wymagania dotyczące drgań fotela operatora	14.8.2003	—	
CEN	EN 13510:2000 Maszyny do robót ziemnych — Konstrukcje chroniące przy przewróceniu się maszyny — Wymagania i badania laboratoryjne (ISO 3471:1994 + A1:1997 Zmodyfikowana)	16.6.2000	—	
CEN	EN 13524:2003 Maszyny do utrzymania dróg — Wymagania bezpieczeństwa	20.4.2004	—	
CEN	EN 13525:2005 Maszyny leśne — Rębarki do drewna — Bezpieczeństwo	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13531:2001 Maszyny do robót ziemnych — Konstrukcje chroniące przy przewróceniu się maszyny (TOPS) dla minikoparek — Wymagania i badania laboratoryjne (ISO 12117:1997 Zmodyfikowana)	14.6.2002	—	
CEN	EN 13557:2003 Dźwignice — Sterowanie i stanowiska sterownicze	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13561:2004 Zasłony zewnętrzne — Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13570:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Mieszarki — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13586:2004 Dźwignice — Pomosty dźwignicowe	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13617-1:2004 Stacje paliwowe — Część 1: Wymagania dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji i charakterystyk pomp dozujących, dozowników i zdalnych zespołów pompujących	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13621:2004 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Osuszarki sałaty — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13659:2004 Żaluzje — Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13675:2004 Bezpieczeństwo maszyn — Wymagania bezpieczeństwa dotyczące walcarek, kształtowania rur oraz wyposażenia wykańczalni	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13684:2004 Maszyny ogrodnicze — Skaryfikatory i aeratory trawnikowe sterowane przez operatora pieszego — Bezpieczeństwo	Pierwsza publi- kacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 13732:2002 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Zbiornikowe schładzarki mleka stosowane w gospodarstwach rolnych — Wymagania dotyczące budowy, wydajności, użytkowania, bezpieczeństwa i higieny EN 13732:2002/A1:2005	14.8.2003 Pierwsza publikacja	— Przypis 3	 28.2.2006
CEN	EN 13736:2003 Bezpieczeństwo obrabiarek — Prasy pneumatyczne EN 13736:2003/AC:2004	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 13753:1998 Drgania i wstrząsy mechaniczne — Drgania działające na organizm człowieka przez kończyny górne — Metoda wyznaczania współczynnika przenoszenia drgań materiałów elastycznych obciążonych układem ręka-ramię (ISO 13753:1998)	15.10.1998	—	
CEN	EN 13788:2001 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Wielowrzecionowe automaty tokarskie	24.6.2003	—	
CEN	EN ISO 13849-2:2003 Maszyny — Bezpieczeństwo — Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem — Część 2: Walidacja (ISO 13849-2:2003)	20.4.2004	—	
CEN	EN 13852-1:2004 Dźwignice — Dźwignice pływające — Część 1: Dźwignice pływające ogólnego zastosowania	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13862:2001 Przecinarki do podłóży — Bezpieczeństwo	14.8.2003	EN 500-5:1995	Termin minął (14.8.2003)
CEN	EN 13870:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Krajalnica do kotletów — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13871:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Kostkownice — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny EN 13871:2005/AC:2005	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13885:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Klipsownice — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13886:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Kuchenne kociołki wyposażone w mieszadło z własnym napędem i/lub mieszkarkę — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 13889:2003 Szakle stalowe kute dla dźwignic — Szakle podłużne i okrągłe — Kategoria 6 — Bezpieczeństwo	20.4.2004	—	
CEN	EN 13898:2003 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Przecinarki do metali w stanie zimnym	Pierwsza publikacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13951:2003 Pompy do cieczy — Wymagania bezpieczeństwa — Urządzenia prze- mysłu spożywczego; Rozwiązania konstrukcyjne zapewniające higienę użytkownika	20.4.2004	—	
CEN	EN 13977:2005 Kolejnictwo — Tor — Wymagania bezpieczeństwa dla maszyn i wózków przenośnych do budowy i utrzymania toru	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 13985:2003 Obrabiarki — Bezpieczeństwo — Nożyce gilotynowe	14.8.2003	—	
CEN	EN 14010:2003 Bezpieczeństwo maszyn — Urządzenia z napędem mechanicznym do parkowania pojazdów — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej w zakresie projektowania, wytwa- rzania, montażu i oddawania do użytku	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 14043:2005 Urządzenia wysokiego ryzyka stosowane przez straż pożarną — Mecha- niczne drabiny obrotowe — Bezpieczeństwo, wymagane parametry i metody badań	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 14070:2003 Bezpieczeństwo obrabiarek — Obrabiarki przenośnikowe i specjalizo- wane	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN ISO 14122-1:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Stałe środki dostępu do maszyn — Część 1: Dobór stałych środków dostępu między dwoma poziomami (ISO 14122-1:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14122-2:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Stałe środki dostępu do maszyn — Część 2: Pomosty robocze i przejścia (ISO 14122-2:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14122-3:2001 Maszyny — Bezpieczeństwo — Stałe środki dostępu do maszyn — Część 3: Schody, schody drabinowe i balustrady (ISO 14122-3:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14159:2004 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania w zakresie higieny dotyczące projektowania maszyny (ISO 14159:2002)	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 14238:2004 Dźwignice — Sterowane ręcznie urządzenia do podnoszenia ładunków	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN ISO 14314:2004 Silniki spalinowe tłokowe — Urządzenie rozruchowe z samonawijającą się linką — Ogólne wymagania bezpieczeństwa (ISO 14314:2004)	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 14462:2005 Urządzenia do powierzchniowej obróbki cieplnej — Sposoby pomiaru hałasu urządzeń do powierzchniowej obróbki cieplnej włączając urządzenia pomocnicze — Klasy 2 i 3	Pierwsza publi- kacja	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 14466:2005 Pompy pożarnicze — Motopompy przenośne — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa, badania	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14502-1:2005 Dźwignice — Wyposażenie dotyczące podnoszenia osób — Część 2: Stanowiska sterownicze do podnoszenia	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14502-2:2005 Dźwignice — Wyposażenie dotyczące podnoszenia osób — Część 2: Stanowiska sterownicze do podnoszenia	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14655:2005 Maszyny dla przemysłu spożywczego — Krajalnice bagietek — Wymagania z zakresu bezpieczeństwa i higieny	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14658:2005 Urządzenia i systemy do transportu ciągłego — Wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń do transportu ciągłego w kopalniach odkrywkowych węgla brunatnego	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14710-1:2005 Pompy pożarnicze — Pompy pożarnicze wirowe bez urządzenia zasysającego — Część 1: Klasyfikacja, wymagania ogólne i dotyczące bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN 14710-2:2005 Pompy pożarnicze -Pompy pożarnicze wirowe bez urządzenia zasysającego — Część 2: Weryfikacja wymagań ogólnych i dotyczących bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN ISO 14738:2002 Maszyny — Bezpieczeństwo — Wymagania antropometryczne dotyczące projektowania stanowisk pracy przy maszynie (ISO 14738:2002)	14.8.2003	—	
CEN	EN 14861:2004 Maszyny leśne — Maszyny samobieżne — Wymagania bezpieczeństwa	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN ISO 14982:1998 Maszyny rolnicze i leśne — Kompatybilność elektromagnetyczna — Metody badania i kryteria przyjęcia (ISO 14982:1998)	15.10.1998	—	
CEN	EN ISO 15536-1:2005 Ergonomia — Komputerowe manekiny i modele ciała człowieka — Część 1: Wymagania ogólne (ISO 15536-1:2005)	Pierwsza publikacja	—	
CEN	EN ISO 15744:2002 Narzędzia z napędem nonelektrycznym — Pomiar hałasu — Metoda techniczna (klasa 2) (ISO 15744:2002)	14.6.2003	—	
CEN	EN ISO 20643:2005 Drgania mechaniczne — Maszyny ręcznie trzymane i ręcznie prowadzone — Zasady wyznaczania emisji drgań (ISO 20643:2005)	Pierwsza publikacja	EN 1033:1995	Data tej publikacji

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 22868:2005 Maszyny leśne — Procedura badania hałasu ręcznych maszyn napędzanych silnikiem spalinowym — Metoda inżynieryjna (ISO 22868:2005)	Pierwsza publi- kacja	—	
CEN	EN 28662-1:1992 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Wymagania ogólne (ISO 8662-1:1988)	31.12.1994	—	
CEN	EN 28662-2:1994 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Młoty przecinaki i młoty nitowniki (ISO 8662-2:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-2:1994/A1:1995	14.2.1996	Przypis 3	Termin minął (29.2.1996)
	EN 28662-2:1994/A2:2001	14.6.2002	Przypis 3	Termin minął (14.6.2002)
CEN	EN 28662-3:1994 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Wiertarki do kamienia i młoty obrotowe (ISO 8662-3:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-3:1994/A1:1995	14.2.1996	Przypis 3	Termin minął (29.2.1996)
	EN 28662-3:1994/A2:2001	14.6.2002	Przypis 3	Termin minął (14.6.2002)
CEN	EN 28662-5:1994 Narzędzia z napędem — Pomiar drgań na uchwycie — Młoty do rozbi- jania betonu i młoty udarowe (ISO 8662-5:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-5:1994/A1:1995	14.2.1996	Przypis 3	Termin minął (29.2.1996)
	EN 28662-5:1994/A2:2001	20.4.2004	Przypis 3	Termin minął (20.4.2004)
CEN	EN 30326-1:1994 Drgania mechaniczne — Laboratoryjna metoda oceny drgań siedziska w pojeździe — Wymagania podstawowe (ISO 10326-1:1992)	14.2.1996	—	
CENELEC	EN 50144-1:1998 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elek- trycznym — Część 1: Wymagania ogólne	15.4.2000	—	
	EN 50144-1:1998/A1:2002	24.6.2003	Przypis 3	Data tej publi- kacji
	EN 50144-1:1998/A2:2003 Przypis 4	20.4.2004	Przypis 3	Data tej publi- kacji
CENELEC	EN 50144-2-3:2002 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elek- trycznym — Część 2-3: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek, polerek i szlifierek dyskowych	14.8.2003	—	
	EN 50144-2-3:2002/A1:2002	14.8.2003	Przypis 3	Data tej publi- kacji
	EN 50144-2-3:2002/A2:2003	20.4.2004	Przypis 3	1.4.2006

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CENELEC	EN 50144-2-7:2000 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym — Część 2-7: Wymagania szczegółowe dotyczące pistoletów natryskowych	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 50144-2-13:2002 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym — Część 2-13: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek łańcuchowych	14.8.2003	—	
CENELEC	EN 50144-2-15:2001 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym — Część 2-15: Wymagania szczegółowe dotyczące nożyc do żywopłatów	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 50144-2-16:2003 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym — Część 2-16: Wymagania szczegółowe dotyczące zszywaczy	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 50260-1:2002 Bezpieczeństwo użytkowania akumulatorowych narzędzi ręcznych o napędzie silnikowym i akumulatorów przeznaczonych do ich zasilania Część 1: Wymagania ogólne Przypis 4	24.6.2003	—	
CENELEC	EN 50260-2-7:2002 Bezpieczeństwo użytkowania akumulatorowych narzędzi ręcznych o napędzie silnikowym i akumulatorów przeznaczonych do ich zasilania — Część 2-7: Wymagania szczegółowe dotyczące pistoletów natryskowych	24.6.2003	—	
CENELEC	EN 50338:2000 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego — Wymagania szczegółowe dla kosiarek trawnikowych zasilanych z akumulatorów, z operatorem pieszym EN 50338:2000/A1:2003	27.11.2001 6.8.2005	— Przypis 3	 1.9.2006
CENELEC	EN 50416:2005 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego — Bezpieczeństwo użytkowania — Wymagania szczegółowe dotyczące komercyjnych taśmowych zmywarek do naczyń	Pierwsza publi- kacja	—	
CENELEC	EN 60204-1:1997 Bezpieczeństwo maszyn — Wyposażenie elektryczne maszyn — Część 1: Wymagania ogólne (IEC 60204-1:1997)	20.5.2000	EN 60204-1:1992 Przypis 2.1	Termin minął (1.7.2001)
CENELEC	EN 60204-11:2000 Bezpieczeństwo maszyn-Wyposażenie elektryczne maszyn — Część 11: Wymagania dotyczące wyposażenia WN na napięcia wyższe niż 1000 V prądu przemiennego lub 1500 V prądu stałego i nie przekraczające 36 kV (IEC 60204-11:2000)	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 60204-31:1998 Bezpieczeństwo maszyn — Wyposażenie elektryczne maszyn — Część 31: Wymagania szczegółowe dotyczące maszyn do szycia, jednostek i zespołów szwalniczych (IEC 60204-31:1996 (Zmodyfikowana))	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 60204-32:1998 Bezpieczeństwo maszyn-Wyposażenie elektryczne maszyn — Część 32: Wymagania dotyczące urządzeń dźwignicowych (IEC 60204-32:1998)	15.4.2000	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CENELEC	<p>EN 60335-1:1994 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego — Część 1: Wymagania ogólne (IEC 60335-1:1991 (Zmodyfikowana)) Przypis 4</p> <p>EN 60335-1:1994/A1:1996 (IEC 60335-1:1991/A1:1994 (Zmodyfikowana))</p> <p>EN 60335-1:1994/A2:2000 (IEC 60335-1:1991/A2:1999)</p> <p>EN 60335-1:1994/A11:1995</p> <p>EN 60335-1:1994/A12:1996</p> <p>EN 60335-1:1994/A13:1998</p> <p>EN 60335-1:1994/A14:1998</p> <p>EN 60335-1:1994/A15:2000</p> <p>EN 60335-1:1994/A16:2001</p>	<p>15.4.2000</p> <p>15.4.2000</p> <p>27.11.2001</p> <p>15.4.2000</p> <p>15.4.2000</p> <p>15.4.2000</p> <p>15.4.2000</p> <p>15.4.2000</p> <p>10.3.2001</p> <p>27.11.2001</p>	<p>—</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p>	<p></p> <p>Termin minął (15.4.2000)</p> <p>1.8.2007</p> <p></p> <p>Termin minął (15.4.2000)</p> <p>Termin minął (1.12.2000)</p> <p>Termin minął (1.7.2001)</p> <p></p>
CENELEC	<p>EN 60335-1:2002 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego — Bezpieczeństwo użytkownika — Część 1: Wymagania ogólne (IEC 60335-1:2001 (Zmodyfikowana)) Przypis 4</p> <p>EN 60335-1:2002/A1:2004 (IEC 60335-1:2001/A1:2004)</p> <p>EN 60335-1:2002/A11:2004</p>	<p>14.8.2003</p> <p>Pierwsza publikacja</p> <p>6.8.2005</p>	<p>EN 60335-1:1994 ze zmianami Przypis 2.1</p> <p>Przypis 3</p> <p>Przypis 3</p>	<p></p> <p>1.10.2007</p> <p>1.10.2006</p>
CENELEC	<p>EN 60335-2-64:2000 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego — Część 2-64: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych maszyn kuchennych dla zakładów zbiorowego żywienia (IEC 60335-2-64:1997 (Zmodyfikowana))</p> <p>EN 60335-2-64:2000/A1:2002 (IEC 60335-2-64:1997/A1:2000 (Zmodyfikowana))</p>	<p>20.5.2000</p> <p>24. 6.2003</p>	<p>—</p> <p>Przypis 3</p>	<p></p> <p>Data tej publikacji</p>
CENELEC	<p>EN 60335-2-72:1998 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego — Część 2-72: Wymagania szczegółowe dla urządzeń automatycznych do pielęgnacji podłóg w obiektach handlowych i przemysłowych (IEC 60335-2-72:1995 (Zmodyfikowana))</p> <p>EN 60335-2-72:1998/A1:2000 (IEC 60335-2-72:1995/A1:2000)</p>	<p>15.4.2000</p> <p>10.3.2001</p>	<p>—</p> <p>Przypis 3</p>	<p></p> <p>Termin minął (1.9.2003)</p>
CENELEC	<p>EN 60335-2-77:2000 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego — Część 2-77: Wymagania szczegółowe dla kosiarek trawnikowych zasilanych z sieci, z operatorem pieszym (IEC 60335-2-77:1996 (Zmodyfikowana))</p>	<p>27.11.2001</p>	<p>—</p>	<p></p>
CENELEC	<p>EN 60335-2-91:2003 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego — Bezpieczeństwo użytkownika- Część 2-91 Wymagania szczegółowe dotyczące ręcznych przycinarek trawnikowych i przycinarek krawędziowych (IEC 60335-2-91:2002 (Zmodyfikowana))</p>	<p>6.8.2005</p>	<p>—</p>	<p></p>

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CENELEC	EN 60745-1:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania Część 1: Wymagania ogólne (IEC 60745-1:2001 (Zmodyfi- kowana)) Przypis 4 EN 60745-1:2003/A1:2003 (IEC 60745-1:2001/A1:2002)	20. 4.2004 20.4.2004	EN 50144-1:1998 ze zmianami Przypis 2.1 EN 50260-1:2002 Przypis 3	
CENELEC	EN 60745-2-1:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-1: Wymagania szczegółowe dotyczące wiertarek i wiertarek udarowych (IEC 60745-2-1:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 1:1999 + EN 50260-2-1:2002 Przypis 2.1	Data tej publi- kacji
CENELEC	EN 60745-2-2:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-2: Wymagania szczegółowe dotyczące wkrętarek i kluczy udarowych (IEC 60745-2-2:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 2:1999 + EN 50260-2-2:2002 Przypis 2.1	Data tej publi- kacji
CENELEC	EN 60745-2-4:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-4: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek i polerek innych niż dyskowe (IEC 60745-2-4:2002 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 4:1999 + EN 50260-2-4:2002 Przypis 2.1	1.2.2006
CENELEC	EN 60745-2-5:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-5: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek tarcz- owych (IEC 60745-2-5:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 5:1999 + EN 50260-2-5:2002 Przypis 2.1	1.4.2006
CENELEC	EN 60745-2-6:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-6: Wymagania szczegółowe dotyczące młotków (IEC 60745-2-6:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 6:2000 ze zmianą + EN 50260-2-6:2002 Przypis 2.1	1.2.2006
CENELEC	EN 60745-2-8:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-8: Wymagania szczegółowe dotyczące nożyc do blachy i nożyc wibracyjnych (IEC 60745-2-8:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60745-2-9:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-9: Wymagania szczegółowe dotyczące gwinciarek (IEC 60745-2-9:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60745-2-11:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-11: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek brze- szcztowych (IEC 60745-2-11:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 10:2001 + EN 50260-2-10:2002 Przypis 2.1	1.2.2006
CENELEC	EN 60745-2-14:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-14: Wymagania szczegółowe dotyczące strugarek (IEC 60745-2-14:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 14:2001 Przypis 2.1	1.7.2006

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgod- ności normy zastąpionej Przypis 1
CENELEC	EN 60745-2-17:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-17: Wymagania szczegółowe dotyczące frezarek złobiących i frezarek okrawających (IEC 60745-2-17:2003 (Zmodyfi- kowana))	20.4.2004	EN 50144-2- 17:2000 + EN 50144-2- 18:2000 + EN 50260-2-14:2002 Przypis 2.1	Data tej publi- kacji
CENELEC	EN 60745-2-20:2003 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym — Bezpieczeństwo użytko- wania — Część 2-20: Wymagania szczegółowe dotyczące pił taśmowych (IEC 60745-2-20:2003 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60947-5-3:1999 Aparatura rozdzielcza i sterownicza niskonapięciowa — Część 5-3: Aparaty i łączniki sterownicze — Wymagania dotyczące urządzeń zblizeniowych o określonym sposobie zachowania się w warunkach defektu (PDF) (IEC 60947-5-3:1999) EN 60947-5-3:1999/A1:2005 (IEC 60947-5-3:1999/A1:2005)	24.6.2003 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	
CENELEC	EN 60947-5-5:1997 Aparatura rozdzielcza i sterownicza niskonapięciowa — Część 5-5: Aparaty i łączniki sterownicze — Elektryczne urządzenia zatrzymania awaryjnego z funkcją blokady mechanicznej (IEC 60947-5-5:1997) EN 60947-5-5:1997/A1:2005 (IEC 60947-5-5:1997/A1:2005)	10.3.2001 Pierwsza publi- kacja	— Przypis 3	
CENELEC	EN 61029-1:2000 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elek- trycznym — Część 1: Wymagania ogólne (IEC 61029-1:1990 (Zmodyfi- kowana)) Przypis 4 EN 61029-1:2000/A11:2003 EN 61029-1:2000/A12:2003	10.3.2001 20.4.2004 20.4.2004	— Przypis 3 Przypis 3	
CENELEC	EN 61029-2-1:2002 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elek- trycznym — Część 2-1: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek tarczowych stołowych (IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001 (Zmodyfikowana))	24.6.2003	—	
CENELEC	EN 61029-2-4:2003 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elek- trycznym — Część 2-4: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek stołowych (IEC 61029-2-4:1993 (Zmodyfikowana)) EN 61029-2-4:2003/A1:2003 (IEC 61029-2-4:1993/A1:2001 (Zmodyfi- kowana))	14.8.2003 20.4.2004	— Przypis 3	
CENELEC	EN 61029-2-8:2003 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elek- trycznym — Część 2-8: Wymagania szczegółowe dotyczące jednowrze- cionowych frezarek pionowych (IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001 (Zmodyfikowana))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 61029-2-9:2002 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elek- trycznym — Część 2-9: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek do cięcia poprzecznego (IEC 61029-2-9:1995 (Zmodyfikowana))	14.8.2003	—	
CENELEC	EN 61310-1:1995 Bezpieczeństwo maszyn — Wskazywanie, oznaczanie i sterowanie — Część 1: Wymagania dotyczące sygnałów wizualnych, akustycznych i dotykowych (IEC 61310-1:1995)	15.4.2000	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz. U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CENELEC	EN 61310-2:1995 Bezpieczeństwo maszyn — Wskazywanie, oznaczanie i sterowanie — Część 2: Wymagania dotyczące oznaczania (IEC 61310-2:1995)	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 61310-3:1999 Bezpieczeństwo maszyn — Wskazywanie, oznaczanie i sterowanie — Część 3: Wymagania dotyczące umiejscowienia i działania elementów sterowniczych (IEC 61310-3:1999)	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 61496-1:2004 Bezpieczeństwo maszyn — Elektroczułe wyposażenie ochronne — Część 1: Wymagania ogólne i badania (IEC 61496-1:2004 (Zmodyfikowana))	6.8.2005	EN 61496-1:1997 Przepis 2.1	1.4.2007
CENELEC	EN 62061:2005 Bezpieczeństwo maszyn — Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych, elektronicznych i programowalnych elektronicznych systemów sterowania związanych z bezpieczeństwem (IEC 62061:2005)	Pierwsza publikacja	—	

(*) ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruksela, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Bruksela, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Przepis 1 Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejskie organizacje normalizacyjne. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.
- Przepis 2.1 Zakres normy nowej (lub ze zmianami) jest taki sam, jak normy zastąpionej. W podanym terminie ustaje domniemanie zgodności postanowień normy zastąpionej z wymaganiami zasadniczymi dyrektywy.
- Przepis 3 W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma (kolumna 3) składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.
- Przepis 4 Domniemanie zgodności dla wyrobu osiąga się przez spełnienie wymagań Części 1 oraz odpowiedniej Części 2, jeżeli Część 2 także znajduje się w wykazie dotyczącym dyrektywy 98/37/WE opublikowanym w Dz.Urz UE.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE (1) Parlamentu Europejskiego i Rady, zmienionej dyrektywą 98/48/WE (2).
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.
- Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.

Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

(1) Dz.U. L 204, 21.7.1998, str. 37.

(2) Dz.U. L 217, 5.8.1998, str. 18.

Wykaz agencji oraz laboratoriów upoważnionych przez państwa trzecie do wypełnienia dokumentów, które muszą towarzyszyć każdej partii wina przywożonej do Wspólnoty

(Art. 29 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2001)

(2005/C 336/06)

(Niniejszy wykaz zastępuje wykaz opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 213 z 31 sierpnia 2005 r.)

Pays Länder Country Paese Landen Land Χώρα País País Maa Länder země Riik Ország Šalis Valsts Państwo krajina Država	Organismes Amtliche Stellen Agencies Organismi Instanties Organ Οργανισμοί Organismos Organismos Toimielimet Organ organizace Asutus Ügynökség Agentūros Agentūras Agencja organizácie Agencije	Laboratoires Laboratorien Laboratories Laboratori Laboratoria Laboratorium Εργαστήρια Laboratorios Laboratórios Laboratoriot Laboratorier laboratoře Laboratooriumid Laboratorium Laboratorijos Laboratorijas Laboratorium laboratória Laboratoriji
(1)	(2)	(3)
1. Afrique du Sud Südafrika South Africa Sud Africa Zuid-Afrika Sydafrika Νότιος Αφρική Sudáfrica África do Sul Etelä-Afrikka Sydafrika Jihoafrická republika Lõuna-Aafrika Vabariik Dél-Afrika Pietų Afrika Dienviðáfríka Republika Południowej Afryki Južná Afrika	1. South African Wine and Spirit Board Stellenbosch 2. Office des vins et spiritueux d'Afrique du Sud Stellenbosch	1. Department of Agriculture, Plant and Quality Control Private Bag X5015 Stellenbosch 7599
2. Albanie Albanien Albania	1. Agroprocessing and Marketing Directorate Food and Agriculture Ministry & Bulevardi Deshmoret e Kombit, Nr. 2 Tirana	1. Food Research Institute Rr. Muhamet Gjollështa, Nr. 56 Tirana

(1)	(2)	(3)
<p>3. Algérie Algerien Algeria Algeria Algerije Algeriet Αλγερία Argelia Argélia Algeria Algeriet Alžírsko Alžeeria Algéria Alžyras Alžírja Algeria Alžírsko Alžirija</p>	<p>1. Office national de commercialisation des produits viti-vinicoles (ONCV) 112, quai Sud Alger 16000</p>	<p>1. Laboratoire départemental d'Alger 10, rue Dinet Alger 16000 2. Laboratoire Central, Unité Mohammadia El Harrach Alger 3. Laboratoire central 1, place Hoche Oran 4. Laboratoire de Mostaganem, Cave Campillo Route du Port-Mostaganem</p>
<p>4. Ancienne République yougoslave de Macédoine Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien The former Yugoslav Republic of Macedonia Ex Repubblica iugoslava di Macedonia De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας Antigua República yugoslava de Macedonia Antiga República Jugoslava da Macedónia Entinen Jugoslavian Tasavalta Makedonia F.d. Jugoslaviska Republiken Makedonien</p>	<p>1. Ministerstvo za zemjodelstvo, šumarstvo i vodostopanstvo na Republika Makedonija Sektor zemjodelstvo, Oddelenie za lozarstvo, vinarstvo i ovoštarstvo ul. Leninova 2 MK-1000 Skopje</p>	<p>1. Univerzitet Sv.Kiril i Metodij JNU Zemjodelski institut Skopje Oddel za lozarstvo i vinarstvo Bul. Aleksandar Makedonski bb MK-1000 Skopje</p>

(1)	(2)	(3)
<p>bývalá jugoslávská republika Makedonie Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik Macedónia volt Jugoszláv Köztársaság Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija Bijusī Dienvidslāvijas Republika Maķedonija Była Jugosłowiańska Republika Macedonii bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija</p>		
<p>5. Argentine Argentinien Argentina Argentina Argentinië Argentina Αργεντινή Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina</p>	<p>1. Instituto Nacional de Vitivinicultura San Martín 430 C.P. M5500AAR Mendoza República Argentina</p>	<p>1. Instituto Nacional de Vitivinicultura, República Argentina: 1.1. Departamento Laboratorio General Dirección: San Martín 430 (Oeste), planta alta — Mendoza (M5500AAR) 1.2. Departamento Laboratorio San Rafael Dirección: Av. Libertador 126 — San Rafael, Mendoza (M5600AAO) 1.3. Departamento Laboratorio San Juan Dirección: Rivadavia 665 (Oeste) — San Juan (J5402DFO) 1.4. Departamento Laboratorio Córdoba Dirección: Humberto Primo 832 — Córdoba (X5000FAR) 1.5. Departamento Laboratorio La Rioja Dirección: San Nicolás de Bari (Oeste) 954, La Rioja (F5300AAW) 1.6. Departamento Laboratorio Tucumán Dirección: Jujuy 65 — Ciudad Tucumán (T4000IQA) 1.7. Departamento Laboratorio Buenos Aires Dirección: Av. Paseo Colón 992, 4º — Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1063ACW) 1.8. Departamento Laboratorio Rosario Dirección: Belgrano 836 — Rosario, Santa Fe (S2000APV) 1.9. Departamento Laboratorio Resistencia Dirección: Corrientes 36 — Resistencia, Chaco (H3500AGB) 1.10. Departamento Laboratorio General Roca Dirección: Mitre 543-547 — General Roca, Río Negro (R8332HLK)</p>

(1)	(2)	(3)
<p>6. Arménie Armenien Armenia Armenia Armenië Armenien Αρμενία Armenia Arménia Armenia Armenien Arménie Armeenia Örményország Arménija Armēnija Armenia Arménsko Armenija</p>	<p>1. National Institute of Standards CJSC 49/2 Komitas Str. 37 50 51 Yerevan</p>	<p>1. National Institute of Standards CJSC E01 Testing Laboratory 49/2 Komitas Str. 375051 Yerevan</p>
<p>7. Australie Australien Australia Australia Australië Australien Αυστραλία Australia Austrália Australia Australien Austrálie Austraalia Ausztrália Australija Austrālija Australia Austrália Australija</p>	<p>1. Australian Wine and Brandy Corporation, PO Box 2733 Kent Town SA 5071</p>	<p>1. Australian Wine Research Institute, The Waite Road, Urrbrae SA 5064 2. Beringer Blass Wine Estates Pty Ltd Mildara Wines Wentworth Road Merbein VIC 3505 3. Best Bottlers Pty Ltd Best Bottlers Laboratory Cnr Cowra Ave and Bathurst Crt Mildura VIC 3502 4. Brown Brothers Milawa Vineyard Pty Ltd Technical Services Laboratory Milawa VIC 3678 5. Chemistry Centre 125 Hay Street East Perth WA 6004 6. Hardy Wine Company Berri Estate Laboratorys Sturt Highway Gossop SA 5344 7. Hardy Wine Company Reynella Laboratory Reynell Road Reynella SA 5161 8. National Measurement Institute South Melbourne Laboratory 51-65 Clarke Street South Melbourne VIC 3205 9. Orlando Wyndham Group Pty Ltd Central Laboratory Main Road Rowland Flat SA 5352 10. Rosemount Estate Pty Ltd Rosemount Road Denman NSW 2328</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>11. Southcorp Wines Pty Ltd Karadoc Laboratory Edey Road Red Cliffs VIC 3496</p> <p>12. Valley Laboratory Services Unit 4/222 Naturaliste Terrace Dunsborough WA 6281</p> <p>13. Vinpac International Pty Ltd Vinpac Laboratory Stockwell Road Angaston SA 5353</p> <p>14. Vintessential Laboratories Pty Ltd 13/143 Point Nepean Road Dromana VIC 3936</p> <p>15. Yalumba Wine Company, The Yalumba Production Laboratory Eden Valley Road Angaston SA 5353</p>
<p>8. Belarus Weißrussland Belarus Bielorussia Wit-Rusland Hviderusland Μπιελορωσία Bielorrusia Bielorrússia Valko-Venäjä Vitryssland Bělorusko Valgevene Belorusszia Baltarusija Baltkrievija Białoruś Bielorusko Belorusija</p>	<p>1. Centres for standardization and metrology:</p> <p>1.1. 220053 Minsk</p> <p>1.2. 233610 Slutsk</p> <p>1.3. 246003 Gomel</p> <p>1.4. 224001 Brest</p> <p>1.5. 222120 Borisov</p> <p>1.6. 222310 Molodechno</p> <p>1.7. 225710 Pinsk</p> <p>1.8. 220015 Vitebsk</p> <p>1.9. 211030 Orsha</p> <p>1.10. 247710 Kalinkovichi</p> <p>1.11. 212011 Mogilev</p> <p>1.12. 213830 Bobruisk</p> <p>1.13. 230003 Grodno</p> <p>1.14. 225320 Baranovichi</p> <p>1.15. 131300 Lida</p> <p>1.16. 211440 Polotsk</p> <p>2. Ministry of health Republican center hygiene, epidemiology and public health Kazintsya, 50 220099 Minsk</p>	<p>1. Main laboratory for State Testing and Certification of Food and Agricultural Products 220053 Minsk, Starovilensky Tract, 93</p> <p>2. Regional Food Products Testing Laboratories, Centres for Standardization and Metrology</p> <p>2.1. 233610 Slutsk</p> <p>2.2. 246003 Gomel</p> <p>2.3. 224001 Brest</p> <p>2.4. 222120 Borisov</p> <p>2.5. 222310 Molodechno</p> <p>2.6. 225710 Pinsk</p> <p>2.7. 220015 Vitebsk</p> <p>2.8. 211030 Orsha</p> <p>2.9. 247710 Kalinkovichi</p> <p>2.10. 212011 Mogilev</p> <p>2.11. 213830 Bobruisk</p> <p>2.12. 230003 Grodno</p> <p>2.13. 225320 Baranovichi</p> <p>2.14. 231300 Lida</p> <p>2.15. 211440 Polotsk</p> <p>3. Laboratory department in Republican center hygiene, epidemiology and public health Kazintsya, 50 220660 Minsk</p> <p>3.1 Regional centers:</p> <p>3.1.1. 224030 Brest</p> <p>3.1.2. 246000 Gomel</p> <p>3.1.3. 230003 Grodno</p> <p>3.1.4. 220013 Minsk, P. Brovki, 9</p> <p>3.1.5. 212011 Mogilev</p> <p>3.1.6. 210601 Vitebsk</p> <p>3.2 City centers:</p> <p>3.2.1. 246003 Gomel</p> <p>3.2.2. 230023 Grodno</p> <p>3.2.3. 220013 Minsk, P. Brovki, 13</p>

(1)	(2)	(3)
		3.2.4. 212009 Mogilev 3.2.5. 210015 Vitebsk 3.3 Zonal centers: 3.3.1. 224030 Brest 3.3.2. 247760 Mozyr 3.3.3. 225320 Baranovichi 3.4 District centers: 3.4.1. 225710 Pinsk 3.4.2. 231800 Slonim 3.4.3. 223710 Soligorsk 3.4.4. 231300 Lida
9. Bosnie-et-Herzégovine Bosnien-Herzegowina Bosnia-Herzegovina Bosnia-Erzegovina Bosnië-Herzegovina Bosnien-Hercegovina Βοσνία-Ερτζεγοβίνη Bosnia y Herzegovina Bósnia e Herzegovina Bosnia-Hertsegovina Bosnien-Hercegovina Bosna a Hercegovina Bosnia-Hertsegoiina Bosznia-Hercegovina Bosnija — Hercegovina Bosnija — Hercegovina Bošnia i Hercegowina Bosna a Hercegovina Bosna in Hercegovina	1. Agronomski institut Sveučilišta u Mostaru 88000 Mostar Biskupa Čule 10	1. Laboratory «Bobita Co» 88260 Čitluk Kralja Tomislava 42 a 2. Poljoprivredni fakultet — Univerzitet Sarajevo 71000 Sarajevo Zmaja od Bosne 8
10. Brésil Brasilien Brazil Brasile Brazilë Brasilien Βραζιλία Brasil Brasil Brasília Brasilien Brazilie Brasilia Brazilia Brazilija Brazilija Brazylia Brazilia Brazilija	1. Ministério da Agricultura, do Abastecimento e da Reforma Agraria — MAARA Secretaria de Defesa Agropecuária-SDA Departamento de Defesa e Inspeção Vegetal — DDIV Coordenação de Laboratorios Vegetal-CLAV Esplanada dos Ministérios- anexo B, sala 344 70043-900 Brasilia DF Brasil	1. Laboratório de Referencia Vegetal — LARVE/ Sudeste Laboratório de Bebidas e Vinagres — LABV/ Jundiai SP Av. Jundiai, 773 13200-000 Jundiai SP Brasil 2. Laboratório de Apoio Vegetal — LAV/Minas Gerais Laboratório de Bebidas e Vinagres- LABV/Belo Horizonte MG Av. Raja Gabaglia, 245 30380-090 Belo Horizonte MG Brasil 3. Laboratório de Referencia Vegeral — LARVE/ Sul Laboratório de Bebidas e Vinagres — LABV/ Porto-Alegre RS Av. Farrapos, 285 90220-005 Porto Alegre RS Brasil

(1)	(2)	(3)
		<p>4. Laboratório de Bebidas e Vinagres — LABV/São José SC Rua Joachim Vaz, 1661 88101-210 São José SC Brasil</p> <p>5. Delegacia Federal da Agricultura, do Abastecimento e da Reforma Agraria — FAARA Laboratório de Apoio Vegetal — lav:nordeste Laboratório de Bebidas e Vinagres — LABV/ Recife PE Av. Gal. San Martin, 1000 50630-970 Recife PE Brasil</p> <p>6. Laboratório de Bebidas e Vinagres — LABV/ Salvador BA Rua Rio São Francisco, 3 40425-100 Salvador BA Brasil</p> <p>7. Laboratórios Oficiais de Análise de Bebidas e Vinagre in: Porto Alegre (RS), São José (SC), Curitiba (PR), São Roque (SP), Jundiá (SP), Rio de Janeiro (RJ), Andradas (MG), Vitória (ES), Goiania (GO), Recife (PE), Cabedelo (PB), Fortaleza (CF) + Belém (PA).</p>
<p>11. Bulgarie Bulgarien Bulgaria Bulgaria Bulgarije Bulgarien Bουλγαρία Bulgaria Bulgária Bulgaria Bulgarien Bulharsko Bulgaaria Bulgária Bulgarija Bulgārija Bulgaria Bulharsko Bulgarija</p>	<p>1. Executive Agency on Vine and Wine (Ministry of agriculture and forestry) 125, Tsarigradsko Shosse, blvd., bl.1, fl.3 1113 Sofia</p>	<p>1. National Wine and Spirituous Beverages Research Institute (Ministry of Economy) 134, Tsar Boris III Blvd. 1618 Sofia</p> <p>2. Black Sea Gold j.s.c. Industrial Zone P.O.B. 16 8200 Pomorie CCTC «LOVICO» 57, Atanas Hadgislavchev Str. 5200 Pavlikeni</p> <p>3. Testing Laboratory — Sofia Executive Agency on Vine and Wine 125, Tsarigradsko Shosse, blvd., bl.1, fl.3 1113 Sofia</p> <p>4. Testing Laboratory — Plovdiv Executive Agency on Vine and Wine 63, Sankt Peterburg Blvd., fl. 3 4000 Plovdiv</p>
<p>12. Canada Kanada Canada Canada Canada Canada Canada Καναδά Canadá Canadá Kanada Kanada</p>	<p>1. Vintners Quality Alliance Ontario 1, Yonge Street, Suite 1601 Toronto, Ontario M5E 1E5 Canada</p> <p>2. British Colombia Wine Institute 1737 Pandosy Street Kelowna, BC V1Y 1R2 Canada</p>	<p>1. Can Test Ltd 4606 Canada Way Burnaby BC V5G 1K5</p> <p>2. Inniskillin Wines Inc. S.R. 66, RR 1 Niagara Parkway Niagara-on-the-Lake, Ontario L0S 1J0</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Kanada Kanada Kanada Kanada Kanāda Kanada Kanada Kanada</p>		<p>3. Liquor Control Board of Ontario 55 Lakeshore Blvd East Toronto, Ontario M5E 1A4</p> <p>4. SGS Canada Inc General Testing Laboratories #50 — 655 W. Kent Ave N. Vancouver, British Columbia V6P 6T7</p> <p>5. Vincor International Inc. 441 Courtneypark Drive East Mississauga, Ontario L5T 2V3</p>
<p>13. Chili Chile Chile Cile Chili Chile Χιλή Chile Chile Chile Chile Chile Tšili Chile Čilè Čile Chile Čile Čile</p>	<p>1. Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Bulnes 140, Piso 8 Santiago</p>	<p>1. ANALAB Exequiel Fernández 3592 Macul Santiago</p> <p>2. Centro Tecnológico de la Vid y el Vino — Universidad de Talca Av. Lircay Talca</p> <p>3. Fundación Chile Avda. Parque Antonio Rabat Sur n° 6165 Santiago</p> <p>4. OXIQUM (Sólo licores y alcoholes) Limache n° 3232 Viña del Mar</p> <p>5. Servicios Terroir Sociedad Humbser & Humbser Guillermo Saavedra, 141 Rancagua</p> <p>6. Universidad Católica del Maule San Miguel 3605 Talca</p> <p>7. Universidad Católica de Chile Avda Vicuña Mackenna n° 4860 Santiago</p> <p>8. VINOLAB (Sólo bebidas fermentadas) B.P. 102 Padre Hurtado Región Metropolitana</p> <p>9. TECNOLAB S.A. Av. Troncal Antiguo 02150-Paso Hondo Quilpue</p>
<p>14. Croatie Kroatien Croatia Croazia Kroatië Kroatien Κροατία Croacia Croácia Kroatia Kroatien</p>	<p>1. Hrvatski zavod za vinogradarstvo i vinarstvo Kneza Ljudevita Posavskog, 48 Zagreb</p>	<p>1. Hrvatski zavod za vinogradarstvo i vinarstvo Kneza Ljudevita Posavskog, 48 Zagreb</p> <p>2. Agronomski Fakultet sveučilišta u Zagrebu Zavod za vinogradarstvo i vinarstvo Svetošimunska, 25 Zagreb</p> <p>3. Institut za Jadranske kulture i melioraciju kraša Put Duilova 11 Split</p> <p>4. Institut za poljoprivredu i turizam Carla Huguesa, 8 Poreč</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Chorvatsko Horvaatia Horvátország Kroatija Horvātija Chorwacja Chorvátsko Hrvaška</p>		
<p>15. Cuba Kuba Κούβα</p>	<p>1. Corporación Cuba Ron, S.A. Dirección: Calle 44 n° 305 Entre 3ra. y 5ta Avenidas Reparto Miramar, Playa La Habana</p>	<p>1. CNICA Dirección: Avenida de Rancho Boyeros km 3 ½ n° 4914 e/ Camaguey y Línea de Ferrocarril Rancho Boyeros La Habana</p>
<p>16. Égypte Ägypten Egypt Egitto Egypte Egypten Αίγυπτος Egipto Egipto Egypti Egypten Egypt Egiptus Egyiptom Egiptas Ēģipte Egipt Egypt Egipt</p>	<p>1. The General Organization for Export & Import Control Ministry of Foreign Trade and Industry 1, Ramsesstreet Cairo</p>	
<p>17. États-Unis Vereinigste Staaten United States of America Stati Uniti d'America Verenigde Staten van Amerika USA ΗΠΑ Estados Unidos Estados Unidos Yhdysvallat USA Spojené štáty americké Ameerika Ühendriigid Amerikai Egyesült Államok Jungtinės Valstijos</p>	<p>1. Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau 1310 G Street, NW Washington, DC 20220</p>	<p>1. Laboratories, graduate chemists and graduate enologists</p> <p>1. Allied Domecq 1761 Atlas Peak Road Napa, CA 94558</p> <p>2. Baker Wine and Grape Analysis 1101 Riverside Ave. Suite C Paso Robles, CA 93446</p> <p>3. Beaulieu Vineyards 1960 St Helena Highway P.O. Box 219 Rutherford, CA 94572</p> <p>4. Beringer Wine Estates 1000 Pratt Avenue P.O. Box 111 St Helena, CA 94574</p> <p>5. Bronco Wine Company 6342 Bystrum Road Ceres, CA 95307</p>

(1)	(2)	(3)
Savienotās Valstis Stany Zjednoczone Ameryki Spojené štáty americké Združene države Amerike		6. Brown-Forman Beverages Worldwide 850 Dixie Highway (40210) P.O. BOX 1080 Louisville, KY 40201 7. Canandaigua Wine Company, Inc. 116 Buffalo Street Canandaigua, NY 14424-1086 8. Canandaigua Wine Company, Inc. Mission Bell Winery 12667 Road 24 P.O. Box 99 Madera, CA 93639 9. Canandaigua Wine Company Turner Road Vintners 4614 West Turner Rd. Lodi, CA 95240 10. Charles Krug Winery 2800 Main Street P.O. Box 191 St. Helena, CA 94574 11. Courtside Cellars 2425 Mission Street San Miguel, CA 93451 12. Delicato Family Vineyards 12001 S. Highway 99 Manteca, CA 95336 13. Diageo North America, Inc. 21468 8 th Street East P.O. Box 1636 Sonoma, CA 95476 14. Diageo North America, Inc. 903 West 143rd Street Plainfield, IL 60544 15. Domaine Chandon One California Drive Yountville, CA 94599 16. Duckhorn Wine Company 1000 Lodi Lane St. Helena, CA 94574 17. E. & J. Gallo Winery P.O. Box 1130 Modesto, CA 95353 18. Estancia Estates Winery 1775 Metz Road Soledad, CA 93960 19. ETS Laboratories 899 Adams Street St. Helena, CA 94574 20. Fetzer Vineyards 12625 East Side Road P.O. Box 611 Hopland, CA 95449 21. Food Science and Nutrition — Food and Wine Chemistry Laboratory California Polytechnic State University San Luis Obispo, CA 93407 22. Gibson Wine Company 1720 Academy Sanger, CA 93657 23. Glen Ellen Carneros Winery 21468 Eighth Street East P.O. Box 1636 Sonoma, CA 95476

(1)	(2)	(3)
		24. Golden State Vintners 7409 W. Central Avenue Fresno, CA 93706
		25. Kendall Jackson Monterey Winery 37300 Doud Road Soledad, CA 93960
		26. Lodi Winery Laboratory 400 East Kettleman Lane Suite 19 Lodi, CA 95240
		27. Meridian Vineyards P.O. Box 3289 7000 Highway 46 East Paso Robles, CA 93446
		28. MicroMed Laboratories, Inc. 1129 N McDowell Blvd. Petaluma, CA 94954
		29. Mogen David Wine Corporation 85 Bourne Street P.O. Box 1 Westfield, NY 14784
		30. Northwest Wine Consultants 509 Merclyn Lane Zillah, WA 98953
		31. Pacific Wine Partners 800 South Alta Street P.O. Box 780 Gonzales, CA 93926
		32. Peak Wines International 22281 Chianti Road Geyserville, CA 95441
		33. RJ Lee Group Inc 2715 St. Andrezs Loop Suite F Pasco, WA 99301
		34. Robert Mondavi Winery P.O. Box 106 Oakville, CA 94562
		35. Scott Laboratories, Inc. 2220 Pine View Way P.O. Box 4559 Petaluma, CA 94955-4559
		36. Sebastiani Vineyards & Winery 389 Fourth Street East Sonoma, CA 95476
		37. Silverado Vineyards 6121 Silverado Trail Napa, CA 94558
		38. Stag's Leap Wine Cellars 5766 Silverado Trail Napa, CA 94558
		39. Ste. Michelle Wine Estates Highway 221 P.O. Box 231 Paterson, WA 99345-0231
		40. Ste. Michelle Wine Estates One Stimson Lane P.O. Box 1976 Woodinville, WA 98072
		41. Sutter Home Winery, Inc. P.O. Box 248 St. Helena, CA 94574

(1)	(2)	(3)
		<p>42. Vinqury, Inc. 7795 Bell Road Windsor, CA 95492</p> <p>43. The Wine Group, Inc. 17000 East Highway 120 P.O. Box 897 Ripon, CA 95366</p> <p>44. Woodbridge Winery P.O. Box 1260 Woodbridge, CA 95258</p> <p>II. Wine producers authorized</p> <p><i>California</i></p> <p>1. A.V.V. Winery Co., dba Alexander Valley Vineyards 8644 HWY 128 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4685</p> <p>2. Acacia Winery 2750 Las Amigas Road Napa, CA 94559 BW-CA-5067</p> <p>3. Adam T. Tolmach, dba A. Tolmach 10540 Encino Drive Oakview, CA 93022 BW-CA-5203</p> <p>4. Adler Fels Winery 5325 Corrick Lane Santa Rosa, CA 95405 BW-CA-5024</p> <p>5. Ahlgren Vineyard 20320 Highway 9 Boulder Creek, CA 95006 BW-CA-4764</p> <p>6. Alan Grahm, dba Bonny Doon Vineyard 10 Pine Flat Road Santa Cruz, CA 95060 BW-CA-5167</p> <p>7. Alderbrook Winery 2306 Magnolia Drive Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5112</p> <p>8. Allan W. Green, dba Greenwood Ridge Vineyards 24555 Greenwood Road Philo, CA 95466 BW-CA-4960</p> <p>9. Arciero Winery 5625 East Hwy. 46 Paso Robles, CA 93446 BW-CA-5223</p> <p>10. Arrowwood Vineyards and Winery 14347 Sonoma Highway P.O. Box 987 Glen Ellen, CA 95442 BW-CA-5388</p> <p>11. Associated Vintage Group, Inc. 13300 Buckman Drive Hopland, CA 95449 BW-CA-5436</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>12. Associated Vintage Group, Inc. 3000 Bowen Avenue Graton, CA 95444 BW-CA-4831</p> <p>13. Associated Vintage Group, Inc. 2191 Laguna Road Santa Rosa, CA 95401 BW-CA-881</p> <p>14. Atlas Peak Vineyards, Inc. 3700 Soda Canyon Road Napa, CA 94558 BW-CA-5410</p> <p>15. Barry R. Gnekow, dba Gnekow Family Winery 17347 E. Gawne Rd. Collegeville, CA 95215-9646 BW-CA-5942</p> <p>16. B.F.R. Associates, dba Glen Ellen Winery 21468 Eighth Street Sonoma, CA 95476 BW-CA-5398</p> <p>17. Bargetto's Santa Cruz Winery 3535 No. Main Street Soquel, CA 95073 BW-CA-3859</p> <p>18. Bellerose Vineyard 435 West Dry Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4955</p> <p>19. Belvedere Winery 4035 Westside Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5051</p> <p>20. Benjamin B. Zeitman and Mary Kathleen Quinn, dba Amador Foothill Winery 12500 Steiner Road Plymouth, CA 95669 BW-CA-4963</p> <p>21. Benziger Family Ranch Assoc., dba Glen Ellen Winery 1883 London Ranch Road Glen Ellen, CA 95442 BW-CA-4911</p> <p>22. Bergfeld Cellars 401 St. Helena Hwy. St. Helena, CA 94574 BW-CA-3565</p> <p>23. Beringer/Los Hermanos 2000 Main Street St. Helena, CA 94574 BW-CA-46</p> <p>24. Bernardus 21810 Parrot Ranch Road Carmel Valley, CA 93924 BW-CA-5568</p> <p>25. Boeger Winery, Inc. (a California corporation), dba Boeger Winery 1709 Carson Road Placerville, CA 95667 BW-CA-4652</p>

(1)	(2)	(3)
		26. Bronco Wine Company 6342 Bystrum Road Ceres, CA 95307 BW-CA-4666
		27. Buehler Vineyards, Inc. 820 Greenfield Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-4841
		28. Buena Vista Winery, Inc. 27000 Ramal Road P.O. Box 182 Sonoma, CA 95476 BW-CA-4702
		29. Burgess Cellars, Inc. 1108 Deer Park Road P.O. Box 282 St. Helena, CA 94574 BW-CA-945
		30. Cakebread Cellars 8300 St. Helena Highway Rutherford, CA 94573 BW-CA-4732
		31. Calera Wine Company 11300 Cienega Road Hollister, CA 95023 BW-CA-4826
		32. Caliam Corporation d/b/a Marimar Torres Estate 11400 Graton Rd Sebastopol, CA 95472 BW-CA-5666
		33. Callaway Vineyard and Winery 32720 Rancho California Rd. Temecula, CA 92390 BW-CA-4668
		34. Cambria Winery, Inc. 5475 Chardonnay Lane Santa Maria, CA 94345 BW-CA-5486
		35. Canandaigua West, Inc. (a New York Corporation), dba Mission Bell Winery 12667 Road 24 Madera, CA 93637 BW-CA-22
		36. Carmenet Vineyard, Inc. 1700 Moon Mountain Drive Sonoma, CA 95476 BW-CA-5173
		37. Carneros Creek Winery, Inc. 1285 Dealy Lane Napa, CA 94559 BW-CA-4645
		38. Castoro Cellars 6465 Von Dollen Rd. San Miguel, CA 93451 BW-CA-5542
		39. Caymus Vineyards, Inc. P.O. Box 268 8700 Conn Creek Rd., Rutherford, CA 94573 BW-CA-4598

(1)	(2)	(3)
		40. Cecchetti-Sebastiani Cellar 520 Airpark Rd. Napa, CA 94558 BW-CA-5752
		41. Chalk Hill Winery 10300 Chalk Hill Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4986
		42. Chalone Inc. & Paragon Vineyard Co., Inc., dba Edna Valley Vineyard 5 miles S.W. from San Luis Obispo P.O., 300' S.W. of Biddle Ranch Rd. 3900' E of Biddle Ranch Road and CA. State Hwy 227 intersection San Luis Obispo, CA 93401 BW-CA-5003
		43. Chalone, Inc., dba Chalone Vineyard ½ mile NW of the Junction of Shirt Tail Canyon Rd. and Stonewall Canyon Rd., 10 miles ESE of Post Office Soledad, CA 93960 BW-CA-4512
		44. Chappellet Vineyards 1581 Sage Canyon Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-4537
		45. Charles F. Shaw Vineyard & Winery Ltd. 1010 Big Tree Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-4930
		46. Chateau De Baun 1160 Hopper Avenue Santa Rosa, CA 95403 BW-CA-5326
		47. Chateau Montelana Winery 1429 Tubbs Lane Calistoga, CA 94515 BW-CA-4525
		48. Chateau St. Jean Inc. 8555 Sonoma Highway P.O. Box 293 Kenwood, CA 95452-9990 BW-CA-4710
		49. Chimney Rock Winery Corp. (a California corpor.), dba Chimney Rock 5350 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-5400
		50. Christopher Creek Winery 641 Limerick Lane Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4655
		51. Clendenen-Tolmach Vintners, dba Au Bon Climat 4 ½ miles west of P.O. on Hwy 135 Los Alamos, CA 93440 BW-CA-5107
		52. Cline Cellars 24737 Arnold Drive Sonoma, CA 95476 BW-CA-5152

(1)	(2)	(3)
		53. Clos Du Val Wine Company, Ltd. 5330 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-4638
		54. Clos du Bois Wines, Inc. 19410 Geyserville Avenue Geyserville, CA 95441 BW-CA-5593
		55. Codera Wine Group, Inc 9119 Graton Road Graton, CA 95444 BW-CA-5968
		56. Codorniu Napa, Inc. 1345 Henry Road Napa, CA 94558 BW-CA-5573
		57. Congress Springs Vineyards, Inc. 23600 Congress Springs Road Saratoga, CA 95070 BW-CA-4766
		58. Conn Creek Winery, Ltd. 8711 Silverado Trail St. Helena, CA 94574 BW-CA-4769
		59. Corbett Canyon Vineyards 2195 Corbett Canyon Road San Luis Obispo, CA 93403 BW-CA-4885
		60. Costello Vineyards, dba Saintsbury 1500 Los Carneros Avenue Napa, CA 94558 BW-CA-5109
		61. Craig Jaffurs, dba Jaffurs Wine Cellars/Cyrano Winery 2717 Aviation Way, Suite C3-2 Santa Maria, CA 93454 BW-CA-5787
		62. Cuvaision Winery P.O. Box 384 Calistoga, CA 94515 BW-CA-4550
		63. David Bruce Winery 21439 Bear Creek Road Los Gatos, CA 95030 BW-CA-4495
		64. Davis Bynum Winery 8075 Westside Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4634
		65. Delicato Vineyards 12001 S. Highway 99 Manteca, CA 95336 BW-CA-4094
		66. De Loach Vineyards 1791 Olivet Road Santa Rosa, CA 95401 BW-CA-4906
		67. de Lorimier Winery 2001 Highway 128 P.O. Box 487 Geyserville, CA 95441 BW-CA-5305

(1)	(2)	(3)
		<p>68. Diamond Creek Vineyards 1500 Diamond Mtn. Road Calistoga, CA 94515 BW-CA-4606</p> <p>69. Dolce Winery, Inc. 1 Acacia Drive Oakville, CA 94562 BW-CA-5691</p> <p>70. Domaine De Clarck 7023 Carmel Valley Road Carmel, CA 93923 BW-CA-5516</p> <p>71. Domaine De Napa 1155 Mee Lane St. Helena, CA 94574 BW-CA-5312</p> <p>72. Domaine Mumm 8445 Silverado Trail Rutherford, CA 94573 BW-CA-5431</p> <p>73. Domaine St. George Winery & Vineyards 1141 Grant Avenue P.O. Box 548 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4052</p> <p>74. Doug Nalle & The Hambrecht 1980 Revocable Trust William Hambrecht Trustee (a partnership), dba Nalle Winery 1040 Lytton Springs Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5281</p> <p>75. Dry Creek Vineyard, Inc. 3700 Lambert Bridge Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4611</p> <p>76. Dunn Vineyards 805 White Cottage Rd. Angwin, CA 94508 BW-CA-5124</p> <p>77. E. & J. Gallo Winery 600 Yosemite Blvd. P.O. Box 1130 Modesto, CA 95354 BW-CA-4213</p> <p>78. Edwin Joseph Selyem, Jr. and Fred Burt Williams, dba Williams-Selyem 6575 Westside Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5149</p> <p>79. Ehlers Lane Investors (a Limited Partnership), dba Ehlers Lane Winery 3222 Ehlers Lane St. Helena, CA 94574 BW-CA-5168</p> <p>80. Far Niente Winery 1 Acacia Drive Oakville, CA 94562 BW-CA-5072</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>81. Ferrari-Carano Vineyards and Winery 8761 Dry Creek Road P.O. Box 1549 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5349</p> <p>82. Fetzter Vineyards P.O. Box 227 Redwood Valley, CA 95470 BW-CA-4522</p> <p>83. Fisher Vineyards 6200 St. Helena Road Santa Rosa, CA 95404 BW-CA-4926</p> <p>84. F. Korbel & Bros., Inc. 13250 River Road Guerneville, CA 95446-9538 BW-CA-74</p> <p>85. Flood Ranch Company Rancho Sisquoc Winery Rt. 1, Box 147 on Foxen Road 18 miles E. of Post Office Santa Maria, CA 93454 BW-CA-4778</p> <p>86. Flora Springs Wine Company 1978 W. Zinfandel Ln. St. Helena, CA 94574 BW-CA-4853</p> <p>87. Franciscan Vineyards, Inc. (a Delaware Corporation), dba Franciscan Vineyards 1178 Galleron Road Rutherford, CA 94573 BW-CA-4594</p> <p>88. Franzia Brothers Winery 17000 E. Hwy. 120 Ripon, CA 95366 BW-CA-3654</p> <p>89. Freemark Abbey Winery P.O. Box 410 St. Helena, CA 94574 BW-CA-4514</p> <p>90. Freixenet Sonoma Caves, Inc. dba Gloria Ferrer Caves 23555 Hwy. 121 Sonoma, CA 95476 BW-CA-5320</p> <p>91. Frey Vineyards 14000 Tomki Rd. Redwood Valley, CA 95470 BW-CA-4979</p> <p>92. Frick Winery 23072 Walling Road Geyserville, CA 95441 BW-CA-4771</p> <p>93. Frog's Leap Winery (Inc.) 3358 St. Helena Hwy. St. Helena, CA 94574 BW-CA-5075</p> <p>94. Frog's Leap Winery 8815 Conn Creek Road Rutherford, CA 94573 BW-CA-5741</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>95. Gabrielli Winery, Inc. 10950 West Road Redwood Valley, CA 95470 BW-CA-5608</p> <p>96. Garric-Langbehn Winery 5400 Alpine Road Santa Rosa, CA 95404 BW-CA-5394</p> <p>97. Geysler Peak Winery P.O. Box 25 Geyserville, CA 95441 BW-CA-29</p> <p>98. Girard Winery, Inc. 7717 Silverado Trail P.O. Box 105 Oakville, CA 94562 BW-CA-4999</p> <p>99. Glen Ellen Carneros Winery 21468 Eighth Street East P.O. Box 1636 Sonoma, CA 95476 BW-CA-5938</p> <p>100. Golden State Vintners 38558 Road 128 Cutler, CA 93615 BW-CA-4</p> <p>101. Golden State Vintners 7409 West Central Avenue Fresno, CA 93706 BW-CA-4808</p> <p>102. Golden State Vintners 1777 Metz Road Soledad, CA 93960 BW-CA-4505</p> <p>103. Golden State Vintners 1175 D Commerce Boulevard American Canyon, Napa County, CA 94503 BW-CA-6560</p> <p>104. Grape Links, Inc. 9119 Graton Road Suite P Graton, CA 95444 BW-CA-5626</p> <p>105. Grgich Hills Cellar 1829 St. Helena Hwy Rutherford, CA 94573 BW-CA-4813</p> <p>106. Groth Vineyards & Winery P.O. Box 390 750 Oakville Cross Road Oakville, CA 94562 BW-CA-5178</p> <p>107. Guenoc Winery 21000 Butts Canyon Road Middletown, CA 95461 BW-CA-5059</p> <p>108. Guild Wineries & Distilleries (a California corporation), dba Guild Wine Co. Central Cellars Eastside of Guild Avenue 3.3 miles East of Post Office Woodbridge, CA 95258 BW-CA-4416</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>109. Guild Wineries & Distilleries (a California Corporation), dba Guild Wine Company Ukiah Winery On East Side of US 101 2.2 miles N.E. of Post Office Ukiah, CA 95482 BW-CA-4398</p> <p>110. Hacienda Wine Cellars, Inc. 1000 Vineyard Road P.O. Box 416 Sonoma, CA 95476 BW-CA-4623</p> <p>111. Hanna Winery 5345 Occidental Rd. Santa Rosa, CA 95401 BW-CA-5282</p> <p>112. Hanna Winery 9280 Highway 128 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5725</p> <p>113. Hanns Kornell Champagne Cellars (a California Corporation) E/S of Larkmead Lane 0.3 miles N. of State Hwy 29 4.3 miles E. of Post Office Calistoga, CA 94515 BW-CA-605</p> <p>114. Hanzell Vineyards 18596 Lomita Avenue Sonoma, CA 95476 BW-CA-4470</p> <p>115. Hartford-Jackson Winery, LLC d/b/a La Crema Winery 3680 & 3690 Laughlin Road Windsor, CA 95492 BW-CA-5920</p> <p>116. Hartford-Jackson, LLC d/b/a Hartford Court 8075 Martinelli Road Forestville, CA 95436 BW-CA-5734</p> <p>117. Heitz Wine Cellars 500 Taplin Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-967</p> <p>118. Heller Estate d/b/a Durney Vineyards 18820 Cachagua Road Carmel Valley, CA 93924 BW-CA-4823</p> <p>119. Heublein Fine Wine Group P.O. Box 391 St. Helena, CA 94574 BW-CA-4497</p> <p>120. Heublein, Inc., dba Beaulieu Vineyard 1960 St. Helena Highway Rutherford, CA 94573 BW-CA-71</p> <p>121. Hidden Cellars Winery, Inc. 13300 Buckman Drive Hopland, CA 95449 BW-CA-5066</p>

(1)	(2)	(3)
		122. Honig Vineyard and Winery, LLC 850 Rutherford Road Rutherford, CA 94573 BW-CA-5134
		123. Husch Vineyards Inc. 4400 Highway 128 Philo, CA 95466 BW-CA-4558
		124. Independence Wine Company, LLC, dba Seven Peaks 453 Deutz Drive, Suite A Arroyo Grande, CA 93420 BW-CA-5963
		125. Iron Horse Vineyards 9786 Ross Station Rd. Sebastopol, CA 95472 BW-CA-4874
		126. Jayson L. Pahlmeyer, dba Pahlmeyer 7830-40 St. Helena Highway Oakville, CA 94562 BW-CA-5706
		127. J. Lohr Winery 1000 Lenzen Ave. San Jose, CA 95123 BW-CA-4670
		128. J. Rochioli Vineyards & Winery 6192 Westside Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4892
		129. Jackson Family Farms, LLC d/b/a Vente Winery 4611 Thomas Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5100
		130. Jackson Family Farms, LLC d/b/a Matanzas Creek Winery 6097 Bennett Valley Road Santa Rosa, CA 95404 BW-CA-4848
		131. Jackskon Family Farms, LLC d/b/a Cardinale Winery 7600 St. Helena Hwy Oakville, CA 94562 BW-CA-5052
		132. Jackson Family Farms, LLC d/b/a Cambria Winery 5475 Chardonnay Lane Santa Rosa, CA 95453
		133. Jackson Family Famrs, LLC d/b/a Stonestreet Winery 7111 Hwy 128 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-6340
		134. Jekel Vineyard 40155 Walnut Avenue Greenfield, CA 93927 BW-CA-4851
		135. Jepson Vineyards, Ltd. 10400 S. Hwy. 101 Ukiah, CA 95482 BW-CA-5304

(1)	(2)	(3)
		136. J. Fritz Winery 24691 Dutcher Creek Road Cloverdale, CA 95425 BW-CA-5018
		137. J. & GP. Inc., Lake County Vintners, Inc. Wines Not, Inc. and Daniel Lahey (General Partners), dba Konocti Winery 4350 Thomas Drive Kelseyville, CA 95451 BW-CA-4929
		138. Jimark Winery, Inc 602 Limerick Lane Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5154
		139. John M. MacCready & Barbara A. MacCready, dba Sierra Vista Winery 4560 Cabernet Way Placerville, CA 95667 BW-CA-4791
		140. Joli Val, Ltd. (a California Corporation), dba St. Andrew's Winery 2921 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-4957
		141. J.L. Jordan Co., General Partner of J Vineyards & Winery, LP d/b/a J Vineyards and Winery 11447 Old Redwood Hwy P.O. Box 6009 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5506
		142. Jordan Sparkling Wine Company (a limited California Partnership), dba J Wine Company 11447 Old Redwood Highway P.O. Box 6009 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5506
		143. Jordan Vineyard & Winery P.O. Box 878 1474 Alexander Valley Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4776
		144. Joseph Phelps Vineyards 200 Taplin Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-4647
		145. Joseph Swan Vineyards 2916 Laguna Road Forestville, CA 95436 BW-CA-4528
		146. J. Pedroncelli Winery 1220 Canyon Road Geyserville, CA 95441 BW-CA-113
		147. Kautz Vineyards, Inc. 1894 Six Mile Road Murphys, CA 95247 BW-CA-5517
		148. Kendall Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Kendall-Jackson 18700 Geyserville Avenue Geyserville, CA 95441 BW-CA-5256

(1)	(2)	(3)
		149. Kendall-Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Kendall-Jackson 600 Matthews Road Lakeport, CA 95453 BW-CA-5080
		150. Kendall-Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Kendall-Jackson Wine Center 5007 Fulton Road Fulton, CA 95439 BW-CA-5600
		151. Kendall-Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Edmeades 5500 Hwy 128 Philo, CA 95466 BW-CA-4596
		152. Kendall-Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Kendall-Jackson 37300 Doud Road Soledad, CA 93960 BW-CA-6095
		153. Kendall Jackson Wine Estates, Ltd. d/b/a Kendall-Jackson 5620 Skylane Bld Santa Rosa, CA 95403 BW-CA-5894
		154. Kenwood Vineyards P.O. Box 447 Kenwood, CA 95452 BW-CA-978
		155. Kiriko Ltd., dba Clos Pegase Winery 1060 Dunaweal Lane Calistoga, CA 94515 BW-CA-5343
		156. Kistler Vineyards 4707 Vine Hill Road Sebastopol, CA 95472 BW-CA-5663
		157. Klein Family Vintners 11455 Old Redwood Highway Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4520
		158. Knights' Valley Vineyards, dba Tijsseling Vineyards 2150 McNab Ranch Road Ukiah, CA 95482 BW-CA-5033
		159. Kunde Enterprises, Inc., dba Kunde Estate Winery 10155 Sonoma Highway P.O. Box 639 Kenwood, CA 95452 BW-CA-202
		160. L. Foppiano Wine Company (a California corporation) 12707 Old Redwood Highway Healdsburg, CA 95448 BW-CA-312
		161. Lambert Bridge, Inc., dba Lambert Bridge 4085 W. Dry Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4725

(1)	(2)	(3)
		162. Laurel Glen Winery P.O. Box 548 Glen Ellen, CA 95442 BW-CA-5010
		163. Leeward Winery 2784 Johnson Drive Ventura, CA 93003 BW-CA-4898
		164. Llords & Elwood (a California Corporation) 1250 Stanford Avenue Fremont, CA 94539 BW-CA-4475
		165. Long Vineyards (a California corporation) 1535 Sage Canyon Road P.O. Box 50 St. Helena, CA 94574 BW-CA-4861
		166. Louis D. Preston, dba Preston Winery 9206 West Dry Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4716
		167. Louis M. Martini P.O. Box 112 St. Helena, CA 94574 BW-CA-3596
		168. Lytton Springs Winery, Inc. 650 Lytton Springs Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4798
		169. Mark West Winery, Inc. 7000 Trenton-Healdsburg Road Forestville, CA 95436 BW-CA-4765
		170. Markham Vineyards, dba Glass Mountain Quarry 2812 St. Helena Highway Post Office Box 636 St. Helena, CA 94574 BW-CA-957
		171. Marko B. Zaninovich, dba ASV Wines on the north side of Peterson Rd. approx. ¼ mile West of the intersection of Peterson & Browning Rds. in Kern County, California, 5 ½ miles South of the Delano Post Office Delano, CA 93215 BW-CA-5087
		172. Martin & Mcfarlane, Inc., dba Martin Brothers Winery P.O. Box 2599 Paso Robles, CA 93447 BW-CA-5057
		173. Matanzas Creek Winery Inc. 6097 Bennett Valley Road Santa Rosa, CA 95404 BW-CA-4848
		174. Mayacamas Vineyards 1155 Lokoya Road Napa, CA 94558 BW-CA-4417

(1)	(2)	(3)
		175. McDowell Cellars, Inc. 3811 Highway 175 P.O. Box 449 Hopland, CA 95449 BW-CA-4879
		176. Melim, Ltd., dba Melin/Chalk Hill Vineyards 15001 Chalk Hill Rd. Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5411
		177. Meridian Vineyards P.O. Box 3289 7000 Highway 46 East Paso Robles, CA 93446 BW-CA 5453
		178. Merryvale Vineyards, L.L.C., dba Merryvale Vineyards 1000 Main St. St. Helena, CA 94574 BW-CA-4072
		179. M.E.V. Corporation, dba Mount Eden Vineyards 22020 Mt. Eden Rd. Saratoga, CA 95070 BW-CA-4599
		180. Michael Robbins, dba Spring Mountain Vineyards 2805 Spring Mountain Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-4521
		181. Michel Vineyards, Inc. 4155 Wine Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5283
		182. Mill Creek Vineyards 1401 Westside Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4739
		183. Milla Handley and Rex McClellan General Partners Handley Cellars Ltd. Partnership, dba Handley Cellars 3151 Highway 128 Philo, CA 95466 BW-CA-5128
		184. Mirassou Champagne Cellers 300 College Avenue Los Gatos, CA 95030 BW-CA-107
		185. Mirassou Wineries 3000 Aborn Road San Jose, CA 95135 BW-CA-4255
		186. C. Mondavi and Sons d/b/a Charles Krug Winery 2800 St. Helena Hwy St. Helena, CA 94574 BW-CA-3110
		187. Mont La Salle Vineyards (a California corpo- ration) 8418 South Lac Jac Avenue Reedley, CA 93654 BW-CA-3620

(1)	(2)	(3)
		188. Monterey Peninsula Winery, Inc. 2999 Monterey-Salinas Highway Monterey, CA 93940 BW-CA-4676
		189. Monticello Cellars, Inc. (a California Corporation) 4242 Big Ranch Road Napa, CA 94558 BW-CA-5102
		190. Morgan Winery 526 Brunken Avenue Salinas, CA 93901 BW-CA-5130
		191. Mount Veeder Winery 1999 Mt. Veeder Road Napa, CA 94558 BW-CA-4620
		192. Mr Robert Andrew Cutter, dba Duxoup Wine Works 9611 West Dry Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5042
		193. MTGR Corporation, dba Murphy-Goode Estate Winery 4001 Hwy. 128 P.O. Box 158 Geyserville, CA 95441 BW-CA-5415
		194. Napa Cellar Inc., dba De Moor Winery & Napa Cellars P.O. Box 348 Oakville, CA 94562 BW-CA-4737
		195. Napa Wine Company 7830-40 St. Helena Hwy. Oakville, CA 94562 BW-CA-9
		196. Nichelini Winery, Inc. 2950 Sage Canyon Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-843
		197. Niebaum-Coppola Estate Winery P.O. Box 208 1460 Niebaum Lane Rutherford, CA 94573 BW-CA-4856
		198. Nils Venge & Robert A. Call (a California partnership), dba Venge Vineyards 7802 Money Road Oakville, CA 94562 BW-CA-5183
		199. Norman C. & Rosa Lee deLeuze, dba ZD Wines 8383 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-4524
		200. Oak Knoll Cellars, dba Rutherford Hill Winery 200 Rutherford Hill Rd. Rutherford, CA 95573 BW-CA-4591

(1)	(2)	(3)
		<p>201. Oak Stave Corporation, dba Caporale Winery 910-A Enterprise Way Napa, CA 94558 BW-CA-5401</p> <p>202. Oakville Hills Cellar, Inc. (a California Corporation) 7776 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-5344</p> <p>203. O'Neill Beverage Company LLC 8418 S. Lac Jac Avenue Parlier, CA 93648 BW-CA-3620</p> <p>204. Orleans Hill Vinicultural Corporation (a California corporation) 17636 County Road 94B Woodland, CA 95695 BW-CA-4994</p> <p>205. Overlook Vineyards, dba Landmark Vineyards 101 Adobe Canyon Road Kenwood, CA 95452 BW-CA-4731</p> <p>206. Pacific Wine Partners, LLC. 800 South Alta Street Gonzalez, CA 93926 BW-CA-4674</p> <p>207. Paragon Vineyard Co., Inc. 4915 Orcutt Road San Luis Obispo, CA 93401 BW-CA-5572</p> <p>208. Parducci Winery, Ltd., dba Parducci Wine Cellars 501 Parducci Road Ukiah, CA 95482 BW-CA-3832</p> <p>209. Parsons Creek Winery 3001 S. State Street Ukiah, CA 95482 BW-CA-4894</p> <p>210. Patz & Hall Wine Company 850 Rutherford Road Rutherford, CA 94573 BW-CA-5961</p> <p>211. Pellegrini Family Vineyards 10155 Sonoma Highway Kenwood, CA 95452 BW-CA-5721</p> <p>212. Pellegrini Family Vineyards 4055 West Olivet Road Santa Rosa, CA 95404 BW-CA-3822</p> <p>213. Philip Togni & Birgitta Togni, dba Philip Togni Vineyard P.O. Box 81 3780 Spring Mountain Road St. Helena, CA 94574 BW-CA-5290</p> <p>214. Pine Ridge Winery 5901 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-5012</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>215. Pyramids Winery d/b/a Keller Estate 5875 Lakeville Hwy Petaluma, CA 94954 BW-CA 6369</p> <p>216. Quady Winery, Inc. 13181 Rd. 24 Madera, CA 93937 BW-CA-4684</p> <p>217. Quivira Vineyards 4900 West Dry Creek Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5377</p> <p>218. R. Montali Winery, Inc 600 Addison Street Berkeley, CA 94710 BW-CA-4562</p> <p>219. R.M.E., Inc., dba Robert Mondavi Winery-Woodbridge 5950 East Woodbridge Road Acampo, CA 95220 BW-CA-4802</p> <p>220. Ravenswood Winery, Inc. 21415 Broadway Sonoma, CA 95476 BW-CA-5083</p> <p>221. Ravenswood Winery, Inc. 18701 Gehricke Road Sonoma, CA 95476 BW-CA-4991</p> <p>222. Raymond T. Duncan & Justin R. Meyer, dba Silver Oak Wine Cellars 915 Oakville Crossroad Oakville, CA 94562 BW-CA-4624</p> <p>223. Raymond Vineyard & Cellar, Inc. 849 Zinfandel Lane St. Helena, CA 94574 BW-CA-4672</p> <p>224. Reginald B. Oliver, dba, El Molino 3315 St. Helena Hwy. North P.O. Box 306 St. Helena, CA 94574 BW-CA-5438</p> <p>225. Renaissance Vineyard and Winery, Inc. 12585 Rice's Crossing Road Renaissance, CA 95962 BW-CA-4869</p> <p>226. Richard H. & Leslie H. Bush, dba Madrona Vineyards North End High Hill Road 3 miles West of Camino CA 95709 BW-CA-5005</p> <p>227. Richard M. Steltzner, dba Steltzner 5998 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-5175</p>

(1)	(2)	(3)
		228. Richard P. Minor, dba Ritchie Creek Vineyard 4024 Spring Mtn Rd St. Helena, CA 94574 BW-CA-4681
		229. Ridge Vineyards, Inc. 17100 Monte Bello Road P.O. Box AI Cupertino, CA 95014/95015 BW-CA-4488
		230. River Oaks Agricorp, dba Clos du Bois Wines/River Oaks Vineyards #5 Fitch St. (P.O. Box 339) Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4730
		231. Robert A. & Robert L. Pepi, Gen'l Ptrs., dba Robert Pepi Winery 7585 St. Helena Highway P.O. Box 328 Oakville, CA 94562 BW-CA-5052
		232. Robert Mondavi Investments and B.ph.R. (California) Inc., dba Opus One 7900 St. Helena Highway Oakville, CA 94562 BW-CA-5594
		233. Robert Mondavi Winery 7801 St. Helena Hwy Oakville, CA 94562 BW-CA-4511
		234. Robert Pecota Winery P.O. Box 303 Calistoga, CA 94515 BW-CA-4845
		235. Robert Stemmler Winery 3805 Lambert Bridge Road Healdsburg, CA 95448 BW-CA-4846
		236. Roche Winery 28700 Arnold Drive Sonoma, CA 95476 BW-CA-5495
		237. Rombauer Vineyards, Inc., dba Rombauer Vineyards 3522 Silverado Trail St. Helena, CA 94574 BW-CA-5113
		238. Rosenblum Cellars, Inc. 2900 Main Street Sawtooth Bldg. #1 Alameda, CA 94501 BW-CA-5139
		239. Round Hill Cellars (a California Corporation) 1097 Lodi Lane St. Helena, CA 94574 BW-CA-4828
		240. Rutherford Vintners Inc. (a California Corporation), dba Rutherford Vintners 1673 St. Helena Highway South Rutherford, CA 94573 BW-CA-4805

(1)	(2)	(3)
		241. S. Anderson Vineyard 1473 Yountville Crossroad Yountville, CA 94599 BW-CA-4917
		242. Sanford Winery 7250 Santa Rosa Road Buellton, CA 93427 BW-CA-5160
		243. Santa Barbara Winery 202 Anacapa Street Santa Barbara, CA 93101 BW-CA-4490
		244. Santa Cruz Mountain Vineyard 2300 Jarvis Rd. Santa Cruz, CA 95065 BW-CA-4697
		245. Santa Lucia Winery, Inc. (a California Corporation) On Templeton Road 2.2 miles South of intersection of Templeton and Vineyard Roads Templeton, CA 93465 BW-CA-5169
		246. Scharffenberger Cellars, Inc. 8501 Hwy. 128 Philo, CA 95466 BW-CA-5592
		247. Schramsberg Vineyards Co. 1400 Schramsberg Road Calistoga, CA 94515 BW-CA-4329
		248. Sean Haley Thackrey, dba Thackrey & Co. 240 Overlook Drive Bollinas, CA 94924 BW-CA-5082
		249. Seghesio Wineries, Inc. 14730 Grove Street Healdsburg, CA 95448 BW-CA-56
		250. Sequoia Grove Vineyards 8338 St. Helena Hwy. P.O. Box 449 Rutherford, CA 94573 BW-CA-5000
		251. Shafer Vineyards 6154 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-4897
		252. Silverado Vineyards 6121 Silverado Trail Napa, CA 95448 BW-CA-5064
		253. Simi Winery, Inc., dba Simi Winery 16275 Healdsburg Ave Healdsburg, CA 94558 BW-CA-2332
		254. Skalli Corporation, dba St. Supery Vineyards & Winery 8440 St. Helena Hwy. P.O. Box 38 Rutherford, CA 94573 BW-CA-5427

(1)	(2)	(3)
		255. Sky Vineyards 1500 Lokoya Road Napa, CA 94558 BW-CA-4934
		256. Smith & Hook Winery 37700 Foothill Rd. Soledad, CA 93960 BW-CA-5015
		257. Sonoma-Cutrer Vineyards 4401 Slusser Road Windsor, CA 95492 BW-CA-5054
		258. Spottswoode Winery 1401 Hudson Avenue St Helena, CA 94574 BW-CA-5148
		259. St. Clement Vineyards 2867 St. Helena Hiway P.O. Box 261 St. Helena, CA 94574 BW-CA-4745
		260. St. Francis Vineyards 8450 Sonoma Highway Kenwood, CA 95452 BW-CA-4905
		261. St. Francis Winery & Vineyard, LP 500 Pythian Road Santa Rosa, CA 95409 BW-CA-6180
		262. St. Helena Wine Co., Inc., dba Duckhorn Vineyards 3027 Silverado Trail St. Helena, CA 94574 BW-CA-4857
		263. Stag's Leap Wine Cellars 5766 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-4609
		264. Sterling Vineyards 1111 Dunaweal Lane Calistoga, CA 94515 BW-CA-4533
		265. Sterling Wines, dba Newton Vineyard 2555 Madrona Avenue St. Helena, CA 94574 BW-CA-4918
		266. Stonegate, Inc., dba Stonegate Winery 1183 Dunaweal Lane Calistoga, CA 94515 BW-CA-4640
		267. Storybook Mountain Vineyards 3835 Highway 128 Calistoga, CA 94515 BW-CA-4946
		268. Stratford Winery 3222 Ehlers Lane St. Helena, CA 94574 BW-CA-5624

(1)	(2)	(3)
		<p>269. Sutter Home Winery, Inc. 277 St. Helena Highway P.O. Box 248 St. Helena, CA 94574 BW-CA-1007</p> <p>270. Swanson Vineyards & Winery 1271 Manley Lane P.O. Box 459 Rutherford, CA 94573 BW-CA-4820</p> <p>271. Talley Vineyards 3031 Lopez Drive Arroyo Grande, CA 93420 BW-CA-5338</p> <p>272. The Firestone Vineyard P.O. Box 244 Los Olivos, CA 93441 BW-CA-4720</p> <p>273. The Hess Collection 4411 Redwood Road P.O. Box 4140 Napa, CA 94558 BW-CA-5311</p> <p>274. The R.H. Phillips Vineyard, Inc. Co. Rd. 87 & 12-A 8 miles due N. of Esparto CA 95627 BW-CA-5214</p> <p>275. Thomas Dehlinger, dba Dehlinger Winery 6300 Guerneville Road Sebastopol, CA 95472 BW-CA-4757</p> <p>276. Thornton Winery 32575 Rancho California Road Temecula, CA 92591 BW-CA-5417</p> <p>277. Topolos at Russian River Vineyards 5700 Gravenstein Hwy. North P.O. Box 358 Forestville, CA 95436 BW-CA-4855</p> <p>278. Trefethen Vineyards Winery, Inc., dba Trefethen Vineyards 1160 Oak Knoll Avenue Napa, CA 94558 BW-CA-4635</p> <p>279. Valley of the Moon Winery 777 Madrone Road Glen Ellen, CA 95442 BW-CA-4388</p> <p>280. Ventana Vineyards Winery, Inc. Los Coches Road 5.8 miles SW of Post Office Soledad, CA 93960 BW-CA-4847</p> <p>281. Vichon Associates (a California General Partnership), dba Vichon 1595 Oakville Grade Oakville, CA 94562 BW-CA-4989</p>

(1)	(2)	(3)
		282. Villa Helena Winery 1455 Inglewood Ave. St. Helena, CA 94574 BW-CA-5210
		283. Villa Mt. Eden Winery c/o Ste. Michelle Vintners Incorporated 620 Oakville Crossroad Oakville, CA 94563 BW-CA-4677
		284. Vineburg Wine Company, Inc. 2000 Denmark Street Vineburg, CA 95487 BW-CA-64
		285. Vine Cliff Winery 7400 Silverado Trail Napa, CA 94558 BW-CA-5591
		286. Vintners International Company, Inc. 1777 Metz Road Soledad, CA 93960 BW-CA-4505
		287. Vintners International Company, Inc. Off Pierce Road, 3.3 miles W of Post Office Saratoga, CA 95070 BW-CA-144
		288. Vintners International Company, Inc. 340 El Camino Real South Salinas, CA 93908 BW-CA-5251
		289. Vintners International Company, Inc. 22004 Road 24 Madera, CA 93637 BW-CA-4682
		290. Vivette & Company, dba Saintsbury 1500 Los Carneros Ave. Napa, CA 94559 BW-CA-5114
		291. Walter Schug, dba Schug Cellars 602 Bonneau Road Sonoma, CA 95476 BW-CA-5309
		292. Weibel Vineyards 1250 Stanford Avenue Mission San Jose, CA 94539 BW-CA-4372
		293. Wente Bros. Winery 5565 Tesla Road Livermore, CA 94550 BW-CA-893
		294. Whitehall Lane Winery 1563 St. Helena Hwy. St. Helena, CA 94574 BW-CA-4974
		295. Wildhurst Vineyards 3495 Benson Lane P.O. Box 1223 Keyseyville, CA 95451 BW-CA-5611

(1)	(2)	(3)
		<p>296. William George Easton, Jr. Jane Louise O'Riordan dba Domaine de la Terre Rouge 10801 Dickson Road Plymouth, CA 95669 BW-CA-5789</p> <p>297. William Hill Napa, Inc. 1761 Atlas Peak Road Napa, CA 94558 BW-CA-4901</p> <p>298. William S. Greenough & Nancy P. Greenough, dba Saucelito Canyon Vineyard 1600 Saucelito Creek Road San Luis Obispo County Arroyo Grande, CA 93420 BW-CA-5110</p> <p>299. William Wheeler Winery 130 Plaza Street P.O. Box 881 Healdsburg, CA 95448 BW-CA-5011</p> <p>300. Woltner Estates, Ltd. 150 White Cottage Road Angwin, CA 94508 BW-CA-5286</p> <p>301. Yayin Corporation (Brand: Gan Eden) 4950 Ross Road Sebastopol, CA 95472 BW-CA-5274</p> <p><i>Colorado</i></p> <p>302. Minturn Cellars Ltd. 107 Williams Street P.O. Box 129 Minturn, CO 81645 BW-CO-19</p> <p><i>Maryland</i></p> <p>303. Elk Run Vineyards, Inc. 15113 Liberty Road Mount Airy, MD 21771 BW-MD-30</p> <p><i>Oregon</i></p> <p>304. Abacela Vineyards and Winery, Inc. 12500 Looking Glass Road Roseburg, OR 97470 BW-OR-206</p> <p>305. Amity Vineyards 18150 Amity Vineyards Road Amity, OR 97101 BW-OR-60</p> <p>306. Edward L. Gerber, Merideth R. Gerber Russell P. Berard & Elizabeth A. Berard, dba Foris Vineyards Winery 654 Kendall Road Cave Junction, OR 97523 BW-OR-118</p> <p>307. Montinore Vineyards Limited, dba Montinore Vineyards 3663 S.W. Dilley Road Forest Grove, OR 97116 BW-OR-140</p>

(1)	(2)	(3)
		308. Willamette Valley Vineyards 8800 Enchanted Way, SE Turner, OR 97392 BW-OR-149
		309. Flynn Vineyards, Inc. 2200 W. Pacific Highway Rickreall, OR 97371 BW-OR-153
		310. Cristom Winery, Inc. 6905 Spring Valley Road, N.W. Salem, OR 97304 BW-OR-169
		311. Daniel C. Jepsen, dba Alpine Vineyards 2.2 miles North of Monroe P.O. on Green Peak Road Alpine, OR 97456 BW-OR-79
		312. David B. and Virginia W. Adelsheim (a part- nership), dba Adelsheim Vineyard, Rt. 1, Box 129D Newberg, OR 97132 BW-OR-71
		313. Eyrie Vineyards P.O. Box 697 Dundee, OR 97115 BW-OR-49
		314. Joe H. & Patricia A. Campbell, dba Elkcove Vineyards 27751 NW Olson Rd. Gaston, OR 97119 BW-OR-64
		315. Knudsen Erath Winery Worden Hill Road 3 miles W by NW of Dundee Post Office Dundee, OR 97115 BW-OR-52
		316. Oak Knoll Winery, Inc. 29700 SW Burkhalter Road Hillsboro, OR 97123 BW-OR-50
		317. Rex Hill Vineyards, Inc. (an Oregon corpora- tion), dba Rex Hill Vineyards 30835 N. Highway 99 West Newberg, OR 97132 BW-OR-91
		318. Ponzi Vineyards Rt. 1, Box 842 Beaverton, OR 97007 BW-OR-56
		319. Scott Henry's Winery Corp. PO Box 26 687 Hubbard Creek Road Umpqua, OR 97486 BW-OR-74
		320. Sokol Blosser Winery, Inc., dba Sokol Blosser 3 miles SW of Dayton, OR P.O.: N on state route 221, to state route 18; then NE to US Highway 99W, then NE approx 3600 ft; turn left approx 3000 ft., Dayton, OR 97114 (Mailing Address: P.O. Box 199, Dundee, OR 97115) BW-OR-66

(1)	(2)	(3)
		<p>321. Tualatin Vineyards, Inc. 10850 N. W. Seavey Road Forest Grove, OR 97116 BW-OR-55</p> <p>322. Valley View Winery, Inc. 1000 Applegate Road Jacksonville, OR 97530 BW-OR-70</p> <p>323. Yamhill Valley Vineyards, Inc. 16250 SW Oldsville Road McMinnville, OR 97128 BW-OR-104</p> <p>324. Barney Watson Jr. Nola Mosier David Buchanan & Margaret Buchanan (a Partnership), dba Tyee Wine Cellars 26335 Greenberry Road Corvallis, OR 97333 BW-OR-106</p> <p>325. Bethel Heights Vineyard, Inc. Trade Name: Bethel Heights Vineyard 6060 Bethel Heights Rd. N.W. Salem, OR 97304 BW-OR-98</p> <p><i>Washington</i></p> <p>326. Badger Mountain, Inc 1106 S. Jurupa Street Kennewick, WA 99338 BW-WA-144</p> <p>327. Gordon Brothers 531 Levey Road Pasco, WA 99301-9711 BW-WA-235</p> <p>328. Woodward Canyon Winery on Ste. Hwy. 12, 4.7 mi. E. of P.O. at Touchet, Walla Walla, WA 99360 BW-WA-81</p> <p>329. Quail Run Cellars & Vintners, dba Covey Run Vintners 1500 Vintage Road Zillah, WA 98953 BW-WA-86</p> <p>330. L'Ecole No. 41 Winery P.O. Box 111 41 Lowden School Rd. Lowden, WA 99360 BW-WA-100</p> <p>331. WHC Inc., dba Washington Hills Cellars 111 East Lincoln Avenue Sunnyside, WA 98944-2129 BW-WA-171</p> <p>332. Arbor Crest Winery N. 4705 Fruithill Road Spokane, WA 99207 BW-WA-90</p> <p>333. Associated Vintners Inc. (a Washington Corporation), dba Columbia Winery, 1445 120th Avenue N.E. Bellevue, WA 98005 BW-WA-56</p>

(1)	(2)	(3)
		334. Blackwood Canyon Vintners Route 2 Box 2169H Benton City, WA 99320 BW-WA-106
		335. Cascade Estates Winery 111 East Lincoln Avenue Sunnyside, WA 98944 BW-WA-151
		336. George D. Stewart, dba Stewart Vineyards Cherry Hill Road Granger, WA 98944 BW-WA-98
		337. Hinzerling Vineyards, Inc. 1520 Sheridan Avenue Prosser, WA 99350 BW-WA-64
		338. Kiona Vineyards Winery 211 Sth 46th St. West Richland, WA 99352 (Mailing Address: Rt. 2 Box 2169E Benton City, WA 99320) BW-WA-73
		339. Preston Family, Inc. 502 E. Vineyard Drive Pasco, WA 99301 BW-WA-62
		340. Salishan Vineyards Route 2 Box 8 LaCenter, WA 98629 BW-WA-89
		341. Snoqualmie Winery 1000 Winery Road Snoqualmie, WA 98067 BW-WA-114
		342. Sparling Wilson Preston, dba Preston Wine Cellars 1124 W. Ainsworth Pasco, WA 99301 BW-WA-172
		343. Staton Hills Winery Company Ltd. 71 Gangl Road Wapato, WA 98951 BW-WA-109
		344. Stimson Lane Ltd., dba Stimson Lane Wine & Spirits Ltd. 14111 NE 145th Woodinville, WA 98072 BW-WA-8
		345. Stimson Lane Ltd., dba Stimson Lane Wine & Spirits Ltd. Route 221 — 1 mile North of Paterson WA 99345-0231 BW-WA-85
		346. Stimson Lane, Ltd. Star Route 14 11 miles West of Paterson P.O. Paterson WA 99345-0231 BW-WA-194

(1)	(2)	(3)
		<p>347. The Hogue Cellars Route 2 box 2898 Prosser, WA 99350 BW-WA-92</p> <p>348. W. Clay Mackey & Kathryn E. Simon, dba Chinook Wines Route 3, Box 3622 Corner of Wittkopf Rd. & Old Hwy. 12 Prosser, WA 99350 BW-WA-118</p> <p><i>Georgia</i></p> <p>349. Chateau Elan Ltd. Route 1 (State Route 211) P.O. Box 563-1 Hoschton, GA 30548 BW-GA-30</p> <p><i>Pennsylvania</i></p> <p>350. Fox Meadow Farm RD #2 Box 59 Chester Springs, PA 19425 BW-PA-132</p> <p><i>Texas</i></p> <p>351. Hugo Edwin Auler, dba Fall Creek Vineyards 2 ½ miles N.E. of Post Office Tow, TX 78672 BW-TX-23</p> <p>352. Messina Hof Wine Cellars Rt 7 Box 905 Bryan, TX 77802 BW-TX-34</p> <p>353. S.G.R.C. Ltd., dba Ste. Genevieve Vineyards Service Rd. South 10 miles West intersection IH 10 and Farm Rd. 11 Bakersfield Peco, TX 79735 BW-TX-40</p> <p>354. The Richter Wine Group 1941 IH 35 East New Braunfels, TX 78130 BW-TX-52</p> <p><i>Idaho</i></p> <p>355. Louis Facelli Winery P.O. Box 694 Wilder, ID 83676 BW-ID-09</p> <p>356. Valley Vintners Inc., dba Rose Creek Vineyards 111 West Hagerman Avenue P.O. Box 356 Hagerman, ID 83332 BW-ID-16</p> <p>357. Ste Chapelle Winery Route 4, Box 775 Caldwell, ID 83605 BW-ID-08</p> <p><i>New York</i></p> <p>358. Bidwell Vineyards Route 48 Cutchogue, NY 11935 BW-NY-730</p>

(1)	(2)	(3)
		<p>359. Mogan David Wine Corporation 85 Bourne Street Westfield, NY 14787 BW-NY-626</p> <p>360. Palmer Vineyards 108 Sound Ave. Riverhead, NY 11901 BW-NY-721</p> <p>361. Royal Wine Corporation 418-430 Kent Avenue Brooklyn, NY 11211 BW-NY-600</p> <p>362. The Bridgehampton Winery P.O. Box 979 Bridgehampton, N.Y. 11932 BW-NY-695</p> <p><i>North Carolina</i></p> <p>363. Biltmore Estate Wine Company One Biltmore Plaza Asheville, NC 28803 BW-NC-32</p> <p><i>Virginia</i></p> <p>364. Barboursville Winery, Inc. P.O. Box F/136 Barboursville, VA 22923 BW-VA-31</p>
<p>18. Géorgie Georgien Georgia Georgia Georgië Georgien Γεωργία Georgia Geórgia Georgia Georgien Gruzie Gruusia Grúzia Gruzija Gruzja Gruzínsko Gruzija</p>	<p>1. Department of Vine & Wine SAMTREST 41, Kostava St. Tbilisi 0123 Georgia</p>	<p>1. Central Laboratory of Department of Vine & Wine SAMTREST 41, Kostava St. Tbilisi 0123 Georgia</p> <p>2. Georgian Scientific-Research Institute of Horticulture, Viticulture and Wine-making 6, Gelovani St. Tbilisi Georgia</p>

(1)	(2)	(3)
19. Inde Indien India India India Indien Ινδία India Índia Intia Indien Indie India India Indija Indija Indie India Indija	1. Central Food Technological Research Institute VV mohalla Mysore 13 Karnataka State	1. Central Food Technological Research Institute VV mohalla Mysore 13 Karnataka State
20. Israël Israel Israel Israele Israël Israel Ισραήλ Israel Israel Israel Izrael Iisrael Izrael Izraelis Izraēla Izrael Izreal Izrael	1. Ministry of Commerce and Industry Food Industrial Division Export Inspection Service Rehov Bank Israel Jerusalem	1. Wine and Food Laboratory at the Standards Institution of Israel (SII) 42 Chaim Levanon Street Tel Aviv 69977 2. Israel Wine Institute Oenological Laboratory P.O. Box 2329 Rehovot 76120
21. République libanaise Libanesische Republik Republic of Lebanon Repubblica libanese Libanese Republik Libanesiske Republik Δημοκρατία του Λιβάνου República Libanesa República Libanesa		1. Laboratoire Central du Ministère de la Santé Ain El Tineh Beyrouth — Liban 2. Institut de Recherches Agronomiques Laboratoire Régional Fanar Jdeidet el Metn Beyrouth — Liban 3. Institut de Recherche Industrielle Laboratoire de microbiologie et chimie Hadath — Liban

(1)	(2)	(3)
<p>Republiken Libanon Libanonin tasavalta Libanon Liibanon Libanon Libano Respublika Libānas Republika Liban Libanonská republika Libanonska republika</p>		
<p>22. Maroc Marokko Morocco Marocco Marokko Marokko Marokko Maròko Marruecos Marrocos Marokko Marocko Maroko Maroko Marokkó Marokas Maroka Maroko Maroko Maroko</p>	<p>1. Ministère de l'agriculture et de la mise en valeur Agricole Office de commercialisation et d'exportation (OCE) Avenue de l'Armée Royale Boîte Postale 259 Casablanca Maroc</p> <p>2. Établissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations (EACCE) 72, Angle Bd Mohamed Smiha et Rue Mohamed Baamrani Casablanca Maroc</p>	<p>1. Laboratoire de l'Établissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations 72, rue Mohamed Smiba Casablanca</p> <p>2. Laboratoire officiel d'analyses et de recherches chimiques 25, rue de la Tour Casablanca</p>
<p>23. Mexique Mexiko Mexico Messico Mexico Mexico Μεξικό México México Meksiko Mexiko Mexiko Mehhiko Mexikó Meksika Meksika Meksyk Mexiko Mehika</p>	<p>1. Dirección General de Normas de la Secretaria de Economía Avenida Puente de Tecamachalco nº 6, piso 3 Colonia Lomas de Tecamachalco Naucálpán de Juárez, Estado de México, México C.P. 53950</p> <p>2. Asociación Nacional de Viticultores AC World Trade Center Ciudad de México Calle Montecito nº 38, piso 15, Despacho 22 Delegación Benito Juárez C.P. 03810 México DF, México</p>	<p>1. Cámara Nacional de la Industria Tequilera Calzada Lázaro Cárdenas nº 3289 45030 Guadalajara, Jalisco, México</p> <p>2. Centro de Control Total de Calidades, S.A. de C.V. Puebla nº 282 Colonia Roma 06700 México, DF, México</p> <p>3. Industrias Vinícolas Pedro Domecq, S.A. de C.V. Km. 17,5, Carretera Federal México — Puebla, 56400, Los Reyes la Paz, Estado de México, México</p> <p>4. Laboratorio Químico, Industrial y Agrícola, S.A. de C.V. LAQUIMIA. Andrés López nº 838-3, Col. Moderna, 36690, Irapuato, Guanajuato, México</p> <p>5. Laboratorio de Calidad Química Veracruzana, S.C. Privada de Sur 17 nº 84, Col. Centro, 94300, Orizaba, Veracruz, México</p>

(1)	(2)	(3)
24. Moldova Moldawien Moldova Moldavia Moldavië Moldova Μολδαβία Moldavia Moldova Moldova Moldavien Moldávie Moldova Moldávia Moldavija Moldāvija Mołdowa Moldavsko Moldavija	1. Agro-industrial Agency «Moldova-Vin» Stefan cel Mare, 162 MD-2004 Chisinau	1. Center of Verification of the Quality for Raw Materials and Wine Products M. Kogilniceanu Str, 63 MD-2009 Chisinau
25. Norvège Norwegen Norway Norvegia Noorwegen Norge Νορβηγία Noruega Noruega Norja Norge Norsko Norra Norvégia Norvegija Norvēģija Norwegia Nórsko Norveška	1. Mattilsynet Norwegian Food Safety Authority Postmottak Postboks 383 N-2381 Brummundal	1. ARCUS AS P.O. Box 6764 Rodelokka N-0503 Oslo
26. Nouvelle-Zélande Neuseeland New Zealand Nuova Zelanda Nieuw-Zeeland New-Zealand Νέα Ζηλανδία	1. New Zealand Food Safety Authority PO Box 2835 Wellington	1. Institute of Environmental Science and Research Ltd Mt Albert Science Centre Private Bag 92021 Hampstead Road Mt Albert Auckland

(1)	(2)	(3)
<p>Nueva Zelanda Nova Zelândia Uusi-Seelanti Nya Zeeland Nový Zéland Uus-Meremaa Új-Zéland Naujoji Zelandija Jaunzēlande Nowa Zelandia Nový Zéland Nova Zelandija</p>		
<p>27. Pérou Peru Peru Perù Peru Peru Περού Perú Peru Peru Peru Peru Peruu Peru Peru Peru Peru Peru Peru Peru</p>	<p>1. International Analytical Services S.A. — Inassa Avenida la Marina 3035 San Miguel — Lima 2. SGS del Perú S.A Avenida Arequipa 3445 Lima 3. Instituto de Desarrollo Agroindustrial de la Universidad Nacional Agraria La Molina — Indda — Unalm Avenida de la Universidad S/N La Molina — Lima</p>	<p>1. International Analytical Services S.A., Inassa Avenida la Marina 3035 San Miguel Lima</p>
<p>28. République de Serbie et Montenegro Republik Serbien und Montenegro Republic of Serbia and Montenegro Repubblica Serbia e Montenegro Republiek Servië en Montenegro Republikken Serbien og Montenegro Δημοκρατία της Σερβίας και Μαυροβούνιο República Serbia y Montenegro República Sérvia e Montenegro Serbia já Montenegro Republiken Serbien och Montenegro</p>	<p>1. Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede ul. Nemanjina br. 22-26 Beograd</p>	<p>1. DP Enološka stanica ul. Heroja Pinkija br. 49 Vršac 2. Jugoinspekt Beograd DD Zavod Topčider ul. Teodora Dražera br. 11 Beograd 3. AD Jugoinspekt Novi Sad ul. Dunavska br. 23/I Novi Sad 4. Knjaz Miloš AD ul. Južna industrijska zona bb Arandjelovac 5. Tehnološki fukultet Novi Sad ul. Bulevar cara Lazara br. 1 Novi Sad 6. A.E. Bio-ekološki centar ul. Petra Drapšina br. 15 Zrenjanin</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Srbsko a Černá Hora Serbia ja Montenegro Szerbia és Montenegro Juodkalnija Melnkalne Serbia i Czarnogóra Srbsko a Čierna hora Republika Srbija in Črna Gora</p>		<p>7. Zavod za zaštitu zdravlja Subotica ul. Zmaj Jovina br.30 Subotica</p> <p>8. Gradski zavod za zaštitu zdravlja ul. Bulevar Despota Stefana br. 54a Beograd</p> <p>9. Zavod za zaštitu zdravlja Vranje ul. J.J. Lunge br.1 Vranje</p> <p>10. EKO-LAB D.O.O. ul. Industrijsko naselje bb Beograd — Padinska skela</p> <p>11. D.P. Institut Tamiš Ul. Novoseljanski put br. 33 Pančevo</p> <p>12. PIK Takowo A.D. ul. Radovana Grkovicca bb Gornji Milanovac</p> <p>13. Institut Vinča ul. Mihajla Petrovica Alasa br. 12-14 Beograd — Vinča</p>
<p>29. Roumanie Rumänien Romania Romania Roemenië Rumænien Pouřavia Rumanía Roménia Romania Rumänien Rumunsko Rumeenia Románia Rumunija Rumänija Rumunia Rumunsko Romunija</p>	<p>1. Ministerul Agriculturii, si Alimentatiei Institutul de Cercetari pentru Viticultura si Vinificatie Valea Calugareasca</p>	<p>1. Regional Laboratory for wine quality control and Hygiene ODOBESTI 61, Stefan cel Mare str. Odobesti, Vrancea county</p> <p>2. Oenology laboratory for Agricultural Sciences and Veterinary Medicine University, IASI 3, Mihail Sadoveanu str. Iasi, County Iasi</p> <p>3. Central Laboratory for wine quality control and hygiene VALEA CALUGAREASCA 1, Valea Mantei, Prahova county</p> <p>4. Oenology Laboratory Vine and Wine Research and Development Station MURFATLAR Basarabi Constanta county</p> <p>5. Oenology Laboratory Vine and Wine Research and Development Station STEFANESTI 35, ICHV str. Stefanesti, Arges county</p> <p>6. Oenology Laboratory Didactic Station «Banu Maracine», Craiova University 264, Bucuresti str. Craiova, Dolj county</p> <p>7. Regional Laboratory for wine quality control and Hygiene BLAJ 2, Gh. Baritiu str. Blaj, Alba county</p> <p>8. Oenology Laboratory Vine and Wine Research and Development Station MINIS Ghioroc, Arad conty</p>

(1)	(2)	(3)
30. Russie Russland Russia Russia Rusland Rusland Ρωσία Rusia Rússia Venäjä Ryssland Rusko Venemaa Oroszország Rusija Krievija Rosja Rusko	1. All-Russian Scientific and Research Institute of Brewing, Non-alcoholic and Wine Industry Rossolimo street, 7 119021 Moscow	1. Testing Laboratory of Beer, Non-alcoholic and Wine Industry Rossolimo street, 7 119021 Moscow
31. Suisse Schweiz Switzerland Svizzera Zwitterland Schweiz Ελβετία Suiza Suíça Sveitsi Schweiz Švýcarsko Šveits Svájc Šveicarija Šveice Szwajcaria Švajčiarsko Švica	1. Office fédéral de l'agriculture Division principale Production et Affaires internationales Section cultures spéciales et économie vinicole Mattenhofstraße 5 CH-3003 Berne 2. Confédérations: 2.1. Aargau Kantonale Zentralstelle für Weinbau CH-5722 Gränichen 2.2. Appenzell A.Rh. Landwirtschaftsamt Kanton AR Kasernenstrasse 17 CH-9100 Herisau 2.3. Appenzell I.Rh. Gesundheitsdirektion A.Rh. Kasernenstrasse 17 CH-9100 Herisau 2.4. Basel-Landschaft Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain Ebenrainweg CH-4450 Sissach 2.5. Basel-Stadt Wirtschafts- und Sozialdepartement des Kantons BS (WSD) Marktplatz 9/Postfach CH-4001 Basel 2.6. Bern Abteilung Direktzahlungen und Rebbau Herrengasse 1 CH-3011 Bern 2.7. Fribourg Direction des institutions de l'agriculture et des forêts (DIAF)	— Agroscope 1. Laboratoire de la Station fédérale de recherches agronomiques de Changins Case postale 1260 Nyon 1 1.1. Aargau Kantonales Laboratorium Kunsthausweg 24 CH-5000 Aarau 1.2. Appenzell A.Rh Amt für Lebensmittelkontrolle der Kantone AR AI GL SH Mühlenstrasse 184 Postfach CH-8201 Schaffhausen 1.3. Appenzell I.Rh. Amt für Lebensmittelkontrolle der Kantone AR AI GL SH Mühlenstrasse 184 Postfach CH-8201 Schaffhausen 1.4. Basel-Landschaft Kantonales Laboratorium Hammerstrasse 25 CH-4410 Liestal 1.5. Basel-Stadt Kantonales Laboratorium Kannenfeldstrasse 2 Postfach CH-4012 Basel 1.6. Bern Kantonales Laboratorium Muesmattstrasse 19 CH-3000 Bern 1.7. Fribourg Laboratoire cantonal Chemin du Musée 15 CH-1700 Fribourg

(1)	(2)	(3)
	Ruelle Notre-Dame 2 CH-1700 Fribourg	1.8. Genève Service de protection de la Consommation (SPCo) Case postale 166 CH-1211 Genève 4
	2.8. Genève Service de protection de la Consommation (SPCo) Quai Ernest-Ansermet 22, CH-1205 Genève	1.9. Glarus Amt für Lebensmittelkontrolle der Kantone AR AI GL SH Mühlenstrasse 184 Postfach CH-8201 Schaffhausen
	2.9. Glarus Kantonschemiker der Kantone AR, AI, GL und SH Mühlenstrasse 184 Postfach 786 CH-8201 Schaffhausen	1.10. Graubünden Kantonales Labor und Lebensmittelkontrolle Planaterrastrasse 11 CH-7000 Chur
	2.10. Graubünden LBBZ Plantahof Obst- und Weinbau Plantahofstrasse 205 CH-7302 Landquart	1.11. Jura Laboratoire cantonal Case postale 2345 CH-2800 Delémont
	2.11. Jura République et Canton du Jura Laboratoire cantonal Faubourg de Capucins 20 CH-2800 Delémont	1.12. Luzern Kantonales Laboratorium Vonmattstrasse 16 CH-6002 Luzern
	2.12. Luzern Kantonales Landwirtschaftsamt Fachstelle für Spezialkulturen Centralstrasse 21 CH-6210 Sursee	1.13. Neuchâtel Service de la consommation Rue Jehanne-de-Hochberg 5 case postale CH-2001 Neuchâtel
	2.13. Neuchâtel Laboratoire cantonal Rue Jehanne-de-Hochberg 5 case postale CH-2001 Neuchâtel	1.14. Nidwalden Laboratorium der Urkantone Postfach 363 CH-6440 Brunnen
	2.14. Nidwalden Landwirtschaftsamt Kreuzstrasse 2 CH-6371 Stans	1.15. Obwalden Laboratorium der Urkantone Postfach 363 CH-6440 Brunnen
	2.15. Obwalden Landwirtschaftsamt Obwalden St-Antonistrasse 4 Postfach 1264 CH-6061 Sarnen	1.16. Schaffhausen Amt für Lebensmittelkontrolle der Kantone AR AI GL SH Mühlenstrasse 184 Postfach CH-8201 Schaffhausen
	2.16. Schaffhausen Landwirtschaftsamt des Kantons SH Fachstelle für Weinbau Charlottenfels Postfach 867 CH-8212 Neuhausen am Rheinflall	1.17. Schwyz Laboratorium der Urkantone Postfach 363 CH-6440 Brunnen
	2.17. Schwyz Zentralstelle für Obst- und Weinbau Römerrain 9 Postfach 76 CH-8808 Pfäffikon	1.18. Solothurn Kantonale Lebensmittelkontrolle Werkhofstrasse 5 CH-4509 Solothurn
	2.18. Solothurn Amt für Landwirtschaft Einzelbetriebliche Massnahmen	1.19. St. Gallen Kantonales Amt für Lebensmittelkontrolle Blarerstrasse 2 CH-9001 St. Gallen
		1.20. Tessin Laboratorio cantonale Via Mirasole 22 CH-6500 Bellinzona
		1.21. Thurgau Kantonales Laboratorium Spannerstrasse 20 CH-8510 Frauenfeld

(1)	(2)	(3)
	<p>Hauptgasse 72 CH-4509 Solothurn</p> <p>2.19. St. Gallen Fachstelle für Weinbau Rheinhof CH-9465 Salez</p> <p>2.20. Tessin Camera di commercio dell'industria e dell'artigianato del Cantone Ticino Corso Elvezia 16 CH-6900 Lugano</p> <p>2.21. Thurgau Landwirtschaftsamt des Kantons Thurgau Verwaltungsgebäude Promenade CH-8510 Frauenfeld</p> <p>2.22. Uri Amt für Landwirtschaft Klausenstrasse 2 CH-6460 Altdorf</p> <p>2.23. Valais Laboratoire cantonal du Valais Rue Pré-d'Amédée 2 CH-1950 Sion</p> <p>2.24. Vaud Laboratoire cantonal Contrôle des denrées alimentaires Chemin de Boveresses 155 case postale 68 CH-1066 Epalinges</p> <p>2.25. Zug Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug Aabachstrasse 5/Postfach 857 CH-6300 Zug</p> <p>2.26. Zürich Strickhof Wülflingen Rebbaukommissariat Riedhofstrasse 64 CH-8408 Winterthur</p>	<p>1.22. Uri Laboratorium der Urkantone Postfach 363 CH-6440 Brunnen</p> <p>1.23. Valais Laboratoire cantonal Rue Pré-d'Amédée 2 CH-1950 Sion</p> <p>1.24. Vaud Laboratoire cantonal Chemin de Boveresses 155 Case postale 68 CH-1066 Epalinges</p> <p>1.25. Zug Amt für Lebensmittelkontrolle Postfach 262 CH-6312 Steinhausen</p> <p>1.26. Zürich Kantonales Laboratorium Postfach CH-8030 Zürich</p>
<p>32. Tunisie Tunesien Tunisia Tunesië Tunisia Tunesien Τυνησία Túnez</p>	<p>1. Le groupement professionnel de la Vigne 60, rue Alain Savary Tunis RP 1003</p>	<p>1. Laboratoire Central D'analyses et d'Essais 5 rue Appolo XI 1082 Cité Mahragène Tunis</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Tunísia Tunisia Tunisien Tunisko Tuneesia Tunézia Turkménistanas Turkmenistāna Tunezja Tunisko Tunizija</p>		
<p>33. Turquie Türkei Turkey Turchia Turkije Tyrkiet Τουρκία Turquía Turquia Turkki Turkiet Turecko Türgi Törökország Turkija Turcija Turcja Turecko Turčija</p>	<p>1. <i>Wine:</i> 1.1 T.C. Tütün, Tütün Mamulleri ve Alkollü İçkiler Piyasası Düzenleme Kurumu Tobacco, Tobacco Products and Alcoholic Beverages Market Regulatory Authority Güvenevler Mahallesi Günes Sokak NO: 11 06690 Cankaya — Ankara</p> <p>2. <i>Grape juice and grape must:</i> Ministry of Agriculture and Rural Affairs Koruma ve Kontrol Genel Müdürlüü Akay Caddesi No: 3, Bakanlıklar/Ankara</p>	<p>1. <i>Wine:</i> 1.1 Tekirdag Icki Fabrikasi Tekirdag Spirit Drinks Plant 100, Yil Ahallesi Atatürk Bulvarı No: 90 Tekirdag/Turkiye</p> <p>2. <i>Grape juice and grape must:</i> 2.1 Ankara il Kontrol Laboratuvari Müdürlüğü PK 36, Yenimaballe/Ankara</p> <p>2.2 Bursa Gıda Kontrol ve Merkez Arastirma Enstitüsü Müdürlüğü Hurriyet- Bursa</p> <p>2.3 Izmir il Kontrol Laboratuvari Müdürlüğü Bornova/Izmir</p> <p>2.4 Canakkale il Kontrol Laboratuvar Müdürlüğü, Canakkale</p>
<p>34. Ukraine Ukraine Ukraine Ucraina Oekraïne Ukraine Oυκpαvιa Ucrania Ucrânia Ukraina Ukraina Ukrajina Ukraina Ukrajna Ukraina Ukraina</p>	<p>1. Ukrainian Government Central laboratory of winemaking industry State Department of Food Industry of Ukraine 1, Saksagankogo Str, Kyiv-33</p>	<p>1. Ukrainian Government Central laboratory of winemaking industry State Department of Food Industry of Ukraine 1, Saksagankogo Str, Kyiv-33</p>

(1)	(2)	(3)
Ukraina Ukrajina Ukrajina		
35. Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Urugvajus Urugvaja Urugwaj Uruguaj Urugvaj	1. Instituto Nacional de Vitivini- cultura (INAVI) Canelones	1. Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) Avenida Italia 6201 Montevideo
36. Zimbabwe Simbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Ζιμπάμπουε Zimbawe Zimbabwé Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe Zimbabvé Zimbabve Zimbabwe Zimbabwe Zimbabwe	1. Standards Association of Zimbabwe Northend Close Northridge Park P.O. BOX 2259 Borrowdale Zimbabwe	1. Standarts Association of Zimbabwe Northend Close Northridge Park P.O. Box 2259 Borrowdale Zimbabwe

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

OPINIA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z 15 grudnia 2005 r.

dotycząca projektu rozporządzenia WE w sprawie informacji o zleceniodawcach, które towarzyszą przekazom pieniężnym

(CON/2005/56)

(2005/C 336/07)

W dniu 14 października 2005 r. Europejski Bank Centralny (EBC) otrzymał wniosek Rady Unii Europejskiej o wydanie opinii dotyczącej „projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie informacji o zleceniodawcach, które towarzyszą przekazom pieniężnym” (COM(2005) 343 ostateczny) (zwanego dalej „projektowanym rozporządzeniem”) ⁽¹⁾.

Właściwość EBC do wydania opinii wynika z pierwszego akapitu art. 105 ust. 4 w związku z akapitem czwartym art. 105 ust. 2 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, biorąc przy tym pod uwagę iż projektowane rozporządzenie dotyczy jednego z podstawowych zadań Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC), jakim jest popieranie należytego funkcjonowania systemów płatności ⁽²⁾. Zgodnie ze zdaniem pierwszym art. 17 ust. 5 Regulaminu Europejskiego Banku Centralnego, Rada Prezesów wydała niniejszą opinię.

1. Obowiązki pośredniczących dostawców usług płatniczych

- 1.1 Definicja „pośredniczącego dostawcy usług płatniczych” (*intermediary payment service provider*, zwanego dalej „pośredniczącym PSP”), zawarta w art. 3 ust. 6 projektowanego rozporządzenia odnosi się do dostawcy usług płatniczych (*payment service provider*, zwanego dalej „PSP”), który „nie jest dostawcą usług płatniczych zleceniodawcy ani odbiorcy i uczestniczy w realizacji przekazu pieniężnego”. Jako że zarówno operatorzy systemów płatności, rozliczeń i rozrachunku, jak też podmioty zapewniające związane z tym usługi przekazu informacji uczestniczą w realizacji przekazu pieniężnego, podmioty te wydają się być objęte zakresem projektowanego rozporządzenia.
- 1.2 Tym niemniej, wskazani operatorzy i dostawcy usług bezpośrednio nie obsługują jako klientów zleceniodawców i odbiorców przekazów, w związku z czym nie dysponują informacjami wymaganymi na podstawie projektowanego rozporządzenia. Biorąc powyższe pod uwagę, odpowiednie zobowiązania powinny być nakładane jedynie na instytucje kredytowe, które są bezpośrednio zaangażowane w kontakty z klientami lub też na instytucje finansowe wchodzące w skład łańcucha płatności zapewniającego wykonywanie przekazów środków pieniężnych, jako że podmioty tego rodzaju mogą dysponować niezbędnymi informacjami ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Niniejsza opinia oparta jest o wersję projektowanego rozporządzenia, która była podstawą konsultacji EBC, tj. o wersję z dnia 26 lipca 2005 r. Tym niemniej EBC jest świadom, iż projektowane rozporządzenie podlegało dalszym zmianom wprowadzanym podczas Prezydencji brytyjskiej na poziomie grup roboczych Rady.

⁽²⁾ Właściwość EBC do wydania opinii wynika ponadto z art. 22 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, który to przepis wśród zadań EBC i krajowych banków centralnych wskazuje między innymi zapewnianie skuteczności i rzetelności systemów rozliczeń i płatności w ramach Wspólnoty i z innymi krajami.

⁽³⁾ Przykładowo takimi jak informacje wymagane zgodnie z rozdziałami II i III projektowanego rozporządzenia. Podobna uwaga została zawarta w punkcie 12 opinii EBC CON/2005/2 wydanej w dniu 4 lutego 2005 r. na wniosek Rady Unii Europejskiej dotyczącej projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uniemożliwienia korzystania z systemu finansowego w celu prania pieniędzy łącznie z finansowaniem działalności terrorystycznej (Dz.U. C 40, z 17.2.2005, str. 9). W powyższej opinii EBC zwrócił uwagę na okoliczność, że operatorzy systemów płatności mogą jedynie dokonywać sprawdzenia faktu przekazania informacji w danym zakresie – nie mogą oni natomiast sprawdzać rzetelności, zupełności, dokładności lub przydatności takich informacji. EBC zalecał zwolnienie operatorów systemów płatności spod wymogu identyfikacji użytkownika majątku (*beneficial owner*), co nie naruszałyby ciężącego na nich obowiązku zapewnienia, iż zlecenia płatnicze wprowadzane do takich systemów mogą być skutecznie monitorowane w oparciu o odpowiednie dane identyfikujące uczestników systemu.

- 1.3 Przez wzgląd na powyższe, EBC zdecydowanie zaleca wprowadzenie — w połączeniu z wyjaśnieniem zawartym w odpowiednim punkcie preambuły — wyraźnego wyłączenia z zakresu zastosowania projektowanego rozporządzenia, odnoszącego się zarówno do operatorów systemów płatności, rozliczeń i rozrachunku, jak też do podmiotów zapewniających związane z tym usługi przekazu informacji. Wyłączenie takie nie naruszałoby zobowiązania operatorów systemów do zapewnienia, iż zlecenia zapłaty wprowadzane do takich systemów mogą być skutecznie śledzone za pomocą odpowiednich danych identyfikujących uczestników systemu. W tym zakresie, EBC zwraca uwagę, iż preambuła Trzeciej Dyrektywy o Praniu Pieniędzy zawiera odpowiedni punkt, wyjaśniający iż zakresem dyrektywy nie jest objęta jakakolwiek osoba fizyczna lub prawna, która jedynie dostarcza instytucjom kredytowym lub finansowym systemów przekazu informacji lub innych systemów wspierających przekazywanie środków pieniężnych, bądź też systemów rozliczeń i rozrachunku ⁽¹⁾.
- 1.4 Ponadto, art. 13 ust. 2 projektowanego rozporządzenia dotyczy obowiązków pośredniczącego PSP w przypadkach, kiedy nie otrzyma on pełnych informacji na temat zleceniodawcy. Ustępy 12 i 13 Zmienionych Uwag Interpretacyjnych do Zalecenia Specjalnego VII: Przekazy Pieniężne ⁽²⁾ (zwanych dalej „Uwagami Interpretacyjnymi”), opublikowanych przez Financial Action Task Force (FATF), nie formułują tego rodzaju wymogu informacyjnego. W tym zakresie, EBC doradzałby rezygnację z proponowanego rozwiązania, zgodnie z którym pośredniczący PSP miałby być odpowiedzialny za informowanie PSP odbiorcy, że przekazywana informacja jest niepełna. Właściwszym rozwiązaniem byłoby nałożenie powyższego obowiązku na strony bezpośrednio zaangażowane, to znaczy na PSP zleceniodawcy oraz PSP odbiorcy, gdyż to właśnie te podmioty w każdym przypadku będą w posiadaniu niezbędnej informacji zgodnie z przepisami rozdziałów II i III projektowanego rozporządzenia. Jedynymi obowiązkami pośredniczącego PSP powinny być obowiązki wynikające z art. 12 oraz art. 13 ust. 1 projektowanego rozporządzenia, które to przepisy stanowią że wszystkie informacje o zleceniodawcy otrzymane jako część przekazu zostają zachowane wraz z przekazem i są przechowywane przez okres pięciu lat. Z powyższych przyczyn, art. 13 ust. 2 projektowanego rozporządzenia powinien być w całości usunięty.

2. Definicje

- 2.1 Patrząc ogólnie, pożądane byłoby zapewnienie jak największej spójności pomiędzy definicjami zawartymi w art. 4 projektowej dyrektywy w sprawie usług płatniczych na rynku wewnętrznym ⁽³⁾ oraz definicjami zawartymi w projektowanym rozporządzeniu, w szczególności jeżeli chodzi o definicję „użytkownika usług płatniczych” zawartą w art. 3 pkt 8 projektowanego rozporządzenia.
- 2.2 Zalecenie Specjalne VII dotyczące przekazów pieniężnych (zwane dalej „Zaleceniem Specjalnym VII”) wyraźnie obejmuje swoim zakresem instytucje finansowe, włączając w to podmioty pośredniczące w przekazach pieniężnych. Projektowane rozporządzenie nie zawiera żadnego wyraźnego odniesienia do podmiotów pośredniczących w przekazach pieniężnych. Jest wysoce prawdopodobne, że definicja „dostawcy usług płatniczych” zawarta w art. 3 pkt 5 projektowanego rozporządzenia może obejmować swoim zakresem również podmioty pośredniczące w przekazach pieniężnych — należałoby mimo to rozważyć wyraźne uzupełnienie wskazanej definicji o podmioty pośredniczące w przekazach pieniężnych w celu zapewnienia pełnej spójności projektowanego rozporządzenia z Zaleceniem Specjalnym VII.
- 2.3 Ponadto, należałoby wprowadzić definicję „niepowtarzalnego identyfikatora”, która powinna uwzględnić różnorodne możliwe zestawy danych wykorzystywane do identyfikacji zleceniodawców.

3. Transakcje handlowe

- 3.1 EBC zauważa, iż punkt 6 preambuły do projektowanego rozporządzenia dotyczy wyłączenia, pod pewnymi warunkami, między innymi przekazów pieniężnych które wynikają z „transakcji handlowych”. Pojęcie „transakcji handlowych” nie zostało zdefiniowane, jednakże art. 2 ust. 2 stanowi, że projektowane rozporządzenie „nie ma zastosowania w odniesieniu do przekazów pieniężnych, które wynikają z transakcji handlowych przeprowadzanych przy użyciu karty kredytowej lub karty debetowej lub innych podobnych instrumentów płatniczych”.

⁽¹⁾ Punkt 34 preambuły dyrektywy 2005/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie uniemożliwienia korzystania z systemu finansowego w celu prania pieniędzy i finansowania działalności terrorystycznej (Dz. U. L 309 z 25.11.2005, str. 15).

⁽²⁾ Dokument dostępny na stronie internetowej FATF www.fatf-gafi.org.

⁽³⁾ „Projekt dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie usług płatniczych na rynku wewnętrznym oraz zmieniającej dyrektywy 97/7/WE, 2000/12/WE oraz 2002/65/WE, 1 grudnia 2005 r., COM(2005) 603 ostateczny”; projekt dostępny na stronach internetowych Komisji pod adresem www.europa.eu.int.

- 3.2 Ustęp 10.a Uwag Interpretacyjnych nie wyjaśnia sposobu używania terminu „handlowy”. Stwierdza on jedynie, iż Zalecenie Specjalne VII nie dotyczy przekazów pieniężnych, które wynikają z transakcji przeprowadzanych przy użyciu karty kredytowej lub karty debetowej, pod warunkiem iż numer karty kredytowej lub debetowej towarzyszy wszystkim przekazom wynikającym z dokonanej transakcji. Tym niemniej, wskazany ust. 10.a zawiera również wymóg, aby w przypadkach gdy karty kredytowe lub debetowe używane są w roli systemów płatności celem dokonywania przekazów pieniężnych, przekazy takie były objęte zakresem Zalecenia Specjalnego VII, przy czym niezbędne informacje powinny być zawarte w ramach wiadomości przesyłanej w związku z przekazem pieniężnym. Sugeruje to, iż przy określaniu zakresu zastosowania Zalecenia Specjalnego VII dokonuje się rozróżnienia pomiędzy używaniem kart do zapłaty za towary i usługi (co nie jest objęte zakresem Zalecenia Specjalnego VII) oraz używaniem takich kart dla przenoszenia wierzytelności kredytowych (co objęte jest zakresem Zalecenia Specjalnego VII). EBC sugeruje przeredagowanie punktu szóstego preambuły oraz pierwszego akapitu art. 2 ust. 2 projektowanego rozporządzenia w celu zapewnienia większej spójności wskazanych przepisów z Uwagami Interpretacyjnymi ⁽¹⁾.
- 3.3 Patrząc w sposób bardziej ogólny, przepis art. 2 ust. 2 projektowanego rozporządzenia zdaje się być oparty na założeniu, jakoby PSP zleceniodawcy lub odbiorcy był zawsze w stanie rozpoznać, czy karty kredytowe lub debetowe wykorzystywane są dla dokonywania zapłaty za towary i usługi czy też dla przenoszenia wierzytelności kredytowych. Założenie tego rodzaju nie jest jednak zawsze poprawne, biorąc pod uwagę iż wszelkie typy instrumentów płatniczych mogą być dowolnie wykorzystywane dla dokonywania tego rodzaju transakcji. W związku z płatnościami przeprowadzanymi za pomocą karty kredytowej lub debetowej, właściciel względnie operator odpowiedniego systemu rozliczania kart kredytowych lub debetowych jest jedynym podmiotem otrzymującym informacje, na podstawie których możliwe jest wnioskowanie co do celu dokonywanej transakcji. PSP zleceniodawcy lub odbiorcy otrzymują jedynie informacje niezbędne dla rozliczenia transakcji na rachunku ich klienta — tym samym podmioty te nie są informowane o faktycznym celu transakcji. Nałożenie na PSP wymogu kontrolowania celu, w jakim przeprowadzane są wskazane transakcje nie przyczyniłoby się do należytego funkcjonowaniu systemu płatności. Tym samym, o ile EBC rozumie dążenie do wyłączenia transakcji przeprowadzanych za pomocą kart kredytowych lub debetowych spod wymogu dołączania pełnych informacji o zleceniodawcy, w przypadkach gdy transakcje takie mają na celu dokonanie zapłaty za towary i usługi, propozycja taka wydaje się niemożliwa do realizacji, gdyż podmioty podlegające obowiązkom wskazanym w projektowanym rozporządzeniu nie dysponują środkami, które pozwoliłyby im w każdym przypadku na określenie celu przeprowadzanej płatności. Niezależnie od powyższego, intencją art. 2 ust. 2 mogło być też zapewnienie, aby rozliczenie (przez PSP albo przez zleceniodawcę) opłat za przeprowadzenie bazowych transakcji dokonywanych przez zleceniodawcę za pomocą karty kredytowej nie wchodziło w zakres przeniesienia wierzytelności kredytowej, jakie mogłoby być zainicjowane za pomocą karty kredytowej, lecz aby stanowiło całkowicie odrębne przeniesienie wierzytelności kredytowej przez zleceniodawcę na rzecz podmiotu obsługującego rozliczanie płatności za pomocą kart kredytowych. Jeżeli taka była w istocie intencja wskazanych przepisów, EBC akceptuje treść art. 2 ust.2, zaznaczając jednak iż w celu zapewnienia pewności prawnej wskazane byłoby bardziej przejrzyste wyjaśnienie wskazanej intencji w projektowanym rozporządzeniu.

4. Przekazy zbiorcze

Przepis art. 7 ust. 2 projektowanego rozporządzenia reguluje zagadnienie przekazów zbiorczych dla odbiorców spoza Wspólnoty. Przekazy zbiorcze to połączone w „wiązkę” indywidualne przekazy przesyłane od jednego zleceniodawcy do różnych odbiorców — są one następnie zwykle „rozwiązywane” przez pierwszego PSP występującego w procesie realizacji przekazu lub też przez operatora systemu płatności, przy czym w dalszej kolejności następuje ich przyporządkowanie do odpowiednich PSP lub odbiorców. Tym samym, ani odbiorca ani jego PSP nie są w stanie rozpoznać, iż otrzymywane środki zostały pierwotnie nadane w drodze przekazu zbiorczego. Jeżeli odbiorca przekazu znajduje się w państwie, które jest członkiem FATF, wówczas państwo to musi również stosować się do Zalecenia Specjalnego VII. Co za tym idzie, PSP odbiorcy przekazu będzie musiał skontaktować się z PSP zleceniodawcy na obszarze Wspólnoty lub też z pierwszym pośredniczącym PSP, aby uzyskać odpowiednie informacje. Należy zatem zauważyć, iż wykorzystywanie przekazów zbiorczych w związku z płatnościami trans-granicznymi wywoła znaczną liczbę wniosków o dostarczenie informacji na temat zleceniodawcy.

5. Umowy z terytoriami lub krajami spoza Wspólnoty

Przepis art. 18 projektowanego rozporządzenia stanowi, że Komisja Europejska może zatwierdzić umowy zawierane pomiędzy Państwami Członkowskimi z państwem lub terytorium spoza Wspólnoty, zawierające odstępstwa od projektowanego rozporządzenia. Zatwierdzenie takiej umowy uzależnione jest przy tym od

⁽¹⁾ Niezależnie od powyższego, EBC zwraca uwagę na nieco mylącą terminologię Uwag Interpretacyjnych, odwołując się do używania kart w roli „systemów płatności”, a to w związku ze stwierdzeniem iż zakresem zastosowania Zalecenia Specjalnego VII objęte są przypadki, gdy płatności dokonywane za pomocą kart wykorzystywane są dla przenoszenia wierzytelności kredytowych.

spełnienia szeregu warunków. Biorąc pod uwagę konsolidację rynków finansowych oraz prace nad stworzeniem Jednolitego Obszaru Płatności Euro (*Single Euro Payments Area*), pierwszy i trzeci spośród wskazanych warunków (tj. warunek aby państwo lub terytorium pozostawało w unii walutowej z odpowiednim Państwem Członkowskim lub też aby stanowiło część obszaru walutowego odpowiedniego Państwa Członkowskiego, a także warunek aby wymagało ono od PSP podlegających jego jurysdykcji stosowania tych samych zasad, jakie ustanawiane są w drodze projektowanego rozporządzenia) wydają się być wystarczające dla osiągnięcia celów stawianych przed powyższym wymogiem uzyskiwania zatwierdzenia wskazanych umów. Tym samym warunek wskazywany jako drugi (tj. warunek aby odpowiednie państwo lub terytorium było członkiem systemu płatniczego i rozliczeniowego odpowiedniego Państwa Członkowskiego) może być usunięty.

6. Proponowane zmiany legislacyjne

Tam, gdzie przyjęcie powyższych uwag skutkowałoby wprowadzeniem zmian w treści projektowanego rozporządzenia, stosowne propozycje zmian legislacyjnych zawarte zostały w załączniku.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 15 grudnia 2005 r.

Prezes EBC
Jean-Claude TRICHET

ZAŁĄCZNIK

PROPOZYCJE ZMIAN LEGISLACYJNYCH

TEKST ZAPROPONOWANY PRZEZ KOMISJĘ ⁽¹⁾ZMIANY PROPONOWANE PRZEZ EBC ⁽²⁾

Zmiana 1

Punkt 6 preambuły

[Proponuje się dodanie nowego punktu 6 preambuły oraz odpowiednią zmianę numeracji pozostałych punktów.]

Wymogi niniejszego rozporządzenia powinny być realizowane przez te podmioty w łańcuchu płatności zapewniającym wykonywanie przekazów środków pieniężnych, które jako klientów obsługują zleceniodawców i odbiorców. Jako że ani operatorzy systemów płatności, rozliczeń i rozrachunku ani też podmioty zapewniające usługi przekazu informacji nie pozostają w tego typu stosunku z klientami, są oni wyłączeni z zakresu niniejszego rozporządzenia.

Uzasadnienie — Zobacz punkty 1.1-1.3 niniejszej opinii

Zmiana 2

Punkt 6 preambuły

(6) Z uwagi na mniejsze ryzyko prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu związane z przekazami pieniężnymi, które wynikają z transakcji handlowych lub w przypadku których zleceniodawca i odbiorca są dostawcami usług płatniczych działającymi we własnym imieniu, wskazane jest wyłączenie takich przekazów spod zakresu niniejszego rozporządzenia pod warunkiem, że zawsze istnieje możliwość przesłania wstecz drogi do zleceniodawcy.

(6) **W przypadku gdy występuje niższe ryzyko prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu związane z przekazami pieniężnymi, wskazane jest wyłączenie takich przekazów spod zakresu niniejszego rozporządzenia. Wyłączenia tego rodzaju obejmują karty kredytowe i debetowe, wypłaty bankomatowe, polecenia zapłaty, czeki uproszczone, jak również opłacanie zobowiązań podatkowych, kar i innych ciężarów publicznych oraz przypadki gdy zarówno zleceniodawcą jak odbiorcą są podmioty świadczące usługi płatnicze, działające we własnym imieniu.**

Dodatkowo, w celu uwzględnienia swoistych cech krajowych systemów płatności, Państwa Członkowskie mogą postanowić o wyłączeniu również elektronicznych płatności z rachunku bieżącego, pod warunkiem, że zawsze istnieje możliwość przesłania wstecz drogi do zleceniodawcy. W przypadkach, gdy Państwa Członkowskie stosują derogację przewidzianą dla pieniądza elektronicznego w dyrektywie 2005/60/WE, derogacja ta powinna być stosowana również w ramach niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem iż kwota będąca przedmiotem transakcji nie przekracza 1 000 EUR.

Uzasadnienie — Zobacz punkty 3.1-3.3 niniejszej opinii

Zmiana 3

Artykuł 2 ust. 2 pierwszy akapit

2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do przekazów pieniężnych, które wynikają z transakcji handlowych przeprowadzanych przy użyciu karty kredytowej lub karty debetowej lub innych podobnych instrumentów płatniczych, o ile wszystkim przekazom pieniężnym wynikającym z tej transakcji handlowej towarzyszy jednoznaczny identyfikator, pozwalający na przesłanie transakcji wstecz do zleceniodawcy.

2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do przekazów pieniężnych, które wynikają z transakcji przeprowadzanych przy użyciu karty kredytowej lub karty debetowej lub innych podobnych instrumentów płatniczych, **z wyjątkiem przypadków gdy karta kredytowa lub karta debetowa wykorzystywana jest w celu przeniesienia wiarygodności kredytowej**, o ile wszystkim przekazom pieniężnym wynikającym z tej transakcji towarzyszy jednoznaczny identyfikator, pozwalający na przesłanie transakcji wstecz do zleceniodawcy.

Uzasadnienie — Zobacz punkty 3.1-3.3 niniejszej opinii

⁽¹⁾ Kursywa użyta w tekście wskazuje na fragmenty, gdzie EBC proponuje usunięcie określonych sformułowań.

⁽²⁾ Pogrubienia użyte w tekście wskazują na fragmenty, gdzie EBC proponuje dodanie określonych sformułowań.

Zmiana 4

Artykuł 2 ust. 2, drugi akapit

[Proponuje się dodanie nowego akapitu w ramach przepisu art. 2 ust. 2 oraz dokonania odpowiedniej zmiany numeracji aktualnego drugiego akapitu w ten sposób, iż stanie się on trzecim akapitem tego przepisu.]

Niniejsze rozporządzenie nie odnosi się do operatorów systemów płatności, rozliczeń i rozrachunku oraz do dostawców usług przekazywania informacji.

Uzasadnienie — Zobacz punkty 1.1-3.3 niniejszej opinii

Zmiana 5

Artykuł 3 pkt 5

5. „dostawca usług płatniczych” oznacza osobę fizyczną lub prawną, której działalność gospodarcza obejmuje dostarczanie usług płatniczych użytkownikom usług płatniczych;

5. „dostawca usług płatniczych” oznacza osobę fizyczną lub prawną, **w tym również podmiot pośredniczący w przekazach pieniężnych**, której działalność gospodarcza obejmuje dostarczanie usług płatniczych użytkownikom usług płatniczych;

Uzasadnienie — Zobacz punkt 2.2 niniejszej opinii

Zmiana 6

Artykuł 3 pkt 8

8. „użytkownik usług płatniczych” oznacza osobę fizyczną lub prawną, korzystającą z usług płatniczych w charakterze zleceniodawcy lub odbiorcy;

8. „użytkownik usług płatniczych” oznacza osobę fizyczną lub prawną, korzystającą z usług płatniczych **albo w roli zleceniodawcy bądź odbiorcy albo też w obu tych rolach**;

Uzasadnienie — Zobacz punkt 2.1 niniejszej opinii

Zmiana 7

Artykuł 3 pkt 10

[Nie ma obecnie przepisu art. 3 ust. 10 — proponuje się dodanie dodatkowej definicji.]

10. „jednoznaczny identyfikator” oznacza kombinację liter, cyfr lub symboli, określaną przez dostawcę usług płatniczych, w zgodzie z protokołami systemu płatności i rozrachunku lub systemu przekazywania informacji używanego dla dokonania przekazu.

Uzasadnienie — patrz punkt 2.3 niniejszej opinii

Zmiana 8

Artykuł 13 ust. 2

2. Jeżeli w przypadku, o którym mowa w ust. 1, pośredniczący dostawca usług płatniczych nie otrzyma informacji o zleceniodawcy, dokonując przekazu pieniężnego przekazuje odpowiednią informację dostawcy usług płatniczych odbiorcy.

[Do usunięcia.]

Uzasadnienie — Zobacz punkt 1.4 niniejszej opinii

Zmiana 9

Artykuł 18 ust. 1, drugi akapit, lit. b)

b) jest członkiem systemów płatniczych i rozrachunkowych danego Państwa Członkowskiego

b) [Do usunięcia.]

Uzasadnienie — Zobacz punkt 5 niniejszej opinii